

« J'ASPIRAIS À AUTRE CHOSE »

Ébranlée par un accident d'auto, Julie Lemieux quitte la vie politique municipale **PAGE 3**



PHOTO LE SOLEIL, FRÉDÉRIC MATTÉ

Le méga projet de Souris Mini

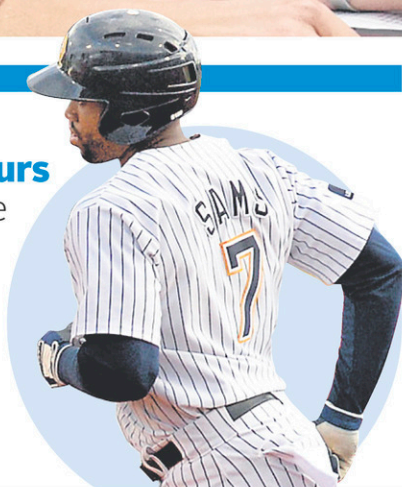
Après les vêtements, la literie et les meubles pour enfants

PAGES 22 ET 23

Tout sauf un duel de lanceurs

Sams malmène Aumont et les Capitales gagnent 9 à 7

PAGES 50 ET 51



MOISAN

Le piano de Madeleine

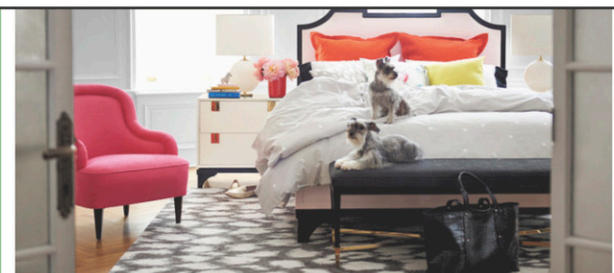
PAGE 2

Sécurité resserrée au FEQ

L'organisation prévoit des fouilles plus minutieuses et appelle à la vigilance des festivaliers

PAGES 28 ET 29

1135+tx MONTREAL - OTTAWA - GABRIÈLE CÔTÉ-NORD - SAGUENAY-LAC-ST-JEAN
0875+tx CHARLEVOIX - MONTMAGNY-BELLECHASSE
0785+tx QUÉBEC - MÉTRO
27
6 27657 00073 5



TAPIS DU MONDE

CLASSIQUE
CONTEMPORAIN
PERSONNALISÉ

1275, BOUL. CHAREST O. | QUÉBEC | 418 780 8147 | 1 866 780 8147
TAPISDUMONDE.CA

Le piano de Madeleine

**MYLÈNE
MOISAN**

CHRONIQUE

mmoisane@lesoleil.com



Je fais partie d'un groupe secret sur Facebook, on est à peu près 1000, où les gens s'échangent et se donnent des trucs, n'importe quoi.

Une seule condition, pas d'argent.

Au printemps, une fille cherchait une voiture, une autre a vu le message, elle était en voyage. Elle a appelé sa mère pour lui demander de remettre les clés de son auto à la fille à pied.

Les deux filles ne se connaissaient pas.

Ça peut être vraiment n'importe quoi. Tenez, l'autre jour, un gars mal pris a essayé d'échanger deux avocats pas mûrs pour deux avocats mûrs pour faire du guacamole. Il a fait patate, mais on a bien ri.

Il y a de tout, des meubles, des livres, des pots de peinture, des moules à glaçons, des poignées de porte. On offre, on demande. En début de semaine, un gars avait besoin d'une laveuse et d'une sècheuse. Une fille, d'une flûte à bec alto.

Il y a aussi une forte demande pour l'huile de bras.

Le 26 février, Louise-Andrée Laliberté lance un appel à tous. «Belle idée folle : piano recherché! Ma vieille maman, 90 ans bien sonnés, a besoin de faire bouger ses doigts pleins d'arthrose, ses poignets qui ont subi de méchantes fractures, et sa mémoire. Elle aimerait renouer avec le piano qu'elle pratiquait dans les années 30 et 40. Je vois, dans le salon de son propre bungalow, une belle place entre les meubles d'époque défraîchis et les photos de famille, pour un vieux piano droit qui, comme elle, aurait du cœur et du vécu. Quelqu'un chercherait-il un foyer adoptif pour son instrument, le temps de quelques années?»

Début mai, *bingo*. La photo d'un piano droit apparaît sur la page du groupe, un Devonshire qui a du cœur et du vécu.

Fin mai, le piano prend sa place, entre les meubles d'époque et les photos de famille. Madeleine sort la vieille partition qu'elle avait retrouvée dans une boîte laissée



Jusqu'à son dernier jour, à 90 ans, Madeleine conduisait sa petite Suzuki rouge. Elle «était curieuse, rieuse, frondeuse, tenace et n'avait pas la langue dans sa poche», dit sa fille Louise-Andrée Laliberté.

— PHOTO MARIELLE LANDRY

chez sa fille, *L'Aragonaise*, l'installe devant elle.

Ses doigts, timides, effleurent les touches.

C'est cette partition qui lui a redonné le goût de se remettre à jouer, m'a expliqué Louise-Andrée. «Un jour, je l'ai retrouvée chez elle, elle l'avait ramenée sans me le dire. Elle m'a dit, c'est à moi, ça!» La preuve, au bas de la partition, «Madeleine Monette, le 6 novembre 1942, vendredi.»

C'est là qu'elle a demandé à sa fille de lui trouver un piano. «Ma mère était tout enthousiasmée par ce projet-là. Elle en parlait à ses amis. "Je vais avoir un piano, Loulou me cherche un piano." Et quand elle a enfin eu son piano, elle a voulu s'acheter une méthode.» Elle était rouillée.

Madeleine n'a pas eu le temps. Le soir du 3 juin, Madeleine a fait venir l'ambulance, a appelé Louise-Andrée une fois rendue à l'hôpital. «Elle m'a dit : "Ne te dérange pas pour ça, tu vas pointer ici pour rien. Va juste chez nous fermer les fenêtres.»

Louise-Andrée habite tout près. Madeleine a été transférée à l'Enfant-Jésus, rupture d'anévrisme. Elle est partie deux jours plus tard, après avoir pu voir tout son monde, et ses deux filles.



Madeleine voulait jouer *L'Aragonaise* sur le piano que sa fille lui avait trouvé, gratuitement, dans un groupe sur Facebook où l'on fait toutes sortes d'échanges. — PHOTO FOURNIE PAR LA FAMILLE

Louise-Andrée n'aura jamais entendu sa mère jouer du piano.

Je l'ai rencontrée dans le salon de Madeleine, la partition de *L'Aragonaise* posée sur l'instrument. Seul le cliquetis de l'horloge pour briser le silence. Louise-Andrée m'a raconté l'histoire de cette femme. «Malgré tous les problèmes qu'elle a eus, elle regardait toujours le bon côté des choses. Elle était lumineuse.» Elle a enterré un fils.

Elle a perdu la vue «jusqu'à la canne blanche», l'a retrouvée. Elle avait besoin d'oxygène.

Qu'importe, elle était en vie. «Ma mère était curieuse, rieuse, frondeuse, tenace et n'avait pas la

langue dans sa poche. Elle disait dernièrement, en citant Brel : "J'veux qu'on rie, j'veux qu'on danse... Quand c'est qu'on m'mettra dans l'trou." On n'a pas dansé, mais on s'est réunis en gang le jour de ses funérailles et oui, on a ri.»

Comme elle voulait.

Madeleine écrivait presque tout ce qu'elle faisait dans de vieux cahiers Canada, ses rendez-vous, l'heure à laquelle elle se levait, se couchait. Des réflexions, des commentaires, des questions, comme cette fois où elle a demandé à Louise-Andrée le nom de la plante devant sa maison.

Le jasmin des poètes.

Le samedi 3 juin, elle s'est levée à 8h. Après le déjeuner, elle est montée dans sa petite Suzuki rouge pour aller acheter son beurre bio, son jus d'orange, faire couper son pain. À 10h30, on lui a livré son épicerie.

Puis, ses derniers mots. «Huit heures moins quart, j'appelle le 9-1-1...»

Elle a laissé les fenêtres ouvertes et le piano en plan. Son beau Devonshire qu'elle avait tant désiré, fabriqué à Toronto par Heintzman et Co. Qu'arrivera-t-il de lui? «Je ne sais pas encore... Il était mal en point, on l'a tout fait réparer, accorder. Elle l'a eu neuf jours. J'espère qu'il restera ici, qu'il y finira sa vie. Comme ma mère.»

Julie Lemieux quitte la politique



FANNY LÉVESQUE
flevesque@lesoleil.com

L'expression «Il n'arrive jamais rien pour rien» a pris tout son sens pour Julie Lemieux, le 13 juin. Victime d'un accident de la route ce jour-là, la vice-présidente du conseil exécutif de la Ville de Québec a vite réalisé qu'elle avait «besoin de s'arrêter et de passer à un autre chapitre» que celui de la politique municipale.

La conseillère du district de la Chute-Montmorency-Seigneurial dans Beauport a annoncé mardi, à la surprise générale, qu'elle ne briguera pas de troisième mandat, contrairement à ce qu'elle avait déjà confirmé. C'est son accident de voiture, lors duquel elle n'a pas été blessée gravement, qui lui a ouvert les yeux sur son avenir.

«Je me sentais usée, un peu moins patiente et la flamme commençait à vaciller, mais j'avais décidé de continuer par affection pour le maire, mon ami, je le faisais beaucoup pour lui, pour l'équipe, mais moins pour moi», a raconté avec émotion la principale intéressée, qui avait convié la presse pour «une mise au point».

«Je l'ai compris lors de mon accident. Lorsque je me suis retrouvée dans le gazon devant mon auto, perte totale. La première chose qui m'est venue en tête, c'est le besoin de m'arrêter et de passer à un autre chapitre. La vie m'a forcée à me tourner vers l'intérieur et me rendre à l'évidence que j'aspirais à autre chose», a-t-elle ajouté, lisant un court texte.

À ses côtés, Régis Labeaume et son collègue, Jonatan Julien, sont demeurés silencieux le temps que M^{me} Lemieux termine de lire à haute voix son texte très senti. Le maire a d'ailleurs dû prendre un long silence avant d'enchaîner, étouffé par l'émotivité. «Je perds une amie avant de perdre



La vice-présidente du conseil exécutif de la Ville de Québec et conseillère du district de la Chute-Montmorency-Seigneurial dans Beauport, Julie Lemieux, a annoncé mardi, à la surprise générale, qu'elle ne briguera pas de troisième mandat, contrairement à ce qu'elle avait déjà confirmé. — PHOTO LE SOLEIL, FRÉDÉRIC MATTE

une collègue», a-t-il finalement lâché.

«Lorsqu'elle m'a appelée d'urgence après son accident, j'ai compris que c'était terminé. Il y avait là comme un signal. J'ai lâché prise à ce moment-là», a affirmé le maire Labeaume. «J'ai compris qu'elle prenait la bonne décision. [...] La Ville de Québec perd une femme sensible, brillante, rigoureuse et parfaitement honnête.»

Si son accident l'a menée à l'évidence, Julie Lemieux sait très bien pourquoi elle «saute maintenant dans le vide» à l'aube de ses 48 ans. «C'est l'âge parfait pour mener de nouveaux défis, mais c'est aussi parce que j'ai beaucoup, beaucoup donné. La politique et les services publics sont passionnants et enrichissants, mais prennent toute la place».

M^{me} Lemieux veut d'abord et avant tout «s'occuper davantage de sa fille et de ses proches», a-t-elle confié avant de ravaler un sanglot. «Je veux aussi accompagner ma maman malade dans sa fin de vie. Je veux aussi vivre pleinement ma relation avec mon nouveau conjoint sans craindre de fausses rumeurs de gens mal intentionnés», a-t-elle dit.

Il y a un mois, elle et le maire Labeaume ont nié tout favoritisme après qu'un promoteur immobilier eut déposé une poursuite contre la Ville de Québec, prétextant qu'un haut fonctionnaire aurait rejeté son choix de collaborateurs pour lui en suggérer d'autres, entre autres la firme

d'architecte ABCP, dont le conjoint de M^{me} Lemieux est associé.

Questionnée sur le poids de cette poursuite dans sa décision de quitter ses fonctions, Julie Lemieux persiste et signe. «Je n'ai aucun problème avec cette poursuite-là et n'allez pas croire que c'est basé là-dessus. Ça n'a rien à voir. Je n'ai rien à me reprocher», a-t-elle martelé, prévenant qu'elle se défendra jusque devant les tribunaux «si besoin».

AUCUN REGRET

Après huit ans, Julie Lemieux estime laisser «la maison en ordre» et trace un bilan positif de ses années d'élue municipale. Au chapitre de ses réalisations, elle se dit fière «d'avoir contribué à l'essor culturel» de la ville surtout, de son apport au développement des bibliothèques et de l'aménagement de «rues conviviales» et d'«espaces publics».

Elle promet également de «mentorer» celui ou celle qui lui succédera. Julie Lemieux reste par ailleurs en poste jusqu'aux prochaines élections. Pour la suite, l'ex-journaliste souhaite s'accorder une pause avant de réfléchir à l'avenir, même «si les offres» ne manqueront pas de l'avis du maire Labeaume.

Julie Lemieux ne ferme pas non plus définitivement la porte à la vie politique «qui vaut la peine d'être vécue, malgré ce que l'on peut en dire», réaffirme-t-elle. «Là, j'ai besoin de prendre un recul, mais peut-être que j'y reviendrai un jour, je ne sais pas à quel palier, mais j'ai

«Je l'ai compris lors de mon accident. Lorsque je me suis retrouvée dans le gazon devant mon auto, perte totale. La première chose qui m'est venue en tête, c'est le besoin de m'arrêter et de passer à un autre chapitre»

— Julie Lemieux

beaucoup aimé ça. [...] C'est essentiel, les services publics.»

Régis Labeaume soutient enfin qu'il n'y a «pas d'urgence» à nommer un candidat dans le district de M^{me} Lemieux. «On discute Julie et moi, elle connaît son coin et elle connaît l'équipe alors ensemble, on essaye de déterminer qui pourrait faire l'affaire», a indiqué le maire, laissant néanmoins savoir «qu'ils travaillaient là-dessus» déjà mardi matin.

Une «femme engagée»

La chef de l'opposition officielle, Anne Guérette, n'a pas manqué de souligner «son respect» pour Julie Lemieux, malgré leur adversité dans certains dossiers. «C'est une question de respect des personnes, de Julie Lemieux comme femme engagée, femme politique et là-dessus, c'est clair qu'elle a tout mon respect, mon admiration.»

«La vie politique n'est pas toujours un long fleuve tranquille, que ce soit la question de la conciliation travail-famille, de la femme ou des jeunes parents», a poursuivi M^{me} Guérette avant la séance municipale. «On travaille fort et puis, ce n'est pas toujours facile, mais on a des idéaux, on y croit et ce sont ces idéaux-là qui nous tiennent.»

En annonçant son départ mardi, Julie Lemieux a d'ailleurs confié que ce qu'elle avait trouvé le plus difficile pendant ses huit années de politique a été d'avoir eu moins de temps pour sa fille, qui était relativement jeune à son élection de 2009, et sa famille. Du même souffle, elle rappelle le rôle important de femmes en politique.

«Je reste un modèle pour elle [ma fille] et je pense que c'est important. Cette présence-là est importante, cette sensibilité des femmes, cette façon différente de voir les choses. Ça prend des femmes en politique. Il faut le faire. J'invite les femmes à s'essayer parce qu'on peut se trouver là-dedans aussi», a-t-elle ajouté.

FANNY LÉVESQUE



VOIR

Notre vidéo sur
lesoleil.com et dans
notre application

SOMMAIRE

BD et jeux	34 à 36
bourses	27
décès	38 à 41
horaire cinéma	33
horaire télé	32
horoscope	35
loteries	14
opinions	18 et 19
petites annonces	36

MÉTÉO

Max. 00
Min. 00
Passages
nuageux



EN DÉTAIL > 37

NOUS JOINDRE

**Vous avez
une nouvelle?**

nouvelles@lesoleil.com

**Vous avez
une opinion?**

opinions@lesoleil.com



RÉDACTION 418 686-3394

Sans frais 1 866 686-3394

ABONNEMENTS 418 686-3344

Sans frais 1 866 686-3344

abonnements@lesoleil.com

RENSEIGNEMENTS 418 686-3233

PUBLICITÉ 418 686-3435

PETITES ANNONCES 418 686-3311

Sans frais 1 866 686-3311

petitesannonces@lesoleil.com

Le Soleil, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par Le Soleil, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. Le Soleil est imprimé au 5000, rue Hugues-Randin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec) H3B 3N2. Envoi de publication — Numéro de convention 40065022. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans Le Soleil. ISSN 0319-0730. Merci de recycler ce journal.

Musulmans critiqués pour une prière en public

Le Parc Safari s'excuse d'avoir offensé des gens avec «la liberté de religion»

La Presse canadienne

MONTREAL — Dans la foulée de la publication d'une vidéo où l'on voit des musulmans prier en public au Parc Safari, la direction s'est excusée «que la liberté de religion ait pu offenser des gens» et déplore les commentaires haineux et racistes qu'elle reçoit depuis ce temps.

«Suite à la diffusion d'une vidéo de 46 secondes sur YouTube, il semblerait que la présence de ce groupe au Parc Safari ait offensé des personnes, présentes ou non, lors de la journée. Le Parc Safari est désolé que la liberté de religion ait pu offenser des gens. En aucun cas, cela n'était l'objectif recherché», a écrit la direction dans un message publié sur Facebook, mardi après-midi.

La direction a expliqué qu'elle avait reçu dimanche dernier l'Association musulmane du Canada, qui avait réservé un espace sur le site du parc, situé à Hemmingford, en Montérégie. Le groupe avait un système audio, mais il n'était pas branché au système du parc, assure-t-on.

«Tous les normes et règlements ont été respectés par le groupe.

Dans le cas contraire, le groupe, comme tous groupes ou visiteurs ne respectant pas les règles, aurait été expulsé du site», est-il écrit dans le message.

La direction insiste pour dire que le parc est ouvert à tous «peu importe leur nationalité, religion, couleur, culture ou orientation sexuelle».

«Le Parc Safari n'acceptera aucun appel à la haine ou vocabulaire inapproprié sur nos réseaux sociaux, par téléphone ou sur son site», conclut-elle.

La direction n'avait pas répondu à la demande d'entrevue de La Presse canadienne, mardi après-midi.

«Le Parc Safari n'acceptera aucun appel à la haine ou vocabulaire inapproprié sur nos réseaux sociaux, par téléphone ou sur son site»

— La direction du Parc Safari

Sur la vidéo de quelques secondes publiée sur YouTube dimanche dernier, on voit un groupe de gens agglutinés à un endroit sur la pelouse et on entend, au loin, un homme dans un haut-parleur.

«On est trop conciliants», lance une femme près de la personne qui filme la vidéo.



Le Parc Safari a accueilli dimanche dernier l'Association musulmane du Canada, qui avait réservé un espace sur le site pour y faire une prière.

— IMAGE TIRÉE DU SITE DE TOURISME MONTÉRÉGIE

«Moi, dans les lieux publics, les prières, je ne suis pas pour ça», ajoute une autre femme.

Sur la page Facebook du parc, plusieurs internautes l'ont critiqué et certains ont même appelé au boycott.

«[Plus] jamais moi ou ma famille n'iront [sic] au parc safari les prières musulmanes sur haut-parleur, c'était de trop j'espère que

vous allez perdre votre clientèle québécoise», a écrit un internaute appelé Jo Claude.

D'autres ont plutôt remercié le Parc Safari pour sa réponse. «Pourquoi la peur constante de tout ce qui nous est pas identique? On est tous humains. Et c'est tout. Bravo au Parc Safari!» a soutenu une dame appelée Michelle Lalonde.

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR **GRUPE CAPITALES MÉDIAS**

JOAILLIER, nom masculin

Définition — Personne qui fabrique des bijoux et qui en fait le commerce. *Faire agrandir une bague chez un joaillier.*

Phonétique — [j-ò-a-y-é], [j-ò-a-y-È-r] ou [j-ò-a-l-y-é], [j-ò-a-l-y-È-r]. La prononciation « j-ò-a-l-y-é » de joaillier est attestée, mais n'est pas recommandée.

Synonymes — bijoutier, bijoutier-joaillier, horloger bijoutier, joaillier-orfèvre, lapidaire, orfèvre, orfèvre-bijoutier, orfèvre-joaillier, ouvrier-joaillier.



Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès
dimanche

laVoixdel'Est

Un patient de 89 ans frappé à 11 reprises

L'aîné d'Ottawa, atteint d'Alzheimer et de Parkinson, a été brutalisé dans un centre de soins de longue durée

LOUIS-DENIS ÉBACHER
Le Droit

OTTAWA — Un préposé aux bénéficiaires a été filmé alors qu'il donnait 11 coups de poing à un homme de 89 ans atteint des maladies d'Alzheimer et de Parkinson, dans une chambre d'un centre de soins de longue durée d'Ottawa.

La famille de Georges Karam, ce patient brutalisé par un travailleur de 44 ans, est sous le choc.

Son petit-fils, Daniel Nassrallah, a vu ces images grâce à une caméra installée dans la chambre de l'homme, qui réside au centre Garry J. Armstrong, sur le chemin Island Lodge.

Depuis deux ans, M. Nassrallah, un avocat de la capitale, remarquait que son grand-père subissait des blessures mystérieuses.

L'appareil a capté des images difficiles à regarder. On y voit l'employé, Ji Xiao, 44 ans, s'en prendre à l'homme vulnérable, couché sur son lit. Le patient, qui tremble et qui agite son bras faible, reçoit 11 répliques au visage par celui qui semble aussi l'apostropher verbalement. On voit par ailleurs le préposé aux bénéficiaires pointer du doigt l'homme couché, à quelques centimètres de son visage.

Il donne ensuite plusieurs coups de poing rapides à la tempe et au menton de l'aîné, un ancien militaire d'origine libanaise s'exprimant difficilement en anglais. Sa langue maternelle est l'arabe.

M. Xiao a plaidé coupable, le 27 juin, à un chef de voies de fait. Il doit connaître sa sentence cette année.



Depuis deux ans, Daniel Nassrallah remarquait que son grand-père, Georges Karam, subissait des blessures mystérieuses. Il a fait installer une caméra dans la chambre de son grand-père. — PHOTO LE DROIT, ÉTIENNE RANGER

Dans une note écrite au conseil municipal et au maire d'Ottawa, Jim Watson, la directrice générale des services communautaires et sociaux de la Ville d'Ottawa, Janice Brunelle, a dit prendre l'affaire très au sérieux. «Pourquoi cela a pris des mois avant d'écrire une telle lettre?» pose-t-il?

L'agresseur a été renvoyé. Selon le petit-fils, toutes les chambres de patients devraient être équipées de caméras comme la sienne.

«Il faut que le système change», plaide M. Nassrallah, qui a multiplié les entrevues, mardi. L'histoire de son grand-père s'est propagée partout au pays, soulevant l'ire et la colère de plusieurs internautes, sur les réseaux sociaux.

«Tous les centres de la province devraient être équipés de caméras. Pour le bien des familles et du personnel.»

«SOUS LE CHOC»

La scène a été filmée le 8 mars dernier. La majorité des coups et des menaces verbales se déroule

en trois minutes, lorsque le préposé change la couche et borde l'homme faible. On voit l'employé aller et revenir à côté du lit de la victime laissée à elle-même.

«Je ne pouvais pas y croire, a confié M. Nassrallah. Je n'étais pas capable de rester debout, tellement j'étais sous le choc.»

M. Nassrallah a vu la scène en direct, via Internet. Il a aussitôt appelé la police et a accouru sur les lieux.

À son arrivée, les policiers étaient déjà présents. Ils ont visionné la vidéo, et procédé aussitôt à l'arrestation de l'employé, qui s'appretait à quitter le centre de soins par la porte avant.

Le pauvre homme n'a pas subi de blessures physiques à la suite de cette affaire. La famille dit posséder d'autres informations compromettantes concernant le personnel de l'endroit. «Ce n'est pas la première fois que mon grand-père subit des torts.»

La famille songe à poursuivre l'établissement en dommages et intérêts.



Une capture d'écran tirée de la vidéo montrant M. Karam être agressé par le préposé aux bénéficiaires du Centre Garry J. Armstrong.

«Nous sommes extrêmement troublés»

OTTAWA — La directrice des Services communautaires et sociaux de la Ville d'Ottawa, Janice Brunelle, dénonce ouvertement la scène brutale qui s'est produite le 8 mars dernier, dans le foyer de soins de longue durée Garry J. Armstrong.

Dans une lettre au maire Jim Watson et au conseil municipal d'Ottawa, M^{me} Brunelle confirme qu'après l'agression d'un patient par un employé, la direction a «immédiatement retiré le préposé du foyer et informé le ministère de la Santé et des Soins de longue durée de la situation». «Nous sommes extrêmement troublés par cet incident», écrit M^{me} Brunelle.

Le préposé visé, Ji Xiao, 44 ans, a été congédié par la Ville d'Ottawa.

M^{me} Brunelle confirme de plus que la Ville a reçu «un avis d'intention d'entamer des procédures

judiciaires contre la Ville [provenant] d'un cabinet d'avocats agissant comme procureur pour le compte du résident concerné et des membres de sa famille».

Les petits-fils de la victime, Georges et Daniel Nassrallah, sont avocats.

Pour l'instant, aucune procédure ou poursuite officielle n'a été déposée.

«Il n'y a aucune excuse pour justifier des lacunes, même momentanées, dans les normes de qualité élevée que les résidents, leurs familles et nous-mêmes nous attendons des personnes à qui nous confions les soins de ceux et de celles pour qui nos établissements sont la maison», ajoute la directrice de services communautaires et sociaux, responsable de l'établissement de soins de longue durée.

LOUIS-DENIS ÉBACHER, LE DROIT

politique

St-Pierre Plamondon refusera les appuis publics

Échaudé par les critiques, Paul St-Pierre Plamondon (photo) promet de refuser toute forme d'appui public de députés péquistes ou de membres d'exécutif de circonscription s'il se lance dans l'investiture du Parti québécois (PQ) dans Prévost.

Le *Soleil* a rapporté mardi les propos de Karine Gauvin, aussi intéressée par une candidature, qui craint que les dés soient pipés en faveur de l'ex-prétendant à la direction péquiste.

M. St-Pierre Plamondon se désole encore de l'impression de M^{me} Gauvin et

maintient qu'aucun fait ne vient appuyer son sentiment.

Il note que son propre rapport *Osez repenser le PQ* recommande la neutralité des exécutifs de circonscription lors des courses à la direction. «Mais je vais aller plus loin», a indiqué M. St-Pierre Plamondon au *Soleil*, mardi. «Je m'engage à demander à qui voudrait me donner un appui formel, que ce soit des membres d'exécutif ou des députés ou même le chef du PQ, de rester neutre.»

Même s'il juge être soupçonné injustement, M. St-Pierre Plamondon entend redoubler

de prudence pour préserver la neutralité du processus d'investiture. «Ma course sera basée uniquement sur la qualité de mes propositions et de ma candidature, indique-t-il. Je vais me passer de la façon traditionnelle de faire de la politique qui est d'aller chercher des appuis ici et là.»

L'investiture pour la nouvelle circonscription de Prévost doit avoir lieu au début de 2018.

SIMON BOIVIN



ACHAT DE MÉDICAMENTS GÉNÉRIQUES

Négos de la dernière chance



SIMON BOIVIN
sboivin@lesoleil.com

Le ministre Gaétan Barrette n'aura aucune hésitation à exécuter sa menace d'acheter les médicaments génériques par appel d'offres si l'industrie pharmaceutique ne baisse pas ses prix à son goût.

En soirée, mardi, les négociations de la dernière chance entre le ministre de la Santé et l'industrie se poursuivaient. Plus tôt en journée, M. Barrette se félicitait de l'effet persuasif que le spectre de l'appel d'offres a eu sur ses interlocuteurs.

«Je suis tout à fait disposé à aller de l'avant avec mon appel d'offres, a réitéré M. Barrette, à l'entrée du conseil des ministres. Il est écrit et il était censé être publié samedi.»

Le Québec rembourse quelque 800 millions \$ en génériques par le biais de son régime général d'assurance médicaments. Au cours des derniers mois, l'industrie a offert de réduire cette facture de 300 millions \$ annuellement pendant cinq ans.

«Il n'y a aucun doute que l'appel d'offres a généré cette prise de position, a dit M. Barrette. On les paie trop cher, les médicaments. Si l'industrie me fait une proposition de 1,5 milliard \$ sur cinq ans, c'est la démonstration qu'on paie les médicaments



«On les paie trop cher, les médicaments. Si l'industrie me fait une proposition de 1,5 milliard \$ sur cinq ans, c'est la démonstration qu'on paie les médicaments trop cher» — Gaétan Barrette

PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

trop cher. C'est clair. Autrement, ils ne feraient pas cette offre.»

Après le retrait de leur proposition, les pharmaceutiques sont

revenues à la charge vendredi dernier, à la veille du dépôt de l'appel d'offres. «Ils arrivent avec une proposition intéressante, mais qui n'est

pas finalisée», a dit M. Barrette. Il se donnait la journée de mardi pour en arriver à un compromis. «L'échéance est aujourd'hui [mardi], a assuré

M. Barrette. Il y a eu des échanges en fin de semaine, mais à un moment donné, ça fait. Soit l'appel d'offres part, soit il y a une entente avec l'industrie. On va voir.»

L'Association canadienne du médicament générique a refusé de commenter, mardi. Au cours des derniers jours, elle a fait valoir que le processus d'appel d'offres augmentait le risque de pénurie et mettait en péril de nombreux emplois dans l'industrie.

L'Ordre des pharmaciens, ouvert à une réduction des prix, a prévenu que le changement de médicaments pouvait bouleverser des patients pour lesquels le dosage a été difficile à trouver.

APPEL D'OFFRES MAL CONÇU

Si d'autres provinces canadiennes se sont cassé les dents avec le processus d'appel d'offres, M. Barrette croit que c'est parce que ceux-ci ont été mal conçus. «L'appel d'offres qu'il ne faut pas reproduire est sur une, deux, ou trois molécules, estime-t-il. C'est sûr que c'est obligatoirement destiné à l'échec. Ça m'a surpris quand ça a été fait.»

L'utilisation de l'appel d'offres a été rendue possible par l'adoption fin 2016 d'une loi visant à réduire le coût de certains médicaments. Une enquête menée par la Régie de l'assurance maladie en 2014 sur 23 médicaments génériques parmi les plus vendus a montré des écarts entre 63 % et 97 % entre le prix d'achat et le prix de vente en pharmacie.

LIRE L'ÉDITORIAL DE
BRIGITTE BRETON > 18

DÉTENTION D'OMAR KHADR À GUANTANAMO

Ottawa s'excusera et paiera 10,5 M\$

La Presse canadienne

TORONTO — Le gouvernement du Canada présentera des excuses et versera des millions de dollars à un ancien détenu de la prison de Guantanamo Bay qui a admis avoir tué un soldat américain en Afghanistan quand il avait 15 ans, a confié mardi un responsable sous le couvert de l'anonymat.

La Cour suprême du Canada avait plus tard conclu qu'Omar Khadr avait été interrogé dans des «conditions oppressives».

M. Khadr recevra maintenant 10,5 millions \$, selon les termes d'une entente intervenue le mois dernier entre ses avocats et le gouvernement fédéral.

M. Khadr, qui est né au Canada, avait 15 ans quand il a été capturé par des soldats américains en Afghanistan, au terme d'une fusillade qui a coûté la vie au soldat Christopher Speer. Omar Khadr, soupçonné d'avoir lancé la grenade qui a tué le soldat, avait été transféré à la prison de Guantanamo et éventuellement accusé de crimes de guerre.

Il a plaidé coupable en 2010 et a été condamné à huit ans de prison, en plus du temps déjà passé derrière les barreaux. Il est rentré au Canada deux ans plus tard pour purger le reste de sa peine et a été libéré en mai 2015 pendant que ses avocats contestaient ses aveux de culpabilité — qui, selon lui, ont été faits sous la contrainte.

Omar Khadr a passé 10 ans à Guantanamo Bay. Son cas a attiré l'attention à l'international après que certains l'eurent qualifié d'enfant soldat.

La Cour suprême du Canada a tranché en 2010 que des agents canadiens du renseignement ont obtenu d'Omar Khadr des renseignements sous des «conditions oppressives», comme la privation



Omar Khadr a passé dix ans à la prison de Guantanamo Bay, où il a subi de la torture comme de la privation de sommeil et de la simulation de noyade. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, AMBER BRACKEN

de sommeil, lors d'interrogatoires menés à Guantanamo Bay en 2003. Ces renseignements ont ensuite été partagés avec les États-Unis.

M. Khadr a été le plus jeune et le dernier Occidental détenu à la prison militaire américaine de Guantanamo Bay, à Cuba.

Ses avocats avaient intenté une poursuite de 20 millions \$ pour emprisonnement injustifié au gouvernement canadien, à qui ils reprochaient d'avoir contrevenu au droit international en ne protégeant pas un citoyen et en complotant avec les États-Unis pour maltraiter Omar Khadr.

Un porte-parole du ministre de la Justice n'a pas immédiatement répondu aux demandes d'entrevue à ce sujet.

«Il y a depuis plusieurs années un processus judiciaire qui se déroule sur ce cas-là, et nous

«Ces bigots qui se plaignent de l'argent qu'obtiendra Omar Khadr demanderaient sans doute 1 milliard \$ si une fraction de ce qu'il a vécu leur arrivait»

— Maher Arar, un ingénieur canadien qui a été emprisonné en Syrie

anticipons, comme d'autres gens le font aujourd'hui dans les journaux, que ça va venir à son terme très bientôt», a pour sa part déclaré le premier ministre Justin Trudeau lors d'une conférence de presse à Dublin, où il a rencontré son homologue irlandais Leo Varadkar.

La veuve de Christopher Speer et un autre soldat américain devenu aveugle à la suite de l'explosion de la grenade en Afghanistan ont intenté une poursuite contre Omar Khadr pour homicide délictuel et blessures, en 2014, craignant que celui-ci n'obtienne de l'argent de la part du gouvernement.

Un juge américain leur a accordé 134,2 millions \$US (173,5 millions \$) en dommages en 2015, mais les plaignants étaient conscients qu'ils avaient peu de chance d'obtenir quoi que ce soit étant donné que M. Khadr réside au Canada.

«FORCÉ» PAR SON PÈRE

Les avocats du Canadien ont longtemps dit que leur client avait été forcé à faire la guerre par son père, Ahmed Said Khadr, dont la famille a habité brièvement avec Oussama ben Laden quand Omar Khadr était

enfant. Le père Khadr, un homme originaire d'Égypte, a été tué en 2003 lorsqu'un hélicoptère militaire pakistanais a frappé la maison où il résidait avec des agents d'Al-Qaïda.

À sa sortie de prison en Alberta en 2015, Omar Khadr s'était excusé auprès des familles des victimes. Il a indiqué qu'il rejetait l'idée d'un djihad violent et qu'il souhaitait obtenir un nouveau départ afin de terminer ses études et travailler dans le domaine de la santé. Il réside actuellement dans un appartement d'Edmonton.

RÉACTIONS MITIGÉES

L'annonce des excuses et du dédommagement offerts à Omar Khadr a fait bondir, mardi, la Fédération canadienne des contribuables, qui a lancé une pétition pour s'opposer au versement de millions de dollars.

«M. Khadr a admis avoir tué un soldat américain alors qu'il combattait avec Al-Qaïda en Afghanistan. La notion que les contribuables canadiens doivent être responsables de payer 10 millions \$ à une telle personne est choquante», indique la fédération par communiqué.

L'ex-député conservateur et actuel chef de l'Association progressiste-conservatrice de l'Alberta, Jason Kenney, s'est tourné vers les médias sociaux pour manifester son désaccord, se disant «outré» qu'un «terroriste» se voie «donner 10 millions \$ par Justin Trudeau».

Maher Arar, un ingénieur canadien ayant été emprisonné en Syrie, s'est quant à lui réjoui de la nouvelle.

«Ces bigots qui se plaignent de l'argent qu'obtiendra Omar Khadr demanderaient sans doute 1 milliard \$ si une fraction de ce qu'il a vécu leur arrivait», a-t-il écrit sur Twitter.

Amnistie internationale a également accueilli positivement la décision qu'aurait prise le gouvernement canadien.



— CONDOMINIUMS —

Woodfield-Sillery

PLEIN LA VIE

La qualité Woodfield, c'est un souci de conception incomparable au niveau **acoustique, énergétique et durabilité**

Emménagez immédiatement!

2 unités en promotion!!

Venez-nous voir! Dimanche 12h à 16h30

418 780.7222

woodfield-sillery.com

UN PROJET BILODEAU IMMOBILIER

Les craintes sur le football à l'adolescence atténuées

Une étude conclut qu'il n'y aurait pas de conséquences à long terme sur le cerveau



JEAN-FRANÇOIS CLICHE
jfcliche@lesoleil.com

Quand fiston demande à jouer au football, de plus en plus de parents ont un moment d'hésitation, sinon de panique. Ce sport-là n'est-il pas trop violent? Les vieux joueurs de football professionnels n'en gardent-ils pas, dans des proportions alarmantes, de lourdes séquelles mentales? Or, il semble qu'un peu de «foot» à l'adolescence n'aurait pas de conséquences à long terme sur le cerveau, d'après une étude parue dans le dernier numéro du *Journal of the American Medical Association - Neurology*.

«C'est une étude intéressante parce qu'elle vient dédramatiser un peu ce qui est souvent véhiculé dans les médias. On entend parler d'encéphalopathie chronique traumatique, et là on pense qu'un jeune qui a eu une commotion dans son sport va faire une démence précoce. Et on se dit ensuite qu'on va lui faire faire un sport individuel sans contact, on va le faire jouer au golf. Mais finalement, ça produit un décrochage du milieu sportif parce que ce n'est pas ça qui attire ces jeunes-là», commente Pierre Frémont, chercheur à la faculté de médecine de l'Université Laval et l'un des auteurs de la Collaboration canadienne sur les commotions cérébrales. M. Frémont n'a pas participé à l'article qui vient de paraître dans le *JAMA - Neurology*.

Celui-ci, dirigé par le biostatisticien Dylan Small, a consisté à «revisiter» les données d'une étude au long cours, la Wisconsin

Longitudinal Study, qui a commencé à suivre l'état de santé de quelque 10 000 finissants du secondaire en 1957 et ne les a plus «lâchés» depuis. Une des questions qui leur étaient posées au départ était celle de savoir s'ils avaient joué ou non au football pendant leur secondaire.

De cette vieille cohorte, pas moins de 3900 hommes ont complété des tests de symptômes dépressifs à l'âge de 65 ans et 72 ans, ainsi que des mesures de leurs capacités cognitives — par exemple, se rappeler de certains mots dans une liste et d'autres tâches dont on soupçonne qu'elles sont affectées par les commotions multiples et mal traitées. Mais contrairement à ce qu'on aurait pu s'attendre, «nous n'avons pas trouvé d'indication montrant que jouer au football a des conséquences néfastes à long terme sur le fonctionnement cognitif et la santé mentale à 65 et 72 ans», concluent les auteurs de l'étude.

«Si on gère bien les commotions cérébrales individuellement, alors il n'y a pas de raison de craindre une ou deux commotions bien gérées au cours d'une carrière sportive»

— Pierre Frémont, chercheur à la Faculté de médecine de l'Université Laval

Mais attention, avertit le *JAMA - Neurology* dans un éditorial accompagnant l'étude, si ces résultats sont «relativement rassurants», ils ne vident pas pour autant la question des risques associés au football. Le lien entre les commotions et les risques de démence, sans être prouvé, semble de mieux en mieux appuyé, et il est évident que des sports de contact comme le football viennent avec un certain risque de commotion. Peut-être qu'un sous-groupe de joueurs plus affectés a échappé aux mesures.

GAMME DE PERFORMANCES

En outre, critique M. Frémont, «il faut comprendre qu'il y a toute



Il semble qu'un peu de «foot» à l'adolescence n'aurait pas de conséquences à long terme sur le cerveau, d'après une étude parue dans le dernier numéro du *Journal of the American Medical Association - Neurology*.

— PHOTO 123RF, TAMMYKAYPHOTO

une gamme de performances différentes au secondaire. On passe de préados en secondaire 1 à des joueurs qui ont une force d'adulte à la fin», ce qui peut faire une bonne différence sur le risque de commotion. Or l'étude menée par M. Small et son équipe ne fait pas la différence entre ceux qui n'ont joué au «foot» qu'un an au début de leurs études secondaires et ceux qui s'y sont adonnés pendant

toutes leurs études, ce qui peut embrouiller les résultats.

«Le message que j'essaie de faire passer, poursuit M. Frémont, c'est que si on gère bien les commotions cérébrales individuellement, alors il n'y a pas de raison de craindre une ou deux commotions bien gérées au cours d'une carrière sportive. On n'a pas de science qui dit que ça mène à des catastrophes plus tard dans la vie, et c'est ce que cette étude-là vient

supporter. [...] Surtout en 2017, alors qu'on devrait toujours avoir, dans ces milieux-là, une bonne compréhension de la commotion et un bon protocole de retour.»

M. Frémont souligne d'ailleurs à cet égard qu'il offre une formation en ligne pour les parents, entraîneurs et enseignants sur les commotions cérébrales.

Informations : www.ulaval.ca/mooc

VENTE FINALE DE FERMETURE

PLUS QUE
2
JOURS
POUR PROFITER
DES MEILLEURS
PRIX À QUÉBEC

MERCREDI 5 JUILLET
OUVERT 9H00 À 17H30
JEUDI LE 6 JUILLET
OUVERT 9H00 À 17H30



PLUS QUE 2 JOURS!

TOUT DOIT SORTIR PRIX JAMAIS VU! EN MAGASIN SEULEMENT

SEULEMENT À LA CLEF DE SOL DU 840 BOUVIER.
www.clefdesol.com 418-627-0840

La clef desol

LES GARANTIES SERONT HONORÉES
PAR LES MANUFACTURIERS.
QUANTITÉS LIMITÉES. Photos à titre indicatif



L'*Amerigo Vespucci*, le voilier d'entraînement de la marine italienne, est accosté au port de Québec pour quelques jours. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

«Le plus beau navire du monde»



ANNIE MATHIEU
amathieu@lesoleil.com

L'*Amerigo Vespucci*, le voilier d'entraînement de la marine italienne autoproclamé «le plus beau navire du monde», est accosté pour la première fois au port de Québec quelques jours, soit le temps de donner un avant-goût aux résidents et touristes de la ville de ce qui les attend fin juillet avec la venue d'une quarantaine de ses semblables.

Difficile de juger s'il s'agit effectivement de l'embarcation la plus

formidable existant à l'échelle de la planète, mais il ne fait aucun doute que l'*Amerigo Vespucci* impressionne tant par ses dimensions — plus de 100 mètres de long et 15 mètres de large — que la beauté de son bois vernis aux teintes caramel, ses ornements dorés et ses 24 voiles. La coque est quant à elle peinte du traditionnel bleu marine rayé de blanc, donnant un aspect des plus nobles à ce voilier construit en 1930, le plus vieux de la marine italienne.

Celui-ci a traversé l'Atlantique au cours des dernières semaines pour la première fois en 16 ans, soit «depuis trop longtemps», dira son capitaine, Angelo Patrino, lors d'une présentation aux médias mardi après-midi. Au cours de son périple visant à

former les futurs matelots italiens, il visitera 13 ports dans cinq pays. C'est la première fois qu'il s'aventure dans le Saint-Laurent et par conséquent, qu'il accoste à Québec. Auparavant, il s'est arrêté à Montréal et Halifax.

EXPÉRIENCE FORMATRICE

Le capitaine Patrino affirme avoir trouvé l'expérience du fleuve des plus formatrices puisque son voilier n'a pas l'habitude de s'aventurer dans de telles eaux. Il recommandera d'ailleurs à ses supérieurs d'inclure ce genre de périple à la formation officielle de la marine italienne ce qui se traduira par de nouvelles visites de ce côté-ci de l'océan, assure-t-il. L'Italien admet également avoir eu chaud à quelques reprises depuis son arrivée dans les eaux

canadiennes puisque ses mâts les plus hauts (54 et 50 mètres) ne pouvaient passer sous les trois ponts, ce qui a nécessité une manœuvre peu fréquente de la part de l'équipage.

De plus, pour lui donner un coup de pouce sur la voie navigable québécoise, et surtout parce que la réglementation canadienne l'oblige, Angelo Patrino a accueilli à bord six pilotes du Saint-Laurent qui ont, selon ses dires, grandement apprécié la tradition italienne de manger de la pizza à bord du bateau une fois que les 12 coups de minuit ont sonné.

CURE DE JEUNESSE

Âgé de 86 ans, le navire a subi une importante cure de jeunesse au cours des dernières années

dont la facture s'élève à plus de 35 millions d'euros (51,4 millions \$). Le lieutenant Marco Berruti a expliqué que celle-ci s'est effectuée dans la tradition, mais avec un mélange de modernité afin de respecter de nouvelles normes environnementales visant à réduire la consommation de carburant.

Pour des raisons d'incompatibilité d'agenda, l'*Amerigo Vespucci* ne pouvait être présent à Québec du 19 au 23 juillet lorsque la quarantaine de grands voiliers de RDV 2017 seront au port. Qu'à cela ne tienne, il accapare présentement toute l'attention des passants impressionnés par un visiteur d'une telle envergure.

Vous voulez y aller?

Pour le voir de plus près, il est possible de monter à bord selon l'horaire suivant :

Mercredi 5 juillet, de 14h30 à 18h30

Jeudi 6 juillet, de 10h30 à 12h

Vendredi 7 juillet, de 10h30 à 12h

Trudeau vante le libre-échange avec l'UE

La Presse canadienne

DUBLIN — Le premier ministre Justin Trudeau et son homologue de l'Irlande, Leo Varadkar, ont fait l'éloge de l'accord de libre-échange entre le Canada et les pays de l'Union européenne (UE), mardi, lors de leur conférence de presse conjointe tenue à Dublin à l'issue de leurs entretiens.

M. Trudeau a répété que l'Accord économique et commercial global (AECG) entraînera de la croissance économique et des emplois des deux côtés de l'Atlantique, au bénéfice de tous les travailleurs. Les gens d'affaires auront un meilleur accès aux marchés selon lui.

«L'AECG permettra aux entreprises canadiennes et irlandaises de se donner mutuellement un meilleur accès à leurs marchés, a expliqué le premier ministre canadien. Cela permettra de renforcer la croissance économique, le genre de croissance qui avantage tous les citoyens et non uniquement les plus riches.»

«Plus important encore, il permettra de créer davantage de bons emplois payants pour les travailleurs des deux côtés de l'Atlantique.»

En 2016, la valeur du commerce entre le Canada et l'Irlande s'est élevée à environ 2,4 milliards \$.

Pour sa part, le premier ministre Varadkar a établi une similitude entre les deux pays : ils ont de puissants voisins qui semblent vouloir faire bande à part. Pour le Canada, il s'agit des États-Unis, devenus plus protectionnistes, et dans le cas de l'Irlande, le Royaume-Uni, qui entame son divorce de l'Union européenne.

«Il [le libre-échange] permettra de créer davantage de bons emplois payants pour les travailleurs des deux côtés de l'Atlantique»

— Justin Trudeau

Les deux dirigeants ont mentionné l'importance d'être inclusif. «Les Canadiens et les Irlandais comprennent tous deux qu'il n'est pas suffisant de tolérer nos voisins, nous devons apprécier les choses qui rendent chacun de

nous unique, qu'il s'agisse de notre genre, de la langue que nous parlons à la maison, de notre lieu de culte ou de la personne que nous aimons», a souligné M. Trudeau.

CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Justin Trudeau et Leo Varadkar ont aussi fait part de leurs engagements en faveur de la lutte aux changements climatiques, de la diversité sociale et de l'équilibre des sexes au sein des gouvernements.

M. Varadkar a lancé à la blague qu'il avait reçu de bons conseils de la part de Justin Trudeau pendant leur rencontre, puisqu'il est au pouvoir depuis 18 jours seulement, tandis que son homologue canadien est premier ministre depuis environ 18 mois. Justin Trudeau est le premier visiteur international de Leo Varadkar.

La prochaine étape du séjour en Europe du premier ministre Trudeau sera une rencontre en Écosse avec la reine Élisabeth II. Il se rendra ensuite en Allemagne pour prendre part au sommet du G20, où l'on s'attend à un bras de fer entre la chancelière allemande Angela Merkel et le président américain Donald Trump au sujet d'enjeux comme l'isolationnisme et le protectionnisme.

RAÏF BADAWI

L'ambassadeur saoudien demande à Ottawa de se mêler de ses affaires

MÉLANIE MARQUIS

La Presse canadienne

OTTAWA — L'ambassadeur de l'Arabie Saoudite au Canada exhorte le gouvernement Trudeau à cesser de se mêler du dossier de Raïf Badawi et à respecter les décisions des tribunaux du royaume.

En marge d'une rare conférence de presse à Ottawa, mardi, Naïf Bin Bandir Al-Sudairy a soutenu que le sort du blogueur était entre les mains de la justice saoudienne.

Le gouvernement canadien, a-t-il insisté, doit ainsi respecter le verdict rendu dans la cause de Raïf Badawi, emprisonné depuis maintenant plus de cinq ans en Arabie Saoudite.

«L'Arabie Saoudite respecte les décisions des tribunaux canadiens. Et nous croyons que nos amis canadiens devraient nous traiter de la même façon. C'est tout», a-t-il offert.

Lorsqu'on a demandé à l'ambassadeur Al-Sudairy si cela signifiait qu'Ottawa devrait carrément cesser de soulever l'enjeu auprès des autorités saoudiennes, il a opiné.

«Absolument. Oui. Oui. Est-ce que c'est clair?» a-t-il tranché à l'issue de la conférence de presse dans les locaux de l'ambassade saoudienne, sur la promenade Sussex.

L'ambassadeur avait envoyé un signal similaire en mars 2015, alors qu'il avait envoyé une lettre aux gouvernements du Québec et du Canada pour les enjoinde à cesser de s'ingérer dans cette affaire.

Le blogueur a été emprisonné le 17 juin 2012 pour avoir notamment demandé, sur son blogue, une plus grande tolérance envers les non-musulmans et une plus grande ouverture d'esprit.

Il avait été condamné à 10 ans de prison, 1000 coups de fouet et 290 000 \$ d'amende. Il a reçu 50 de ces coups de fouet, mais la

sentence a depuis été suspendue en raison de son état de santé.

L'épouse du blogueur récipiendaire du prestigieux prix Sakharov pour la liberté de l'esprit en 2015, Ensaf Haidar, est réfugiée à Sherbrooke avec ses trois enfants.

DIFFICULTÉ À INTERCÉDER

Le gouvernement canadien, tant sous Stephen Harper que sous Justin Trudeau, a fait état de la difficulté d'intercéder en faveur de Raïf Badawi puisque celui-ci n'est pas citoyen canadien.

Dans une vidéo diffusée peu avant le cinquième anniversaire de son emprisonnement, début juin, ses enfants ont imploré le premier ministre du Canada d'intervenir personnellement.

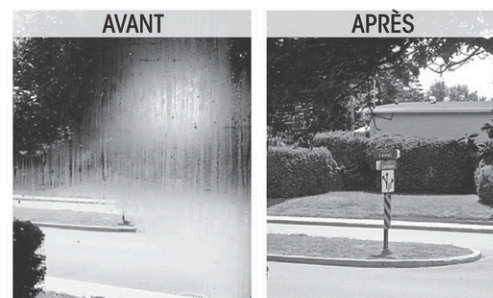
«Nous continuons [...] à exhorter le gouvernement de l'Arabie Saoudite à libérer Raïf Badawi», a assuré Justin Trudeau en marge d'une annonce à Ottawa le 13 juin dernier.



Justin Trudeau et sa femme Sophie Grégoire Trudeau ont été accueillis par le premier ministre irlandais Leo Varadkar à leur arrivée au château de Dublin pour un dîner officiel. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, RYAN REMIORZ

De la buée dans vos fenêtres ?

Nous avons la solution !



Voyez clair avec Basco, le spécialiste des fenêtres à Québec !



NOS SERVICES :

- Désembuage
- Calfeutrage
- Remplacement de vitres thermos
- Mécanismes de fenêtres

www.desembuage.com • 418 456-2111 • 1 888 668-0880

5206645

NOUS, LES
Tartares
ON LES APPRÊTE AUSSI AU
Déjeuner

GOÛTEZ NOS NOUVEAUX ET SAVOUREUX BÉNÉDICTINES AU TARTARE DE SAUMON OU DE BŒUF



Déjeuners
SERVIS JUSQU'À
15 h

Batifol
LAC-BEAUPORT & BEAUPORT

LEBATIFOL.COM

LAC-BEAUPORT

995, Boul. du Lac

418 **841-0414**

BEAUPORT • Dans l'hôtel Ambassadeur

3401, Boul. Ste-Anne

418 **666-5141**

5207371

Attouchements sexuels dans l'autobus : Bruno Tremblay restera détenu

Arrêté lundi pour avoir fait des attouchements sexuels dans un autobus à une adolescente de 14 ans, Bruno Tremblay, un résident de Québec âgé de 33 ans, demeurera pour l'instant détenu.

La Couronne s'est opposée mardi à la remise en liberté de Tremblay, qui avait un

antécédent d'agression sexuelle en 2005. Il fait maintenant l'objet d'accusations de contacts sexuels avec une personne de moins de 16 ans et d'agression sexuelle.

Selon l'agent Étienne Doyon, de la police de Québec, c'est le 19 mai, dans un autobus du Réseau de transport de la capitale (RTC),

que serait survenue l'agression. La jeune fille avait porté plainte, mais ce n'est que lundi qu'elle a revu son agresseur dans un autobus et composé le 911. Le suspect a finalement été arrêté par les patrouilleurs.

Un homme de 50 ans s'était aussi livré à la police de Québec à la fin du mois de mai dans

une affaire semblable qui n'est toutefois pas liée à celle-ci. Le 29 avril, il avait embrassé une jeune fille sans son consentement dans un aribus pour ensuite lui caresser les jambes une fois monté dans l'autobus. Il devrait comparaître par voie de sommation.

IAN BUSSIÈRES

EN BREF

Six mois de prison pour un homme d'affaires

L'homme d'affaires Frank Desmeules, connu pour avoir été un des propriétaires du centre de ski le Massif du Sud dans les années 2000, a été condamné à une peine de six mois de prison après avoir plaidé coupable au lurre informatique d'une adolescente de 15 ans. Desmeules, 51 ans, s'est fait prendre en décembre 2015 lors d'une opération de cybersurveillance de la police de Québec. Les enquêteurs évaluent qu'en deux ans, Desmeules a eu environ 10 000 échanges à teneur sexuelle sur un site de clavardage, dont au moins deux avec des interlocutrices qui disaient avoir 15 ans. Malgré les offres sans équivoque de Desmeules, aucune rencontre n'a été organisée. L'avocat de l'homme d'affaires, M^e Jean-Marc Fradette, a expliqué que son client avait traversé une période de «déséquilibre» et était devenu dépendant du clavardage sexuel. Depuis son arrestation, il a divorcé et s'est séparé de ses partenaires d'affaires. Desmeules a aussi amorcé une thérapie sexologique qu'il poursuivra après sa détention.

ISABELLE MATHIEU

Un homme de Montréal arrêté pour agression sexuelle grave

Un homme de 35 ans de Montréal a été arrêté lundi en lien avec des «agressions sexuelles graves», a fait savoir la Sûreté du Québec. Frédéric Lefebvre aurait eu des relations sexuelles sans se soucier de la possibilité de transmettre une infection transmissible sexuellement. Les faits reprochés se seraient tenus dans le district judiciaire de Montmagny, à l'automne 2016. L'homme a d'ailleurs comparu au palais de justice de l'endroit, mardi. À ce jour, deux plaignantes de la région de Chaudière-Appalaches «se sont manifestées», a indiqué le corps policier, qui poursuit son enquête. Les enquêteurs demandent d'ailleurs à toute personne ayant de l'information sur cet homme et ses agissements à communiquer avec la Centrale de l'information criminelle de la Sûreté du Québec au 1 800 659-4264. Frédéric Lefebvre a été arrêté à son domicile lundi par le Service des enquêtes sur les crimes majeurs de la Sûreté du Québec.

FANNY LÉVESQUE



Jean-Roch Parent a été accusé de menaces et de voies de fait sur deux policiers, d'entrave aux agents de la paix, d'entrave à la justice et d'intimidation de personnes liées au système judiciaire. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

L'avocat Jean-Roch Parent accusé

L'homme avait menacé des policiers après avoir été intercepté en voiture



ISABELLE MATHIEU
imathieu@lesoleil.com

L'avocat de défense M^e Jean-Roch Parent a été formellement accusé mardi matin de menaces et de voies de fait sur deux policiers, d'entrave aux agents de la paix,

d'entrave à la justice et d'intimidation de personnes liées au système judiciaire.

L'avocat de 40 ans est sorti de ses gonds, le 4 mai dernier, après avoir été intercepté par deux policiers de la Sûreté du Québec sur une voie réservée aux autobus, boulevard Honoré-Mercier. L'avocat n'était pas présent au palais de justice et s'est fait représenter par son associée, M^e Mélissa Laberge. L'avocate de défense a annoncé la possibilité de présenter une requête

en inhabilité du Directeur des poursuites criminelles et pénales (DPCP).

Jean-Roch Parent a été procureur de la Couronne durant une dizaine d'années. C'est une procureure de la Couronne de Roberval, M^e Julie Lajoie, qui a autorisé les dernières accusations contre M^e Parent.

Au Barreau du Québec, la porteparole Martine Meilleur n'était pas en mesure d'indiquer si une radiation provisoire allait être demandée par le Syndic, comme le permet le Code des professions.

Ce n'est que lorsqu'un avocat est reconnu coupable d'un acte criminel qu'une procédure de suspension ou de radiation se met en branle.



les Belvédères
sur le fleuve

Visite tous les jours
entre 10h et 16h
3 ½ - 4 ½ - 5 ½
En location

« Vue spectaculaire sur le St-Laurent »

- Tout béton
- Terrasses surdimensionnées
- Stat. intérieur
- Boudoir
- Ascenseur
- 2^e salle d'eau
- Air climatisé

418 262-2566

www.belvederessurlefleuve.com

1320, boul. des Chutes, app. 103, Québec (angle autoroute de la Capitale)

5196609

Au nom des enfants du monde
MERCI!

418.653.2409


Aide internationale à l'enfance
www.amie.ca

La francophonie municipale nord-américaine à Québec



NORMAND PROVENCHER
nprovencher@lesoleil.com

Cette rencontre, qui se déclinera sous forme de conférences, d'ateliers et d'événements festifs, vise à explorer le potentiel touristique dans la francophonie et ses enjeux économiques, sociaux et culturels. Quelque 140 villes ont joint les rangs du RVFFA depuis sa fondation en 2015.

«Je ne me souviens pas d'avoir vu en Amérique un projet de cette envergure qui mobilise autant d'acteurs»

— Denis Desgagné, président-directeur général du Centre de la francophonie des Amériques

Parmi les conférenciers attendus, citons Elizabeth Moore Aubin, ambassadrice par intérim de l'ambassade des États-Unis au Canada; Marie-France Lalonde, ministre des

Affaires francophones de l'Ontario; Paul LePage, gouverneur de l'État du Maine et Billy Nungesser, lieutenant-gouverneur de la Louisiane.

Pour la ministre St-Pierre, le Québec, à titre de «bateau amiral de cette francophonie», fait la démonstration de sa «résilience depuis 400 ans à protéger notre langue et à en faire la promotion».

«Je ne me souviens pas d'avoir vu en Amérique un projet de cette envergure qui mobilise autant d'acteurs», précise Denis Desgagné, président-directeur général du Centre de la francophonie des Amériques.

MISSION PÉDAGOGIQUE

Le maire Labeaume estime que la promotion du tourisme dans la francophonie peut aboutir à des retombées économiques considérables. «Sur 10 ans, si seulement un francophone sur 100 vient à Québec et y dépense 1000 \$, c'est 250 millions \$. Juste pour ça, ça vaut la peine.»

Le budget de la rencontre est de 510 000 \$, dont 200 000 \$ investi

par le gouvernement du Québec et autant par la Ville.

Selon Régis Labeaume, il reste encore beaucoup de terrain à défricher chez les voisins américains afin de le sensibiliser à leurs racines francophones. Il s'est d'ailleurs donné comme «mission pédagogique» d'«aller asseoir» avec le gouverneur du Vermont, Bernie Sanders. «Ça rayonne ce

gars-là», glisse-t-il au sujet de l'influence de l'ex-candidat à la primaire démocrate américaine.

Une partie du rendez-vous sera ouvert au public. Le 18 juillet, de 14h à 20h, au Terminal des croisières, le Marché des saveurs réunira cinq chefs des Amériques qui seront jumelés à autant de collègues du 47^e Parallèle, de Chez Boulay, du Truffé, du District et de Chez Artevino. Vendu au coût de 10 \$, un carnet permettra de déguster cinq bouchées et deux verres de vin.

La programmation de l'événement est disponible sur le site villesfrancoamericain.com/nouvelles/2017/rendez-vous-2017

Pendant trois jours, du 17 au 19 juillet, Québec accueillera la francophonie nord-américaine, à l'occasion de la deuxième rencontre du Réseau des villes francophones et francophiles d'Amérique (RVFFA). Près de 250 représentants municipaux et d'organismes publics du Canada, des États-Unis, d'Haïti, de la Guyane et de Cuba sont attendus dans la capitale.

Lors d'une conférence de presse, mardi, à l'hôtel de ville, le maire Régis Labeaume et la ministre des Relations internationales et de la Francophonie, Christine St-Pierre, ont uni leurs voix pour mousser ce rendez-vous international qui se tient pour la deuxième fois dans la capitale.

Les lampadaires «technos» installés sur la rue Saint-Joseph

BAPTISTE RICARD-CHÂTELAIN
bricard@lesoleil.com

Lorsque vous passerez par la rue Saint-Joseph Est la prochaine fois, vous remarquerez peut-être que les lampadaires ont un petit quelque chose de différent.

C'est qu'un projet pilote de trois ans prend vie : entre les rues Saint-Dominique et Dorchester, 56 lumières urbaines sont devenues «festives» et diffusent gratuitement un signal d'accès sans fil à l'Internet. Les bornes WiFi, c'était une idée des commerçants pour dynamiser leur artère. Mais il y a bien d'autres éléments «technos» dans les têtes des lampadaires.

L'entreprise de Québec DimOnOff profite de l'occasion pour expérimenter des appareillages de pointe. Déjà, elle contrôle à distance l'éclairage et peut changer la couleur diffusée. Et elle entend tester une panoplie de fonctionnalités : diffusion de musique; capteur d'achalandage; détection de stationnement libre; micro pour «entendre» les accidents...

SUR D'AUTRES RUES

Si DimOnOff réussit, sa technologie pourrait être installée sur d'autres rues commerciales de Québec. Saint-Joseph Est deviendrait également la salle de montre de l'entreprise pour vendre son produit sur les marchés internationaux. La Ville verse une subvention de 187 500 \$ pour ce projet.



En plus du WiFi, il y a bien d'autres éléments «technos» dans les têtes des lampadaires. — PHOTO LE SOLEIL



2 JOURS FOUS AU ZOO

DINOSAURES + ZOO + PARC AQUATIQUE + MANÈGES



		1 JOUR 1 NUIT		2 JOURS 1 NUIT	
		2 PERS.	4 PERS.*	2 PERS.	4 PERS.
 Hôtel Castel **** www.hotelcastel.ca 1 800 363-8953		215 ^{\$}	302 ^{\$}	256 ^{\$}	358 ^{\$}
Camping de L'île ****	1 855 525-3402	98 ^{\$}	139 ^{\$}	139 ^{\$}	195 ^{\$}
Camping La Rivière du Passant	1 450 539-3835	101 ^{\$}	142 ^{\$}	142 ^{\$}	198 ^{\$}
Camping Oasis ****	1 450 378-2181	101 ^{\$}	142 ^{\$}	142 ^{\$}	198 ^{\$}
Camping l'Estrival	1 450 378-9410	111 ^{\$}	152 ^{\$}	152 ^{\$}	208 ^{\$}
MotelBonsoir.com	1 888 311-7947	169 ^{\$}	213 ^{\$}	209 ^{\$}	272 ^{\$}
Auberge Bromont ***	1 888 276-6668	181 ^{\$}	222 ^{\$}	222 ^{\$}	278 ^{\$}
Hotel Bromont	1 800 461-3790	190 ^{\$}	236 ^{\$}	234 ^{\$}	293 ^{\$}
Studiotel Bromont	1 877 534-9990	200 ^{\$}	250 ^{\$}	243 ^{\$}	310 ^{\$}
Hotel Gouverneur Saint-Jean-sur-Richelieu	1 800 667-3815	211 ^{\$}	268 ^{\$}	252 ^{\$}	324 ^{\$}
Suites du Centre-Ville	1 450 361-1559	230 ^{\$}	308 ^{\$}	271 ^{\$}	364 ^{\$}
Le St-Martin Bromont, Hôtel et Suites	1 866 355-0044	242 ^{\$}	283 ^{\$}	283 ^{\$}	339 ^{\$}
Closerie des Lilas ****	1 450 375-3598	242 ^{\$}	303 ^{\$}	283 ^{\$}	359 ^{\$}
St-Christophe Hôtel & SPA	1 877 405-4782	259 ^{\$}	304 ^{\$}	304 ^{\$}	359 ^{\$}
Hôtel Château-Bromont ****	1 888 276-6668	299 ^{\$}	359 ^{\$}	340 ^{\$}	415 ^{\$}

Tarif à partir de. Incluant l'admission au Zoo de Granby et son parc aquatique Amazoo. Taxes en sus. Valable du 3 juin au 4 septembre 2017, selon les journées d'ouverture du parc aquatique Amazoo. Possibilité de séjour de 2 nuits et plus.
*4 pers : 2 adultes et 2 enfants de 17 ans et moins.

DÉTAILS ➔ www.zoodegranby.com/2jours

Un fonds de 2 milliards \$ pour le transport de marchandises

MYLÈNE CRÊTE
La Presse canadienne

OTTAWA — Le gouvernement fédéral investira environ 2 milliards \$ au cours des dix prochaines années pour améliorer le transport de marchandises dans les aéroports, les ports et les postes frontaliers canadiens.

Le ministre des Transports, Marc Garneau, en a fait l'annonce mardi devant la Chambre de commerce d'Ottawa. «On veut rendre notre commerce le plus efficace, le plus fluide et le plus fiable possible parce que nos marchés externes ont des choix», a-t-il expliqué.

«Si eux voient que les produits qu'ils ont commandés du Canada arrivent en retard ou en mauvais état, ils vont trouver d'autres pays qui vont répondre à leurs besoins», a-t-il ajouté.

Le gouvernement fédéral avait alloué 2,1 milliards \$ lors du dernier budget pour créer le Fonds national des corridors commerciaux. Il sollicite maintenant des projets que cet argent pourrait financer. L'objectif est d'éliminer la congestion dans les ports de Montréal et de Vancouver et les voies ferrées les plus achalandées pour permettre un transport plus efficace des marchandises à l'intérieur du pays et à la frontière.

L'argent pourrait également servir à améliorer des sections du réseau de transport au pays plus susceptibles d'être touchées par les phénomènes météorologiques extrêmes causés par les changements climatiques.

STRUCTURE CHANGEANTE

Le ministre Garneau a invité un vaste ensemble d'organisations et d'entités à soumettre leurs ébauches d'ici le 5 septembre 2017: les gouvernements provinciaux, les municipalités, les communautés autochtones, les sociétés d'État, les administrations portuaires et aéroportuaires ainsi que le secteur privé.

«La structure du commerce mondial est en train de changer, a-t-il affirmé. Les transporteurs ont désormais plus de choix de trajets.» Mais cette croissance des exportations pourrait être limitée par des embouteillages dans le réseau de transport, a souligné le ministre.

Cette annonce survient le jour où le premier ministre Justin Trudeau rencontrait son homologue en Irlande pour discuter de l'accord de libre-échange avec l'Union européenne. Le gouvernement Trudeau continue de diversifier les partenaires commerciaux du Canada sur la scène internationale alors qu'un vent de protectionnisme souffle aux États-Unis.



Le maire Robert Miller (au centre) a rassemblé quatre entrepreneurs, une éducatrice en garderie et la vice-présidente du Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec pour former son parti Évolution Stoneham.

— PHOTO FOURNIE PAR ÉVOLUTION STONEHAM

STONEHAM

Coalition arc-en-ciel contre la nouvelle équipe du maire Miller



IAN BUSSIÈRÈS
ibussièrès@lesoleil.com

Une coalition arc-en-ciel menée par le conseiller municipal Claude Lebel tentera de déloger le maire Robert Miller et son équipe, composée de nouveaux venus en politique municipale, lors des prochaines élections municipales. Le conseiller Louis-Antoine Gagné tentera lui aussi sa chance à la mairie comme indépendant.

Candidat à la mairie, Claude Lebel a recruté son collègue Paul Beaulieu, lui aussi un ex-membre de l'équipe de l'ancienne mairesse Gaétane Saint-Laurent, et M^{me} Saint-Laurent elle-même, qui tente sa chance comme conseillère cette fois au sein du nouveau Parti Uni des Cantons.

La conseillère Marie-Ève D'Ascola, élue dans l'équipe de M. Miller en 2013, mais qui l'avait quittée en 2015 pour siéger comme indépendante, et Jannick Duchesne, un ancien de l'équipe de l'aspirante à la mairie Julie Plamondon en 2013, se joignent aussi au jeune parti en plus de Sharon Walker et Stéphane Fontaine.

«Nous voulons rapprocher la municipalité de ses citoyens, qui s'en est malheureusement trop éloignée depuis quelques années. Par exemple, est-ce normal que dans une si petite municipalité, il faille une carte magnétique pour

toutes les portes?», se demande M. Lebel en entrevue avec *Le Soleil*.

Celui-ci l'avoue, c'est avec un sondage interne réalisé avec l'outil doodle.com parmi les sept membres de l'équipe qu'il a obtenu le mandat de représenter le parti à la mairie. «M^{mes} Saint-Laurent et D'Ascola étaient intéressées aussi et j'ai été choisi avec 67 % des votes», explique-t-il au *Soleil*, jurant qu'il avait donné son vote à son collègue Beaulieu.

«Nous voulons rapprocher la municipalité de ses citoyens, qui s'en est malheureusement trop éloignée depuis quelques années. Par exemple, est-ce normal que dans une si petite municipalité, il faille une carte magnétique pour toutes les portes?»

— Claude Lebel, candidat à la mairie

De son côté, Robert Miller a dit travailler depuis le mois de mars avec la nouvelle équipe formant dorénavant son parti Évolution Stoneham. Elle est composée de quatre entrepreneurs, Nathalie Baribeau, Sylvie Auclair, Mario

Bidégare et Annick Laliberté, d'une éducatrice en garderie, Céline Beaulé, et de la vice-présidente du Syndicat de la fonction publique et parapublique du Québec, Maryse Rousseau.

«Ce sont des gens que j'ai rencontrés lors d'assemblées publiques ou sur le terrain. Il y en a même qui m'ont déjà critiqué, comme M^{me} Baribeau dans le dossier du hockey mineur. Nous avons une belle équipe et nous présenterons dans deux semaines un programme axé sur la famille, la sécurité, les saines habitudes de vie et l'environnement», explique le maire qui sollicite un troisième mandat.

CANDIDAT INDÉPENDANT

Un autre ancien de l'équipe Miller, le conseiller municipal Louis-Antoine Gagné, annoncera lui aussi sous peu sa candidature à la mairie. «Je souhaite me présenter comme indépendant parce que je crois que le concept de parti politique n'a plus sa place à Stoneham. Le dernier mandat a montré que la partisanerie avait ses limites», a déclaré au *Soleil* celui qui a confiance d'être élu avec un bon appui.

«J'ai l'intention de travailler avec les autres élus, peu importe leurs allégeances. Je crois aussi qu'il faut ralentir un peu le développement à Stoneham à court terme, peut-être pour un mandat, au lieu d'aller en cour contre le règlement de contrôle intérimaire (RCI). Il faut plutôt travailler ensemble avec la Communauté métropolitaine de Québec dans le dossier de l'eau», conclut-il.

LOTO QUÉBEC **RÉSULTATS DU : LUNDI 3 JUILLET 2017**

Grande VIE 01 03 07 13 42
Grand NUMÉRO (GN) 2

TOUT-ORNIEN 03 04 06 11 12 13
15 17 20 21 22 23

Lotto 6/49 6 6 3 1 1 2 5 3

Sprinto 02 32 33 42 44

LOTTO POKER 5 8 9 V V

Astro Jour - Mois - Année - Signe
19 OCTOBRE 49 SCORPION

banco 05 08 10 11 20 21 22 24 27 28
34 40 46 49 51 55 61 64 68 69 **Turbo x 3**

Quotidienne 2 04 3 014 4 1813 | **Triplex** 02 10
17 29 34 | **Extra** 3627411

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

leSoleil

SUR LE TERRAIN

UNE RÉALISATION
DU SERVICE DE
LA PROMOTION

Mikael Rönnqvist de l'Université Laval, Luc Paradis de Morency avocats, Alban D'Amours avec Christian Gagnon de l'Université Laval.

LA 68^e CLASSIQUE VIA RAIL DES DIPLÔMÉS DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

Plus de 240 personnes se sont réunies le 3 juillet au Club de Golf Royal Québec pour la 68^e Classique de golf des diplômés de l'Université Laval, en présence de la nouvelle rectrice, Mme Sophie D'Amours. Visant à réunir les diplômés et amis de l'Université Laval dans une ambiance conviviale, ce tournoi permet aux diplômés de se retrouver et d'exprimer leur fierté envers l'Université Laval. « Pour nous, ils sont des modèles, fiers de leur université, généreux et engagés pour la relève. Nous sommes épatés de la participation à ce tournoi depuis 2, 3, voire 4 décennies consécutives », souligne Yves Bourget, PDG La Fondation de l'Université Laval – Développement et relations avec les diplômés.

Regroupant diplômés, donateurs, partenaires d'affaires et membres de la direction de l'Université Laval, la Classique VIA Rail des diplômés est parmi les premiers et les plus importants tournois de golf associatifs du Québec. La Fondation tient à remercier ses partenaires, Via Rail, TD, Assurance Meloche Monnex, MBNA et Le Soleil.



Yves Bourget, PDG de La Fondation de l'Université Laval, entouré de Pierre et Paul Choquette de La Fondation Famille Choquette.



Frédéric Morneau du Soleil, Mario Brochu de Cuisina, Pierre Lepage, consultant en affaires, et Martin Gaudreault de l'APCHQ.



Sandra Houde du Soleil, Anne-Marie Lussier de ReMax Premier Choix, Serge Gagné de Promutuel et Jérôme Pratte de Transcontinental.



Charles Cantin de Mirego, Éric Savary de Familiprix, ainsi que Sébastien Morin et Simon Audet de Mirego.



Les participants ont pu se mesurer à des étudiants athlètes du Club de golf Rouge et Or, dont Julien Blouin, dans le cadre du concours « Défiiez l'expert ».



Yves Bourget de La Fondation de l'Université Laval, Marthe Lacroix de La Capitale groupe financier, Jean-Guy Paquet, ancien recteur de l'Université Laval, Marie-France Poulin, présidente du conseil d'administration de l'Université Laval, Sophie D'Amours, rectrice de l'Université Laval, Johanne Devin de Webself et Novaxis Solutions, Natalie Quirion du Parc technologique, et Michel Gervais, ancien recteur de l'Université Laval.



Yves Bourget de La Fondation de l'Université Laval, Frédéric Morneau du Soleil, Anne-Marie Blais, présidente de la 68^e Classique, Anne Ménard de TD Assurance Meloche Monnex, Lyne Perreault de Via Rail, Danny Potente de MBNA, et Anne Demers de La Fondation de l'Université Laval.

Le *Lampsilis* prend le large

Le navire de recherche de l'UQTR en mission scientifique sur le Saint-Laurent

ALBERT BRUNELLE
Le Nouvelliste

TROIS-RIVIÈRES — Le navire de recherche de l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR) largue les amarres pour la plus longue mission de son histoire.

Pas moins de 12 chercheurs et 11 étudiants font partie de l'aventure de 12 jours qui vise à dresser un portrait de l'état du fleuve Saint-Laurent. «On va tenter de mesurer l'activité humaine et ses effets sur les écosystèmes. Le but de la mission est d'en apprendre sur la situation du Saint-Laurent», résumait François Guillemette, professeur

de l'UQTR en sciences de l'environnement. Le navire sillonne les eaux du Saint-Laurent de Saint-Anne-de-la-Pérade jusqu'au lac Saint-Louis, à l'ouest de l'île de Montréal.

En tentant de mesurer les impacts de l'activité humaine, les chercheurs espèrent mieux comprendre les effets qu'ont le rejet des eaux usées dans le fleuve par la Ville de Montréal et l'activité agricole sur les écosystèmes.

À l'aller, les chercheurs prélèveront des échantillons de poissons à plusieurs endroits tout le long du fleuve. Grâce au laboratoire dans le navire, ils seront en mesure d'analyser la présence de composants chimiques et de déterminer si les causes sont urbaines ou agricoles.

DEUXIÈME ÉQUIPE

Au retour, une deuxième équipe de chercheurs s'affaira à échantillonner les eaux du Saint-Laurent à des endroits stratégiques. L'équipe s'intéressera beaucoup à l'influence des îles de Sorel en tant que filtre naturel des polluants. «On



Gilbert Cabana et François Guillemette, professeurs au département des sciences de l'environnement de l'Université du Québec à Trois-Rivières. — PHOTO LE NOUVELLISTE, FRANÇOIS GERVAIS

remarque que l'eau en aval des îles comporte moins de coliformes que celle en amont, on va donc tenter d'en apprendre davantage sur leur rôle quant à cette transformation», explique Gilbert Cabana, professeur au

département des sciences de l'environnement de l'UQTR.

L'équipe d'experts espère aussi en apprendre un peu plus sur les effets de l'érosion des berges et le rejet de carbone que cela engendre.

«Les sols, par les biais des arbres, accumulent du carbone au fil des ans. Lorsque les berges s'érodent, le carbone est relâché. C'est un phénomène qu'on connaît peu et qui sera intéressant à étudier», ajoute M. Cabana.

Les forces d'opérations spéciales à bout de souffle

LEE BERTHIAUME
La Presse canadienne

OTTAWA — Le commandant adjoint des forces d'opérations spéciales du Canada affirme que ses soldats finiront par s'épuiser après trois années en Irak et plusieurs missions moins connues dans d'autres parties du monde.

Le brigadier-général Peter Dawe affirme que c'est pour cette raison que l'annonce de l'ajout de 600 soldats additionnels à la force d'élite est non seulement bienvenue, mais aussi nécessaire.

«La réalité est, que nous livrons les effets que le gouvernement juge appropriés, qu'il nous ordonne de livrer», a expliqué M. Dawe, en entrevue avec La Presse canadienne.

«Et nous le faisons depuis un bon moment, franchement, sur du temps emprunté. Nous faisons travailler nos gens très fort. Un rythme opérationnel brutal.»

Le projet de faire croître les forces d'opérations spéciales fait partie des nombreuses mesures incluses dans la nouvelle politique de défense du gouvernement libéral, qui s'engage à dépenser plus de 62 milliards \$ pour la défense au cours des 20 prochaines années.

Ces investissements sont accueillis à bras ouverts étant donné que l'armée canadienne ne compte actuellement qu'environ 2000 soldats dans les forces spéciales, répartis dans quatre unités : la Deuxième Force

opérationnelle interarmées, le Régiment d'opérations spéciales du Canada, un détachement d'hélicoptères et une unité spécialisée dans la réponse aux incidents biologiques, chimiques et nucléaires.

Depuis août 2014, la majeure partie de l'attention des forces spéciales a été tournée vers la mission en Irak, où les Canadiens prêtent main-forte aux forces kurdes, et, plus récemment, à l'armée irakienne, dans la lutte contre Daech (le groupe armé État islamique).

SOLDATS TRÈS SOLLICITÉS

Peter Dawe affirme que plusieurs de ses soldats ont déjà effectué de multiples séjours en Irak, un nombre qui ira sans doute en augmentant, puisque le gouvernement a annoncé la semaine dernière que les militaires canadiens demeureraient deux années de plus dans ce pays.

Les forces spéciales ont aussi été appelées à entraîner les forces locales qui doivent lutter contre des menaces extrémistes dans différentes parties de l'Afrique, de l'Asie du Sud-Est et de l'Amérique centrale.

La demande ne semble pas vouloir s'essouffler, compte tenu de la montée de l'extrémisme violent dans différents pays.

«En grande partie, le travail que nous effectuons est dans le domaine du renforcement des capacités», explique M. Dawe.

Les gouvernements occidentaux, dont le Canada, se tournent par ailleurs de plus en plus vers les forces spéciales depuis quelques années pour intervenir dans des conflits à l'étranger sans avoir à déployer des milliers de soldats, comme en Afghanistan.

Peter Dawe estime que ses soldats ont démontré leur professionnalisme et leur prouesse à plusieurs reprises en Irak et ailleurs dans le monde, mais que l'on craint un épuisement des troupes.

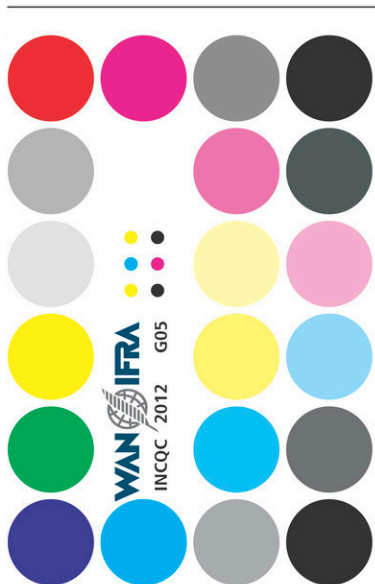
Et bien que l'ajout de 600 soldats contribuera grandement à apaiser ces inquiétudes, le nouveau personnel des forces ne peut pas être simplement recruté dans les rues. Les candidats doivent posséder une expérience et des habiletés spécifiques.

«C'est un problème complexe, mais nous sommes certains de pouvoir le résoudre», a assuré Peter Dawe.



«**Nous le faisons depuis un bon moment [...] sur du temps emprunté. Nous faisons travailler nos gens très fort**»

— Le brigadier-général Peter Dawe, commandant adjoint des forces d'opérations spéciales du Canada
PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, SEAN KILPATRICK



Chirurgiens au bord du chômage malgré des patients en attente

SARA CHAMPAGNE
La Presse

MONTREAL — Après plus de 20 ans d'études, les finissants en chirurgie générale doivent jouer du coude pour ne pas finir au «chômage médical». Un phénomène largement attribuable à la relève de spécialistes qui n'est pas ouverte à pratiquer en région, selon le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, qui déplore cette situation.

Dans les hôpitaux du Québec, il y a davantage de jeunes spécialistes en chirurgie générale que de postes disponibles, selon les observations de l'Association québécoise en chirurgie (AQC), qui dénombre 16 finissants cette année. Et ces nouveaux chirurgiens sont de plus en plus nombreux à préférer quitter le pays pour décrocher une surspécialité sans garantie de poste à leur retour, ce qui leur vaut le surnom de *fellows kamikaze*.

Pourtant, ce ne sont pas les patients qui manquent, au contraire. Mais plutôt les ressources pour opérer, dit-on dans le milieu. Une préoccupation grandissante au point où le Collège royal des médecins et chirurgiens entend dévoiler à l'automne une nouvelle étude sur la «réalité sous-jacente du chômage» chez les chirurgiens au Canada.

«Le plus gros problème, c'est la planification à long terme, estime

le président de la Fédération des médecins résidents du Québec, le D^r Christopher Lemieux. On a des blocs opératoires, mais il faut en ouvrir d'autres pour réduire les listes d'attente et s'assurer qu'aucun chirurgien ne se retrouve au chômage.»

«Le milieu de la chirurgie est tellement saturé que ça donne lieu à un jeu assez pervers, ajoute-t-il. Des hôpitaux vont dire à des finissants qu'ils sont certains d'obtenir une ouverture de poste, mais finalement, ils ne l'ont pas. Ils promettent le poste l'an prochain. Les résidents vont donc se chercher un *fellow* à l'étranger, et reviennent en surplus l'année suivante pour prendre les postes de ceux qui finissent. C'est une spirale malsaine.»

CHIRURGIENS À MI-TEMPS

Pendant ce temps, nombreux sont les chirurgiens de la nouvelle génération à tourner le dos aux hôpitaux en région, où il y a des besoins à combler. Le président de l'Association québécoise de chirurgie, le D^r Mario Viens, qui admet la situation, explique que ces postes sont souvent moins intéressants pour les jeunes à cause de la cadence en salles de chirurgie. «Si on ne pratique pas, on perd nos habiletés», résume-t-il. Selon lui, la solution passe d'abord par le départ à la retraite d'une trentaine de chirurgiens actifs âgés de 71 ans et plus.

28,3 %

Le pourcentage de finissants en chirurgie générale qui ont déclaré être incapables de trouver un emploi dans l'ensemble du Canada.

16 %

des nouveaux médecins spécialistes et surspécialistes ont indiqué qu'ils ne peuvent pas se trouver d'emploi.

Source : Enquête du Collège royal sur l'emploi, 2011 et 2012

«Depuis trois ans, nos sommes sur le qui-vive, ajoute le D^r Viens. Et on n'arrive jamais au même constat que le ministère de la Santé. Nous, ce qu'on demande, c'est un projet particulier afin d'instaurer la forme à demi-temps pour les chirurgiens de 65 ans et plus. Ça n'existe pas à l'heure actuelle. On pense que ce serait une solution à court et à moyen termes, et ça permettrait à la relève une forme de chevauchement avec les plus anciens. Il faut trouver le juste milieu.»



Dans les hôpitaux du Québec, il y a davantage de jeunes spécialistes en chirurgie générale que de postes disponibles, selon les observations de l'Association québécoise en chirurgie. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Ouverture de salles de chirurgie

MONTREAL — Afin de réduire le temps d'attente pour obtenir une chirurgie, le ministre Gaétan Barrette a annoncé, l'automne dernier, 20 millions \$ pour augmenter le nombre de salles de chirurgie au Québec. Chemin faisant, des salles sont vouées à être ouvertes dans une dizaine d'hôpitaux, dont le Centre hospitalier de l'Université de Montréal, le Centre universitaire de santé McGill, l'Hôpital général juif et le centre hospitalier

Maisonnette-Rosemont. Dans la région de l'Outaouais, aussi.

Selon les prévisions du ministère de la Santé, les investissements permettront de procéder à environ 22 450 interventions chirurgicales de plus chaque année. Les dernières données ministérielles disponibles démontrent que 94 707 personnes attendent une opération à l'heure actuelle au Québec. De ce nombre, 13 215 patients attendent depuis plus de six mois. **LA PRESSE**

Lors d'un entretien avec *La Presse*, le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, a expliqué qu'il faudrait que des chirurgiens à l'extérieur des grands centres acceptent de couvrir un large territoire. «Si on prend Matane, par exemple. C'est vrai que le flot de patients n'est pas toujours élevé dans les salles de chirurgie. Il n'y a pas la population. Mais la réalité est différente si un chirurgien accepte d'opérer à Rimouski et à Rivière-du-Loup. C'est le même

portrait pour d'autres villes, comme Amqui.»

En ce qui concerne les chirurgiens plus âgés, le ministre Barrette explique qu'un système de pratique à mi-temps sera à l'essai dans un hôpital de Montréal, à l'automne. Sans trop vouloir s'avancer, il ajoute qu'il faut procéder au «cas par cas», et qu'il ne faut pas oublier qu'en vertu de la loi, des soins médicaux doivent être offerts équitablement dans toutes les régions.

Hydro Québec présente

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU

DOMAINE FORGET

respirez le grand art

LE DOMAINE DANSE

JEUDI 6 JUILLET 20 H
ANNE PLAMONDON
chorégraphe et interprète

LES MÊMES YEUX QUE TOI

Une création d'Anne Plamondon
et Marie Brassard

LES BRUNCHES-MUSIQUE



9 JUILLET
DUO CON FUOCO
10 h 30 à 12 h : 1^{er} service
12 h 30 à 14 h : 2^e service

PROGRAMMATION COMPLÈTE : 418 452-3535 / 1 888 336-7438

DOMAINEFORGET.COM
SAINT-IRÉNÉE, CHARLEVOIX

leSoleil Patrimoine canadien Canadian Heritage Québec

opinions

Président et éditeur **CLAUDE GAGNON** Éditeur adjoint et v.-p. information **GILLES CARIGNAN**

ÉDITORIAL

Un *bully* dans la pharmacie

BRIGITTE BRETON
bbreton@lesoleil.com


Si le ministre Gaétan Barrette réussit à réduire la facture de médicaments génériques de plus de 300 millions \$ par année au Québec tout en évitant des effets secondaires pour les patients et tout en ne mettant pas d'emplois en péril, on pourra dire que sa méthode forte est gagnante cette fois-ci. Le *bully* a eu le dessus sur le puissant *lobby* pharmaceutique? C'est à suivre.

Dans ce dossier aussi il y a une obligation de résultat pour le ministre de la Santé. Les attentes sont grandes. Depuis des années, des chercheurs relèvent que le Canada et le Québec paient beaucoup trop cher pour les médicaments.

Le gouvernement Couillard, qui a prôné inlassablement depuis son élection l'efficacité et l'utilisation rigoureuse des fonds publics, pouvait difficilement terminer son mandat sans s'attaquer à ce problème.

M. Barrette a procédé à une réorganisation administrative du réseau et il a imposé des changements aux médecins et aux spécialistes. Il était impossible pour lui, ou du moins cela aurait été difficilement défendable, d'ignorer un élément qui pèse lourd sur le budget de la santé : les médicaments.

Québec paie les médicaments trop cher

Le gouvernement Couillard a beau afficher un surplus budgétaire, la pression sur la croissance des dépenses en santé n'est pas près de s'essouffler avec le vieillissement de la population. Étant donné que le gouvernement Trudeau a refusé de hausser les transferts en santé, que le gouvernement Couillard a renoncé à la taxe santé, Québec n'a pas le choix de faire des économies à un endroit pour pouvoir investir dans d'autres.

Le ministre Barrette a engagé la semaine dernière un bras de fer avec l'industrie pharmaceutique. Faute d'une entente négociée sur le prix des médicaments génériques, il était prêt à lancer des appels d'offres le 1^{er} juillet.

Samedi, son cabinet a plutôt publié un communiqué indiquant «qu'en raison de discussions avec des membres de l'industrie pharmaceutique québécoise laissant entrevoir la possibilité d'entente avec le gouvernement pour diminuer les coûts des médicaments génériques, le processus d'appel d'offres est retardé de quelques jours, et ce, dans l'objectif de laisser toute la place aux négociations».

Mardi avant-midi, le ministre Barrette indiquait aux médias qu'il attendait un document formel et qu'il était toujours disposé à lancer son appel d'offres si les pourparlers échouaient. Il a cette possibilité depuis plus d'un an.

La semaine dernière, l'Association canadienne du médicament générique a invité le ministre à renoncer à l'appel d'offres, un processus risqué selon elle. L'Association fait valoir que les économies réelles sont inconnues dans un processus d'appel d'offres, que l'approvisionnement actuel et futur en médicaments génériques moins chers pourrait être perturbé, et qu'en plus, des emplois pourraient être fragilisés dans l'industrie et des investissements compromis.

L'appel d'offres n'est pas une panacée même si le ministre prétend que le sien serait bien ficelé. Dans un rapport préparé pour le Commissaire à la santé et au bien-être, des chercheurs indépendants concluaient en 2013 que les appels d'offres pourraient engendrer des économies substantielles, mais qu'ils comportent de grands risques». Affaiblissement des concurrents, collusion entre les fabricants, retard de l'arrivée de génériques sur le marché, sécurité des approvisionnements compromise dans les régions éloignées, perte d'emplois dans l'industrie québécoise des médicaments génériques. La tarification dégressive était privilégiée par les chercheurs.

Le ministre a-t-il trouvé le meilleur remède et la posologie adéquate? Comme dans les autres dossiers traités par lui, la vigilance est requise.

LES TRUDEAU DÉBARQUENT EN IRLANDE...


 Mario Lacroix, *Le Quotidien*
MON CLIN D'ŒIL
STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

Radulov a une dent contre Bergevin (et c'est la seule qu'il a).

EN BREF

Le salaire des hockeyeurs

Voici quelques salaires moyens au Québec.

Salaire minimum : 10,75 \$/h (21 500 \$/an)

Entreprise de 200 employés et plus : 30,64 \$/h (61 000 \$/an)

Agriculteur : 77 000 \$/an (en 2013)

Médecin : 310 000 \$/an

Joueur de hockey, par exemple Alexander Radulov : 6 M\$/an

Est-ce que vous trouvez ça normal qu'un joueur de hockey gagne plus de 140 fois le salaire d'un agriculteur qui vous permet de manger chaque jour? Ou bien plus de 35 fois, celui d'un médecin qui vous soigne et vous sauvera peut-être la vie un jour?

Je trouve scandaleux qu'une personne dont le travail n'est que de divertir puisse gagner autant. Et ce, pour un travail qui n'est pas essentiel à la survie humaine. Je sais, on vit dans un monde capitaliste qui est fonction de l'offre et de la demande,

ce qui explique ces gros salaires. Mais, selon mes valeurs, c'est aberrant et inacceptable! Et c'est pourquoi je ne vais jamais voir de sport professionnel. Je préfère encourager mon fils au basketball de son école et ma fille à ses cours de danse. Et avec l'argent que j'économise en ne payant pas de billets de sports professionnels, je vais en vacances avec mes enfants.

Et vous, vous n'êtes pas tannés de vous faire abuser?

Marc Dufresne
Québec

Radulov, Markov, Price et l'abondance des millions...

Enivrés par le jeu flamboyant de cette multitude de talents étrangers, les partisans du Canadien les accueillent avec amour. Ils sont membres d'une équipe au passé

glorieux porteurs de cette fierté d'être membres d'une équipe exceptionnelle. C'est l'appartenance sacrée qui prime. Ces artistes d'ailleurs ont été adoptés par les gens de Montréal. Ils ont le devoir de porter le flambeau et de ne pas décevoir. Le CH est symbole de fidélité sans limites. Un engagement solennel indissoluble... Voilà ce que pensent les partisans profondément marqués par les vedettes d'antan. Mais la réalité efface tout ce folklore. Le hockey n'a plus de frontière. Il ne nous appartient plus. La victoire s'achète. Les joueurs sont des mercenaires disposés à changer d'équipe, à rompre le fameux lien d'appartenance... Le hockey sans âme au risque de décevoir les branchés sur la fidélité démodée! Le Canadien de Montréal ou de Moscou ou de quel pays ou d'aucun pays ou ville. Le hockey sans identité, dilué, étiré. On oubliera Radulov. Markov doit réfléchir et Price est condamné à l'excellence!

Douglas Beauchamp
Québec



POINT DE VUE

Médicaments : il faut plus de transparence des assureurs privés

Jean Thiffault et Jean Bourcier
Association québécoise des
pharmaciens propriétaires

Les compagnies d'assurance de personnes, tout comme les pharmaciens, sont un joueur majeur du Régime général d'assurance médicaments du Québec (RGAM). Alors qu'en septembre prochain les pharmaciens du Québec fourniront une facture détaillée à leurs patients, l'Association québécoise des pharmaciens propriétaires (AQPP) s'inquiète de l'absence d'une exigence similaire à l'égard des assureurs privés et souhaite que cette obligation de transparence leur soit également imposée.

En effet, sur la base des résultats d'une recherche effectuée par des chercheurs du CIRANO, l'AQPP interpelle l'Autorité des marchés financiers (AMF), en sa qualité d'organisme mandaté par le gouvernement du Québec qui encadre les marchés financiers, notamment les compagnies d'assurance. L'AQPP porte à l'attention de l'AMF certaines pratiques d'affaires des compagnies d'assurance, révélées par cette étude, qui lui apparaissent contraires à l'intérêt des consommateurs québécois et qui justifieraient une investigation approfondie de l'AMF.

LES QUÉBÉCOIS EN ONT DE MOINS EN MOINS POUR LEUR ARGENT

L'étude du CIRANO révèle que, depuis 1997, l'écart s'est creusé entre les primes payées par les assurés et les prestations effectivement versées par les assureurs. Plusieurs facteurs peuvent expliquer cet écart. On note toutefois, pour les contrats collectifs d'assurance maladie, qui incluent le volet médicaments, une diminution de 90 % en 1997 à 79 % en 2015, selon ce que rapporte l'étude du CIRANO.

Selon les calculs de l'AQPP, si les assureurs privés avaient été obligés de payer au moins 80 % des primes perçues, comme c'est le cas aux États-Unis, ils auraient redistribué près de 70 M\$ de plus à leurs clients pour la seule année 2015. Les assureurs américains sont en effet obligés de payer au moins 80 % des primes perçues en prestations, à défaut de quoi ils doivent verser des remises à leurs clients.

Sans balises, les assureurs ne semblent pas aptes à se discipliner eux-mêmes et ce sont les consommateurs qui en payent malheureusement le prix. Il est légitime de se demander combien de dizaines de millions de dollars ont pu être payés en trop par les Québécois, chaque année, et combien de ces millions auraient été engrangés comme

profits par les assureurs et leurs actionnaires?

À cet égard, l'équipe du CIRANO suggère de considérer la mise en place d'un ratio minimum prime-prestations pour les assureurs désirant avoir accès au marché de l'assurance médicaments au Québec. «Un retour de prestations moins élevé que le niveau acceptable pourrait, soit mener à une ristourne aux adhérents ou à l'ajustement des primes», écrivent les chercheurs.

LES ASSUREURS INVITÉS À PLUS DE TRANSPARENCE

Le rapport du CIRANO souligne que les assureurs ont peu d'obligations de transparence et de reddition de comptes en comparaison aux autres acteurs du RGAM et du système de santé, particulièrement les médecins et les pharmaciens. Il semble que, contrairement à ce qui a cours ailleurs, les assureurs privés du Québec ont des obligations très limitées qui relèvent davantage de la solvabilité que de la transparence. Alors que 60 % des Québécois dépendent d'une couverture d'assurance privée pour l'accès aux médicaments, il est impératif de vérifier que les assureurs s'acquittent avec diligence de leurs responsabilités découlant notamment du cadre du RGAM. La reddition de compte doit donc aller au-delà des seuls critères de



Alors qu'en septembre prochain les pharmaciens du Québec fourniront une facture détaillée du coût des médicaments à leurs patients, l'Association québécoise des pharmaciens propriétaires s'inquiète de l'absence d'une exigence similaire à l'égard des assureurs privés. — PHOTO 123RF, AMENIC181

viabilité financière actuellement exigés par l'AMF.

Du point de vue de l'AQPP, une plus grande transparence des assureurs envers les clients et les partenaires du RGAM s'impose. Il existe en effet une opacité importante quant à la rentabilité des différents produits d'assurance faisant partie des régimes collectifs.

L'étude du CIRANO suggère d'ailleurs l'adoption d'un règlement pour préciser les pouvoirs de la Régie d'assurance maladie du Québec (RAMQ), afin que cette dernière puisse jouer adéquatement son rôle de surveillance des assureurs et renforcer les pouvoirs qu'elle a déjà cet égard. Les chercheurs précisent dans leur rapport que «la simple exigence d'une plus

grande transparence et l'accroissement des obligations de reddition de compte permettraient d'élever les obligations d'imputabilité des assureurs à un niveau similaire à celles attendues des autres acteurs de RGAM».

Considérant l'ampleur des sommes qui sont en jeu et le nombre important de citoyens québécois qui dépendent d'un assureur privé, tant l'AMF que la RAMQ ont le devoir d'agir dans le sens d'une plus grande transparence des compagnies d'assurance de personnes. Le très bas niveau de confiance des Canadiens à l'égard des assureurs, soit 28 %, révélé récemment par l'étude de la firme Environics, devrait les en convaincre.



POINT DE VUE

Il n'est jamais trop tard pour bien faire l'histoire

Serge Gauthier, Ph.D.
Président de la Société d'histoire de
Charlevoix

En ce 150^e du Canada, il faut reconnaître aux diverses administrations municipales de la Ville de Baie-Saint-Paul de ne pas avoir détruit l'édifice du Centre Culturel offert à cette municipalité par le gouvernement fédéral à l'occasion du Centenaire du Canada en 1967. À La Malbaie, par exemple,

et dans bien d'autres municipalités québécoises, ces bâtiments à l'architecture novatrice marquant une date de notre histoire ont malheureusement été détruits.

Mais pourquoi ne pas reconnaître, en célébrant le 50^e anniversaire de ce bâtiment préservé à Baie-Saint-Paul, l'importance du Centre d'art qui a existé en ces lieux sans lequel cet édifice serait peut-être disparu? En effet, sans la remarquable administration de Françoise Labbé

(1933-2001) et les nombreux investissements effectués durant les années où le Centre d'art (soit pendant plus de 25 ans de 1975 aux années 2000!) logeait dans ce bâtiment, est-ce qu'il aurait été conservé? Probablement pas, et pourtant pas un mot suite à la fête du 50^e de ce Centre Culturel sur l'apport du Centre d'art et de Françoise Labbé. C'est bien triste...

Le bâtiment est plutôt nommé en l'honneur de l'écrivain-prêtre

Paul-Médéric (1918-1999) dont la carrière discutée n'a aucun lieu avec ce bâtiment. Ou encore du Festival Folklorique tenu là durant les années 1960-70 qui fut un succès, mais aussi un échec répété plus tard avec la disparition de la Fête Foraine durant les années 1980 et que les promoteurs culturels actuels de Baie-Saint-Paul devraient méditer. Le Centre d'art fut un succès financier reconnu même par des experts financiers

durant les années 1990 et pourtant la Ville de Baie-Saint-Paul y a mis fin. Comme c'est étrange...

Pour tout dire, cet édifice devrait porter le nom de Françoise Labbé. Cela aurait du sens. Il n'est jamais trop tard pour bien faire. L'histoire est longue parfois à faire justice à la vérité. Je ne désespère pas que Françoise Labbé soit un jour reconnue clairement en lien avec l'édifice dont elle a si chèrement défendu l'existence.

le monde

Le climat s'invite dans le programme des conjoints du G20

BERLIN — Le mari d'Angela Merkel a donné une couleur inhabituellement politique au programme des conjoints des dirigeants du G20, qui se tiendra vendredi et samedi à Hambourg, en y invitant le thème controversé du réchauffement climatique.

Au programme figurent des croisières dans le port de Hambourg, une visite de la mairie, ainsi qu'un concert à la Philharmonie de l'Elbe où la neuvième symphonie de Beethoven, l'hymne européen, sera jouée, selon le gouvernement.

Mais l'époux de la chancelière, Joachim Sauer, maître de cérémonie pour l'occasion, a tenu à ajouter à ce programme très consensuel une visite du Centre allemand de recherche informatique sur le climat à Hambourg.

Il s'agit d'un laboratoire qui étudie les effets du réchauffement climatique grâce à des modélisations de données.

L'épouse du président américain, Melania Trump, devrait donc s'y rendre avec les

autres conjoints des dirigeants du G20, alors que Donald Trump vient d'annoncer le retrait de son pays de l'accord de Paris sur la lutte contre le réchauffement climatique.

Clin d'œil provocateur de l'époux d'Angela Merkel, qui est un professeur de chimie de renom à Berlin, ou pure coïncidence, cet élément du programme retient en tout cas toute l'attention des médias allemands

La chancelière a critiqué à plusieurs reprises la décision de la nouvelle administration américaine sur le climat et dit s'attendre à des discussions difficiles lors du sommet du G20 prévu vendredi et samedi à Hambourg.

L'Allemagne, qui assure cette année la présidence du forum des principales économies développées et émergentes de la planète, avait fait à l'origine du climat sa grande priorité. C'était avant la décision de Donald Trump. **AFP**

TIR DE MISSILE NORD-CORÉEN

Washington déplore l'escalade de la menace

CATHERINE LUCEY
The Associated Press

WASHINGTON — Le secrétaire d'État des États-Unis, Rex Tillerson, a affirmé mardi que le plus récent essai de la Corée du Nord a été réalisé avec un missile balistique intercontinental, ce qu'il a qualifié de «nouvelle escalade de la menace».

Afin de répondre directement à la provocation nord-coréenne, les soldats des États-Unis et de la Corée du Sud ont tiré des missiles de précision dans les mers territoriales sud-coréennes, mardi. Ces tirs de missiles démontraient la solidarité entre les deux pays, a indiqué l'armée des États-Unis dans un communiqué.

À la demande des États-Unis, du Japon et de la Corée du Sud, le Conseil de sécurité des Nations unies tiendra une réunion d'urgence, mercredi après-midi.

M. Tillerson a indiqué que cela faisait partie de la réponse des États-Unis, qui comprendra des «mesures plus sévères pour que [le gouvernement nord-coréen] rende des comptes».

Le secrétaire d'État a ajouté que les États-Unis «n'accepteraient jamais une Corée du Nord avec l'arme nucléaire». Avant la déclaration du secrétaire d'État, l'armée américaine avait plutôt dit croire que la Corée du Nord avait tiré un missile de portée intermédiaire.



Le leader nord-coréen Kim Jong-un (au centre) applaudit après le tir réussi d'un missile intercontinental Hwasong-14 qui serait tombé ensuite dans la mer. — PHOTO KRT VIA AP

Dans son communiqué diffusé mardi soir alors que la plupart des Américains célébraient leur fête nationale, M. Tillerson ne mentionne aucunement la Chine, l'un des alliés du régime nord-coréen.

Le président américain Donald Trump semble réévaluer sa stratégie pour la région, laissant entendre que la Chine pourrait ne pas être en mesure de gérer le régime nord-coréen.

M. Trump a réagi promptement au nouveau tir de missile qui aurait

franchi une plus haute altitude et une plus longue distance que les précédents, critiquant le dirigeant Kim Jong-un et exhortant la Chine à agir avec force contre la Corée du Nord et à «mettre fin à ce non-sens une fois pour toutes». Le président n'a toutefois pas offert de détails sur la voie à suivre.

Des officiels de la Maison-Blanche n'ont pas répondu aux questions concernant les propos de M. Trump. Depuis qu'il a pris le pouvoir, M. Trump a parlé de

confronter Pyongyang et de pousser la Chine à accentuer la pression sur la Corée du Nord, mais aucune de ces stratégies n'a produit de résultats rapides. La Maison-Blanche avait déjà menacé de mener des actions unilatérales, bien que les responsables de l'administration n'aient pas statué sur les prochaines actions.

POINT DE NON-RETOUR

Patrick Cronin, un expert de l'Asie au sein du groupe américain

Center for a New American Security, a dit croire que M. Trump en arrivait probablement «à un point de non-retour» avec la Corée du Nord, disant que le pays «irait à la table diplomatique avec Kim Jong-un ou poserait certains gestes». Ces deux approches seront probablement combinées, a-t-il ajouté.

La Chine résiste depuis longtemps à intensifier la pression économique sur la Corée du Nord, pays voisin, en partie par crainte de l'instabilité qui pourrait grimper aux portes de son territoire, et M. Trump n'a pas trouvé le moyen de briser les vieilles habitudes de Pékin.

La Chine et la Russie ont publié un communiqué commun dans la foulée du nouveau tir de missile, dans lequel les deux pays proposent que la Corée du Nord déclare un moratoire sur les essais nucléaires et les tirs de missiles balistiques et que les États-Unis et la Corée du Sud évitent les exercices militaires de grande ampleur. La Maison-Blanche n'avait pas répondu dans l'immédiat.

Pyongyang affirme que le missile Hwasong-14 s'est élevé à une altitude de 2802 kilomètres et a parcouru une distance de 933 kilomètres en 39 minutes avant de tomber dans la mer. L'armée américaine a déclaré avoir suivi pendant 37 minutes un missile dont la trajectoire s'est terminée dans la mer du Japon.

TRUMP GAZOUILLE

Lundi soir, le président Trump s'était tourné vers Twitter pour réagir au plus récent tir de missile de la Corée du Nord et pour critiquer le leader nord-coréen Kim Jong-un.

Le président américain s'est demandé «si ce gars Kim Jong-un avait mieux à faire dans sa vie?».

Donald Trump a aussi écrit sur Twitter «qu'il est difficile de croire que la Corée du Sud et le Japon vont accepter cette situation encore longtemps».

› LES MOTOS INTERDITES DANS LA RÉGION DE HANOÏ DÈS 2030

HANOÏ, Vietnam — La circulation de motocyclettes sera interdite dès 2030 dans les secteurs urbains de la capitale du Vietnam, Hanoï. Une résolution adoptée mardi explique que la mesure servira à réduire la congestion sur le réseau routier de même que la pollution atmosphérique dans la région peuplée par environ 7,5 millions de personnes. On dénombre dans la région métropolitaine de Hanoï environ 5 millions de motocyclettes et 500 000 automobiles. Lors de discussions sur ce projet d'interdiction des motocyclettes dans la capitale vietnamienne, il y a eu de vives oppositions de la population. Pour plusieurs, ces véhicules sont le principal moyen de locomotion dans une ville où le transport public est déficient. Les autorités affirment que le bannissement des motocyclettes dans 13 ans sera accompagné de mesures d'amélioration du transport en commun. Deux circuits de trains sont présentement en construction et leur entrée en service devrait avoir lieu dans quelques années. **TEXTE ET PHOTO AP**



EN BREF

France : le paquet de cigarettes en voie de coûter 10 euros

PARIS — Le prix du paquet de cigarettes va augmenter «progressivement» à 10 euros en France, contre environ 7 euros actuellement (+40%), pour lutter contre les méfaits du tabac, a annoncé mardi le premier ministre Édouard Philippe. «Le tabac en France entraîne plus de 80 000 décès (par an). C'est la première cause de mortalité évitable, et la consommation quotidienne de tabac augmente chez les adolescents», a expliqué le premier ministre lors de sa déclaration de politique générale, en promettant de «lutter sans merci contre les trafics». Le chef du gouvernement n'a donné aucune date pour cette mesure destinée à dissuader la consommation de tabac qui figurait parmi les promesses de campagne du nouveau président Emmanuel Macron. En France, 16 millions de personnes, soit un tiers des 15-85 ans, fument ne serait-ce que de temps en temps (36% des hommes et 28% des femmes). Le tabac, déjà lourdement taxé, rapporte à l'État environ 14 milliards d'euros par an. En mars 2017, le candidat Macron s'était dit «tout à fait prêt» à augmenter le prix du paquet à 10 euros, mais avait à l'époque posé pour condition que les pays limitrophes fassent de même, pour éviter un boom des achats transfrontaliers.

AFP

VENEZUELA

La crise politique atteint un point culminant

MARIA ISABEL SANCHEZ
Agence France-Presse

CARACAS — La procureure générale du Venezuela, Luisa Ortega, chaviste entrée en rébellion contre le président Nicolas Maduro, connaîtra son sort d'ici cinq jours, la Cour suprême devant décider si elle ouvre un procès qui peut mener à sa destitution.

«Nous prenons un délai de cinq jours pour prendre notre décision et la publier», a déclaré mardi le président de la Cour suprême (TSJ), Maikel Moreno, à l'issue de l'audience à laquelle la procureure a refusé de comparaître, estimant que l'issue était déjà courue d'avance.

Le TSJ veut «annuler la dernière institution capable de défendre les personnes et les manifestants», a-t-elle affirmé devant la presse avant l'audience, alors que le Venezuela est secoué depuis trois mois par une vague de manifestations contre le chef de l'État qui ont fait 90 morts.

«C'est pour cette raison que je n'y suis pas allée, je ne vais pas valider

un cirque qui teindra notre histoire de honte et de douleur et dont la décision est connue d'avance», a-t-elle dit, car «nous savons déjà que dès aujourd'hui sera lancée l'opération pour me destituer».

Durant l'audience, Maikel Moreno a estimé que «la responsabilité de Luisa Ortega» était «d'ordre éthique et moral».

«Elle a vendu son âme au diable [...] elle a fixé un prix, elle est devenue traîtresse comme Judas [...] qui avait été achetée pour 30 pièces d'argent», a clamé le député Pedro Carreño, du parti socialiste au pouvoir, à l'origine de la procédure.

Après des semaines de bras de fer par déclarations interposées, le sort de la procureure générale de 59 ans, plus haute responsable chaviste (du nom d'Hugo Chavez, président de 1999 à son décès en 2013) à défier Nicolas Maduro, est entre les mains du TSJ, organisme considéré comme proche de l'exécutif.

«PAS TOUTE SA TÊTE»

Le député Carreño l'accuse d'avoir commis des «fautes graves» et exige que soit évaluée

sa santé mentale, car «il est clair que cette dame n'a pas toute sa tête».

En toile de fond, c'est son discours étonnamment critique envers le président vénézuélien, pour une personnalité faisant partie de son camp, qui irrite le pouvoir, car il risque d'approfondir les fractures entre les chavistes.

Pour le politologue Luis Salamanca, Luisa Ortega cherche à priver M. Maduro de «la légitimité que lui donne Chavez», son mentor politique, ce qui peut accentuer les divisions et laisser le président «très affaibli».

Même s'il bénéficie du précieux soutien de l'armée, Nicolas Maduro est sous pression, confronté depuis début avril à des manifestants qui l'accusent du naufrage économique du pays, pourtant riche en pétrole. Ils exigent son départ immédiat.

EFFET INVERSE

«Je vous assure que je ne me reposerai pas tant que le Venezuela n'aura pas retrouvé le chemin des libertés», s'est

exclamée lundi Luisa Ortega face au Parlement, seule instance dominée par l'opposition depuis début 2016.

Si la Cour suprême la reconnaît coupable, M^{me} Ortega pourrait être destituée, une décision qui requiert le feu vert du Parlement. Ce dernier semble hautement improbable : les députés de l'opposition ont ovationné M^{me} Ortega dans l'hémicycle lundi.

Mais depuis un an et demi, le TSJ annule systématiquement toutes les décisions du Parlement. Il ne devrait donc pas tenir compte de son avis. Dès mardi il a désigné comme vice-procureure et donc possible successeur de M^{me} Ortega l'avocate chaviste Katherine Harrington, sanctionnée en 2015 par les États-Unis pour violations des droits de l'homme.

«Nous sommes face à une tentative de coup d'État contre la procureure, qu'on essaie d'écarter de son poste de façon frauduleuse», commente l'expert en droit constitutionnel José Ignacio Hernandez, prédisant une «radicalisation de la crise».

Lockerbie : nouvel appel en justice de la famille du seul condamné

LONDRES — La famille de la seule personne jamais condamnée pour l'attentat de Lockerbie en 1988 a lancé mardi une nouvelle action en justice en Écosse pour contester cette décision, cinq ans après la mort du Libyen. L'avocat de la famille d'Abdelbaset Ali Mohamed al-Megrahi, décédé en 2012, a saisi la commission de révision des condamnations pénales à Glasgow qui doit désormais décider s'il y a suffisamment d'éléments pour porter l'affaire devant la Cour d'appel. Un tribunal écossais avait condamné le Libyen à 27 ans de prison en 2001 pour l'attentat contre le Boeing 747 de la Pan Am qui avait explosé le 21 décembre 1988 au-dessus du village écossais de Lockerbie, faisant 270 morts. Le régime déchu de Mouammar Kadhafi avait reconnu officiellement sa responsabilité dans cet acte terroriste.

AFP

Le «méga gros projet»

Souris Mini offrira des décors complets pour les chambres d'enfants



GILBERT LEDUC
gleduc@lesoleil.com

Le «méga gros projet» de magasins concepts d'Annie Bellavance lui trotte dans la tête depuis déjà quelques années. Il deviendra une réalité à l'automne alors que Souris Mini vendra des meubles, de la literie et des produits cosmétiques.

Puis, à compter, du printemps 2018, la chaîne de magasins de vêtements pour les enfants de 0 à 12 ans proposera à ses clients des chaises hautes, des coussins d'allaitement, des sucres, des bavettes, de la vaisselle et des meubles d'appoint.

Et pour compléter le tout, l'entreprise de Québec offrira, à l'automne 2018, tout ce qui est nécessaire à la réussite d'un shower de bébé ou d'une fête d'enfant.

«Je suis tellement énervée. C'est trop beau. Il ne se passe pas 30 secondes sans que je pense à tout ça», s'emballe celle qui, en 1989, lançait sa collection de vêtements pour enfants parce qu'elle déchantait chaque fois qu'elle mettait les pieds dans une boutique pour habiller sa fille.

Au *Soleil*, Annie Bellavance raconte que vendre des lits, des objets décoratifs, des housses de couettes et des douillettes marque la réalisation d'un «vieux rêve» qui l'a poussée, ces dernières années, à prendre de grandes bouffées d'inspiration aux États-Unis et en Europe.

TOUT FAIRE SOI-MÊME

Comme ce fut le cas pour les vêtements de sa fille, Annie Bellavance n'a pas fait de trouvailles extraordinaires.

«Et si nous ne faisons tout ça nous-mêmes? Nous sommes habitués, chez Souris Mini, à créer et à produire. Pourquoi ne ferions-nous pas la même chose avec la literie et les meubles avec la collaboration, évidemment, de fabricants triés sur le volet? Surtout que Souris Mini compte sur une super équipe de créateurs de talent», expose M^{me} Bellavance qui, avec son conjoint Steeve

Annie Bellavance, cofondatrice de Souris Mini, a choisi d'offrir des solutions complètes en matière de décoration. Elle réalise ainsi un vieux rêve.

— PHOTOS LE SOLEIL, JEAN-MARIE VILLENEUVE



Beudet, est à la tête d'une entreprise qui fait travailler 350 personnes dont 250 dans son réseau de 29 boutiques au Québec et en Ontario et une centaine au siège social de la compagnie à Québec.

«Avec notre proposition de décor complet, nous avons l'occasion d'entrer dans la résidence des futurs parents avant même l'arrivée du nouveau-né et d'y rester jusqu'à ce qu'il devienne un adolescent», explique Annie Bellavance.

«Nous le savons tous, l'aménagement d'une chambre de bébé représente une dépense importante. Quand l'enfant atteint l'âge de deux ou trois ans, les parents veulent apporter des changements. C'est pourquoi nous proposons un concept de chambre évolutive. Pas besoin de tout

«Nous avons l'occasion d'entrer dans la résidence des futurs parents avant même l'arrivée du nouveau-né et d'y rester jusqu'à ce qu'il devienne un adolescent»

— Annie Bellavance, cofondatrice et directrice générale de Souris Mini

refaire de A à Z. Le changement de lit et l'ajout de quelques objets décoratifs peuvent faire l'affaire.»

À court terme, Souris Mini transformera une quinzaine de ses boutiques — dont celle de la rue Esther-Blondin à Québec — pour en faire des magasins concepts dans lesquels le détaillant présentera ses nouvelles collections en tout ou en partie.

Les autres boutiques offriront la possibilité aux clients de faire des achats en ligne à partir d'une tablette électronique.

Le nouveau sentier emprunté par Souris Mini fait partie, selon sa cofondatrice, désigner et directrice générale, du «cheminement normal» d'un commerçant qui doit constamment se renouveler pour se démarquer dans un milieu coupe-gorge comme celui du détail. «Il faut se battre.»

↑ TORONTO
15 130,61
- 51,58

↓ TSX 60
890,09
- 2,56

— NASDAQ
FERMÉ

— NEW YORK
FERMÉ

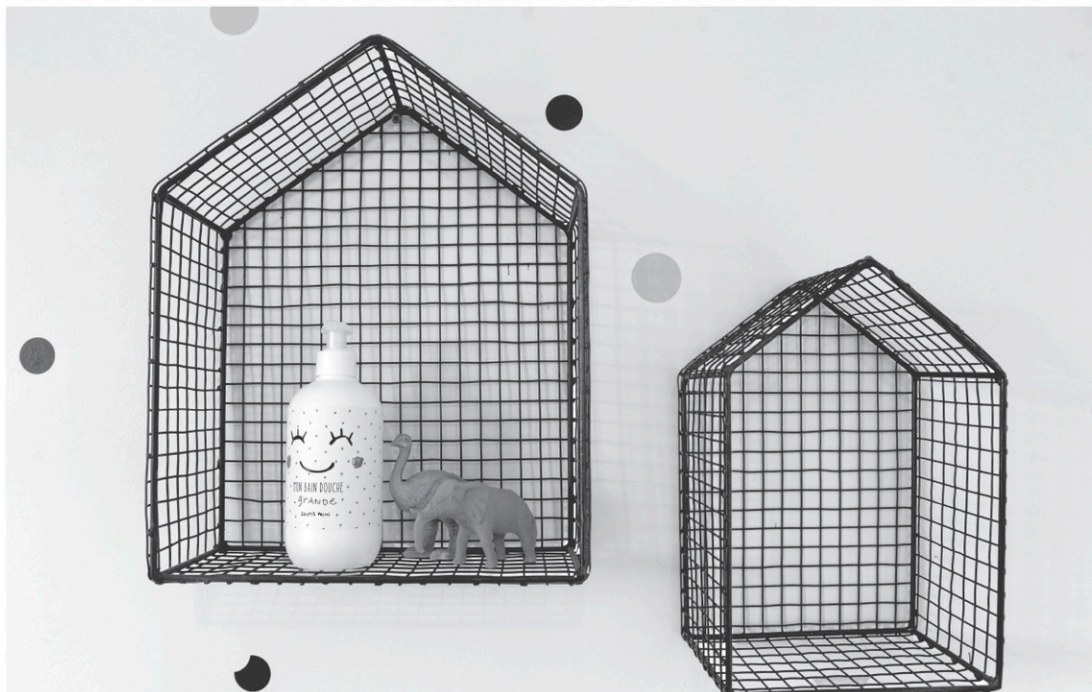
↓ LE DOLLAR
- 0,36
€US 77,27

NEW LOOK
MET LA MAIN
SUR IRIS
24

facebook/
lesoleildequebec

@cyblesoleil

d'Annie Bellavance



En plus des vêtements et du mobilier, Souris Mini offrira de la literie et des produits cosmétiques.

À la conquête du Canada

Dans le plan d'expansion 2015-2020 de Souris Mini, l'ouverture de boutiques à Toronto, à Calgary et à Vancouver en 2016-2017 apparaissait parmi les priorités des propriétaires de l'entreprise, Annie Bellavance et Steeve Beaudet.

La baisse d'achalandage généralisée dans les centres d'achats a modifié leur stratégie visant à conquérir le Canada anglais.

Ce n'est que partie remise.

Pour le moment, les deux entrepreneurs vont plutôt opter sur le concept des boutiques éphémères pour se faire connaître dans de nouveaux marchés au Québec et, surtout, au Canada.

Délaissés par des locataires importants, des centres commerciaux offrent des pieds carrés à bon marché à des détaillants afin qu'ils ouvrent des points de vente pour de courtes périodes. Souvent de trois ou six mois. Parfois même plus.

Souris Mini va d'abord tenter l'expérience à Saguenay et à Montréal avec l'ouverture de trois boutiques éphémères. Elle mettra notamment en vedette sa nouvelle gamme de produits pour l'aménagement et la décoration des chambres pour les enfants.

Puis, ça sera au tour de Toronto.

«C'est notre plan pour la prochaine année», indique Annie Bellavance. «Nous y allons pour faire connaître Souris Mini et inciter les consommateurs torontois à nous suivre sur le web et à acheter nos produits à partir de notre site transactionnel.»

Avec tous les espaces disponibles actuellement dans les centres commerciaux au Canada et aux États-Unis, le concept des boutiques éphémères est appelé, à son avis, à connaître une croissance fulgurante. **GILBERT LEDUC**

Les deux pieds dans le commerce en ligne!

Les détaillants québécois sont souvent pointés du doigt pour leur retard à s'engager sur la voie du commerce numérique.

À cet égard, Souris Mini n'a absolument rien à se reprocher.

Au contraire.

«Les ventes en ligne constituent maintenant 25 % de notre chiffre d'affaires», signale la cofondatrice, désigner et directrice générale du fabricant de vêtements pour enfants de 0 à 12 ans de Québec, Annie Bellavance, qui tient à garder le silence sur les résultats financiers annuels de l'entreprise.

«Un tel pourcentage, c'est élevé», prend-elle soin de mentionner. «Au Québec, un détaillant qui performe bien dans le commerce numérique réalise entre 10 % et 12 % de ses ventes totales par voie électronique. Alors, 25 % pour Souris Mini, c'est élevé. Il a fallu se donner les moyens logistiques pour affronter la demande grandissante.»

Avec ses dollars et ceux du Fonds de solidarité FTQ, Souris Mini a investi au moins 8,5 millions \$, au cours des dernières années, pour accélérer son plan

d'expansion dont l'objectif est de doubler son chiffre d'affaires entre 2015 et 2020.

Une poussée de croissance qui passait, entre autres, par une refonte de son site Internet et par l'élaboration d'une stratégie de croissance numérique.

«L'an dernier, à partir de nos installations à Québec, nous avons livré 75 000 colis», mentionne Annie Bellavance en soulignant que le marché de prédilection de Souris Mini demeure le Québec. «Les affaires vont bien dans le reste du Canada et à Toronto, plus

particulièrement, mais nos clients sont surtout québécois.»

ACHALANDAGE

Si les ventes en ligne progressent à vue d'œil, l'achalandage dans les boutiques, lui, périclité.

Dans certains centres commerciaux, l'achalandage a régressé de 40 %, fait remarquer la femme d'affaires.

«Il faut être très agressif pour faire entrer les clients dans nos boutiques», constate Annie Bellavance en soulignant que Souris Mini encourageait ses clients à

prendre possession en magasin des achats faits en ligne.

Dans les circonstances, Souris Mini pourrait-elle être contrainte à mettre la clé sous la porte d'un certain nombre de ses 29 magasins au Québec et en Ontario?

«Pas cette année. Nous n'en sommes pas encore rendus là», répond M^{me} Bellavance. «C'est certain, par contre, que nous examinons attentivement la situation de chacun de nos commerces lorsque les baux avec les propriétaires de centres commerciaux arrivent à échéance.» **GILBERT LEDUC**

Volkswagen va faire son retour en Iran après 17 ans d'absence

BERLIN — Le géant allemand de l'automobile Volkswagen a annoncé mardi le retour de sa marque éponyme sur le marché iranien après plus de 17 ans d'absence pour cause de sanctions internationales, désormais partiellement levées, contre l'État islamique.

Le numéro un mondial de l'automobile, propriétaire des marques VW, Porsche, Skoda ou encore Seat, a conclu un accord avec la société locale Mammot Khodro prévoyant «dans un premier temps l'importation de Volkswagen des modèles Tiguan et Passat», précise le groupe dans un communiqué.

Mammot Khodro importe déjà la marque de camion Scania, également aux mains du groupe de Wolfsburg.

Les relations commerciales entre VW et l'Iran reposent sur une longue tradition, souligne le groupe allemand. «Dès les années 1950, les coccinelles étaient présentes dans le paysage routier» du pays, indique-t-il. Ont suivi les modèles Bulli dans les années 60, puis Gol dans les années 90 avant que Volkswagen ne se retire complètement du marché en 2000.

Le gouvernement iranien évalue le marché global des nouvelles immatriculations dans le

pays à quelque 3 millions par an, à moyen long terme, selon Volkswagen, contre un peu plus de 1 million d'unités actuellement.

L'annonce intervient au lendemain de la signature par le groupe pétrolier Total d'un accord de près de 5 milliards de dollars pour développer un important champ gazier en Iran.

Le français est ainsi devenu la première compagnie occidentale du secteur à retourner en Iran, à un moment de hautes tensions liées à la position hostile du président américain Donald Trump, qui dénonce régulièrement

l'accord nucléaire conclu entre l'Iran et les grandes puissances, dont les États-Unis.

Une partie des sanctions économiques contre l'Iran ont été levées en janvier 2016, à la suite de cet accord signé en 2015 avec, outre les États-Unis, la Russie, la Chine, la France, le Royaume-Uni et l'Allemagne.

L'accord a ouvert la voie aux investissements étrangers dont l'économie iranienne a grand besoin. D'autres constructeurs automobiles internationaux ont déjà repris des relations commerciales avec l'Iran, comme les Français PSA et Renault. **AFP**

New Look met la main sur Iris

JULIEN ARSENAULT

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Groupe Vision New Look (TSX : BCI) a continué de consolider le secteur des soins oculaires tout en renforçant sa présence au Québec en mettant la main sur son concurrent Iris pour 120 millions \$.

La plus importante acquisition de New Look, annoncée mardi, permettra au propriétaire d'enseignes comme Greiche & Scaff et Vogue Optical d'ajouter à son réseau 150 boutiques Iris au Québec, en Ontario, au Nouveau-Brunswick, en Alberta ainsi qu'en Colombie-Britannique.

«L'entité combinée aura un chiffre d'affaires annuel estimé à plus de 315 millions \$ pour le réseau et un réseau de plus de 375 boutiques, renforçant ainsi la position de New Look comme plus grand détaillant de l'optique au Canada et de huitième plus grand en Amérique du Nord», a déclaré son président, Antoine Amiel, par voie de communiqué.

Celui-ci n'était pas disponible pour accorder des entrevues, étant donné qu'il accompagnait le président d'Iris, Michael Chaiken, pour rencontrer ses nouveaux employés.

La transaction a fait bondir le titre de New Look, qui a touché un sommet annuel à la Bourse de Toronto en se transigeant momentanément à 34 \$, pour finalement clôturer à 33,95 \$, en hausse de 11,31 %, ou 3,45 \$.

Fondée en 1990 à Baie-Comeau, Iris, dont le siège social se trouve à Laval, poursuivra ses activités de façon autonome au sein de New Look.

«Une relation de confiance établie au fil des années entre la direction d'Iris et celle de Groupe Vision New Look se traduit aujourd'hui par un projet commun», a pour sa part souligné M. Chaiken.

La croissance de New Look s'est accélérée depuis 2013, lorsque



Avec cette transaction, New Look se «renforce» devant la montée des concurrents spécialisés dans la vente en ligne. — PHOTO FOURNIE PAR NEW LOOK

l'entreprise avait acheté Vogue Optical pour 73,4 millions \$ afin d'effectuer une percée dans l'est du pays. L'année suivante, la société avait avalé Greiche & Scaff pour environ 18 millions \$ avant de mettre le pied en Colombie-Britannique l'an dernier en achetant Visions One Hour Optical, pour 6,6 millions \$.

Pour la période de 12 mois terminée le 30 septembre dernier, Iris avait généré des revenus de 60 millions \$, soit deux fois moins que le prix d'achat payé par New Look.

«L'acquisition d'Iris n'est pas vraiment une surprise puisqu'il y avait des rumeurs au sein de l'industrie à propos d'une vente potentielle après le décès du fondateur (et

ancien président Francis Jean) en 2014», a souligné Martin Landry, de GMP Valeurs mobilières.

120 M\$

Valeur de l'acquisition d'Iris par New Look

Selon l'analyste, Iris permettra à New Look de faciliter l'ajout de boutiques exploitées par des optométristes à son réseau.

MARCHÉ FRAGMENTÉ

D'après la firme Ibis World, l'entreprise montréalaise détenait une

part de marché de 10 % au Canada l'an dernier, derrière Luxottica — qui exploite les enseignes Lens Crafters, Pearle Vision et Sunglass Hut au Canada — à 16,2 %.

«Le reste du marché canadien demeure fragmenté et il peut y avoir encore beaucoup de consolidation, a fait valoir le responsable du secteur du commerce de détail chez PwC Canada, Alain Michaud, au cours d'un entretien téléphonique. L'Ontario demeure un marché à développer.»

Selon lui, de plus en plus de concurrents spécialisés dans la vente en ligne et d'autres géants de l'optique, comme Warby Parker, ont les yeux rivés sur le Canada. Il

n'est donc pas surprenant de voir New Look «se renforcer».

Afin de financer cette transaction, l'entreprise s'endette davantage en plus d'émettre de nouvelles actions.

Au premier trimestre terminé le 11 mai, New Look avait affiché un bénéfice net de 1,28 million \$, ou neuf cents par action en baisse de 30 % par rapport à la même période l'an dernier.

L'entreprise avait toutefois affiché un chiffre d'affaires record de 51 millions \$, en progression de 14,5 %.

Abstraction faite des éléments non récurrents, son profit ajusté s'était établi à 2,42 millions \$, ou 18 cents par action, en progression de 8 %.

INVESTISSEMENT QUÉBEC

Des primes stables malgré une bonne année

JULIEN ARSENAULT
La Presse canadienne

MONTREAL — Les primes versées chez Investissement Québec (IQ) sont demeurées stables, à environ 3,2 millions \$, au cours de l'exercice 2016-2017, alors que la performance du bras financier de gouvernement est repartie à la hausse.

Pour l'année terminée le 31 mars, les employés se sont partagé 3,16 millions \$, selon des données obtenues par La Presse canadienne en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, comparativement à 3,26 millions \$ en 2015-2016.

Toutefois, l'an dernier, IQ a plus que doublé son résultat net, qui s'est établi à 217 millions \$.

En 2015-2016, en dépit d'une baisse de 39 % de son résultat net, qui avait été de 69 millions \$, le montant de la rémunération incitative versée aux employés de la société d'État était demeuré stable

— une situation en vigueur depuis maintenant quelques années — ce qui avait été à l'origine d'une controverse en septembre dernier.

«Le montant des primes est demeuré sensiblement le même parce que nous sommes en train de tableur sur la nouvelle formule pour [calculer] les primes et qui sera en vigueur lors du prochain exercice financier», a expliqué une porte-parole d'IQ, Chantal Corbeil, au cours d'un entretien téléphonique.

Le bras financier du gouvernement québécois utilise cinq critères pour déterminer le montant des primes versées, soit le résultat net, le budget des frais d'administration, le nombre d'interventions financières, la valeur du financement autorisé ainsi que la valeur des investissements étrangers.

Cette politique avait été critiquée par la vérificatrice générale Guylaine Leclerc dans le cadre d'un rapport déposé il y a un an à l'Assemblée nationale. Elle avait

entre autres souligné que les cibles étaient peu contraignantes.

Au cours de la dernière année, la société a plus que doublé son résultat net, en dégagant un rendement de 7,2 % sur ses capitaux propres

Ainsi, au cours de la dernière année, les primes versées sont demeurées stables chez IQ alors que la société a plus que doublé son résultat net, dégagé un rendement de 7,2 % sur ses capitaux propres en plus de générer 1,5 milliard \$ en investissements privés dans la province, en hausse de 50 %.

POLITIQUE DE RÉMUNÉRATION INCITATIVE

Si Investissement Québec dit être en train de revoir sa politique en matière de rémunération

incitative, il n'a pas été possible pour le moment de savoir quels seront les nouveaux critères.

L'an dernier, le président-directeur général de la société d'État, Pierre Gabriel Côté, a touché une prime annuelle d'environ 65 000 \$.

De leur côté, 10 vice-présidents se sont partagé 513 000 \$, ce qui est un peu moins que les 662 749 \$ versés par IQ en 2015-2016.

«Dans le cadre d'une restructuration, trois vice-présidents ont quitté pour la retraite et leurs remplaçants n'ont pas eu droit aux primes au cours de la dernière année», a expliqué M^{me} Corbeil.

Les quelque 40 cadres ont touché au total 847 327 \$, ce qui constitue une augmentation de 9000 \$ sur un an, alors qu'une somme de 1,74 million \$ a été distribuée à 413 employés syndiqués et non

syndiqués, par rapport à 1,7 million \$ en 2015-2016.

Compte tenu de la performance d'Investissement Québec au cours de la dernière année financière, le directeur général de l'Institut sur la gouvernance d'organisations privées et publiques (IGOPP), Michel Nadeau, a estimé que les primes versées étaient «raisonnables».

CARRIÈRES

URGENT LIVREUR(SE)

Avec expérience
Bienvenue au 50 ans et plus

PHARMACIE LUCIE LAMPRON

Tél.: 418 667-7871
ou 418 456-2026

BANQUE DU CANADA

Stephen Poloz alimente les rumeurs de hausse du taux directeur

La Presse canadienne

OTTAWA — La rumeur voulant que la Banque du Canada s'apprête à hausser son taux d'intérêt directeur a continué à prendre du poids à la suite avec la publication, mardi, d'un entretien avec le gouverneur de la banque centrale, Stephen Poloz, dans un journal allemand.

Même si la probabilité d'une éventuelle hausse des taux d'intérêt par la banque centrale a augmenté, l'inflation est restée faible au pays.

Cependant, lors d'un entretien réalisé la semaine dernière avec le journal Handelsblatt, M. Poloz a indiqué qu'il y avait toujours un décalage assez important entre le moment où l'économie se rapprochait de son plein potentiel et le moment où cela faisait grimper l'inflation.

S'ATTARDER À D'AUTRES INDICATEURS

Si la banque centrale ne faisait que surveiller l'inflation et y réagir, a-t-il poursuivi, elle n'aurait jamais atteint sa cible à ce sujet et aurait toujours un retard de deux ans dans ses décisions.

M. Poloz a noté qu'il devait aussi s'attarder à d'autres indicateurs



Le gouverneur de la Banque du Canada, Stephen Poloz.

— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, SEAN KILPATRICK

dans les modèles qui prédisent l'inflation. Le taux directeur de la Banque du Canada se situe à 0,5 % depuis 2015. La prochaine annonce de la banque centrale à ce sujet est prévue pour le 12 juillet.



La Commission scolaire francophone du Nunavut

est à la recherche de professionnels dynamiques pour combler les postes suivants:

ENSEIGNANT(E)S AU PRIMAIRE À DURÉE DÉTERMINÉE COACH D'APPRENTISSAGE ORTHOPÉDAGOGUE

Pour plus d'information, visitez le www.educationcanada.com ou communiquez avec la CSFN par courriel au : emplois@csfn.ca

5207525



Commission scolaire des Monts-et-Marées

OFFRE D'EMPLOI DIRECTION DU SERVICE DES RESSOURCES MATÉRIELLES ET DU TRANSPORT SCOLAIRE

La Commission scolaire des Monts-et-Marées est à la recherche d'un gestionnaire reconnu pour son leadership qui saura relever les nombreux défis associés au poste de directrice ou directeur du Service des ressources matérielles et du transport scolaire.

Vous trouverez l'affichage complet et les consignes pour transmettre votre candidature sur le site officiel de la Commission scolaire à l'adresse suivante : www.csmm.qc.ca

5208251

Transports Canada étudie le train Québec-Windsor

OTTAWA — Un projet pour améliorer le service de Via Rail est à l'étude au gouvernement fédéral, a confirmé le ministre des Transports, Marc Garneau, mardi. Le transporteur ferroviaire veut mettre sur pied un

service de train à haute fréquence dans le corridor Québec-Windsor. Il aimerait obtenir des rails qui lui seraient réservés pour pouvoir augmenter la fréquence et la rapidité de ses trains. Un service de train à grande vitesse ne fait toutefois pas partie de ce projet, a précisé le ministre. Un montant de 3,3 millions \$ étalé sur trois ans a été alloué à Transports Canada pour effectuer cette étude. **LA PRESSE CANADIENNE**

AVIS AU PUBLIC

Avis légaux - Appels d'offres - Encans

Avis public

Ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES PAR UN PROJET DE DÉCRET CONCERNANT LA DÉCLARATION D'UNE ZONE D'INTERVENTION SPÉCIALE SUR LE TERRITOIRE DE CERTAINES MUNICIPALITÉS LOCALES AFFECTÉES PAR LES INONDATIONS SURVENUES EN AVRIL ET EN MAI 2017

AVIS PUBLIC est donné de ce qui suit:

1. Le gouvernement a publié à la Gazette officielle du Québec un projet de décret visant à déclarer une zone d'intervention spéciale sur le territoire de certaines municipalités locales affectées par les inondations survenues en avril et en mai 2017. Ce décret vise à assurer l'application de la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables afin de réduire le nombre de personnes et de biens exposés aux inondations futures.

Il vise également à permettre, dans certaines circonstances exceptionnelles et à certaines conditions, la reconstruction de bâtiments détruits ou sévèrement endommagés lors de ces inondations.

2. Des assemblées publiques de consultation auront lieu le 10 juillet 2017 aux endroits suivants:

Bas-Saint-Laurent

Salle Monseigneur-Langevin
Hôtel Rimouski
Centre de congrès
225, boul. René-Lepage Est
Rimouski G5L 1P2
À 19 h 30

Capitale-Nationale

Salle Jobin
Hôtel de ville
200, route de Fossambault
Saint-Augustin-de-Desmaures G3A 0C5
À 19 h

Chaudière-Appalaches

Centre Castel
905, route Saint-Martin
Sainte-Marie G6E 1E6
À 19 h

L'horaire complet des consultations est affiché dans le site Web du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (www.mamot.gouv.qc.ca).

Des représentants du gouvernement du Québec entendront les personnes et les organismes qui désirent s'exprimer.

Aux fins de cette consultation, les directeurs régionaux du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire ont été désignés représentants du ministre.

3. Le projet de décret, incluant en annexe la liste des municipalités visées, ainsi que toute la documentation pertinente sont publiés sur le site Web du ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire (www.mamot.gouv.qc.ca).

Marc Croteau

Sous-ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire

Québec



Les opérations de recherche dans l'usine près de Dacca ont duré près de 22 heures. La déflagration s'est produite alors que la majorité des 5000 employés étaient en congé en raison des célébrations de l'Aïd el-Fitr.

— PHOTO AFP, MUNIR UZ ZAMAN

BANGLADESH

Une explosion dans une usine de textile fait au moins 13 morts

Agence France-Presse

DACCA — Le bilan de l'explosion dans une usine textile du Bangladesh s'est alourdi mardi à au moins 13 morts et de nombreux blessés, le dernier désastre en date à frapper l'industrie textile au Bangladesh qui pèse 30 milliards de dollars.

Plusieurs dizaines d'employés étaient présents lundi soir dans cette usine de six étages située dans une zone industrielle en périphérie de Dacca lorsqu'une chaudière a explosé. La déflagration a fait s'effondrer une partie du bâtiment.

Les autorités ont mis fin aux opérations de recherche de survivants, qui ont duré près de 22 heures, après que les secouristes eurent découvert deux corps dans les

toilettes près de la salle où se trouvait la chaudière détruite. Cette découverte porte à 13 le bilan des morts.

«Nos cinq pompiers ont achevé les recherches dans la totalité de la partie où se trouvent les débris», a déclaré à l'AFP un responsable local Mahmud Hasan.

L'explosion s'est produite pendant des travaux de maintenance de la chaudière au moment où la majorité des 5000 employés de l'usine étaient en congé en raison des célébrations de l'Aïd el-Fitr.

«Si cela s'était produit aujourd'hui, il y aurait probablement eu plus de morts», a déclaré à l'AFP Mesba Faruqui, directeur des opérations de l'usine.

RESPONSABLES ACCUSÉS DE NÉGLIGENCE

L'un des employés blessés soignés dans un hôpital du quartier

a accusé de «négligence» les responsables de l'usine qui n'ont pas remplacé la chaudière alors que selon lui, elle «émettait sans cesse des signaux d'alerte» avertissant d'un danger.

La cause de la catastrophe n'était pas claire. Le gouvernement a annoncé la mise en place d'une commission d'enquête sur l'explosion,

L'usine située dans le quartier industriel de Gazipur est la propriété de Multifabs, qui fabrique des vêtements pour des marques comme Littlewoods et Aldi, selon son site Internet.

En avril 2013, l'effondrement du Rana Plaza avait fait plus de 1100 morts et mis en lumière la face sombre de la sous-traitance dans le domaine du textile. Les grandes marques se sont depuis engagées à renforcer la sécurité dans cette industrie.

INDICE RÉGIONAL

L'indice boursier régional IBR Québec/Chaudière-Appalaches valait hier

2761,65 points en hausse de 3,84 points ou 0,14% sur la journée précédente.



Lire les cotes Au moment de dresser cette liste, les titres retenus avaient un volume moyen de transactions d'au moins 100 actions au cours des 60 séances précédentes.

Indique que le cours a touché en séance haut ou le bas des 52 dernières semaines.

Table with 3 columns: Société, Volume (x1000), Ch. Ferm. net. Lists various companies like SNPlusinc, AberdeenAsia-P, etc.

PÉTROLE (BRUT LÉGER)

Table with 3 columns: fermé, fermé, fermé. Lists oil companies like Brio-ChemCor, Brick Brewing, etc.

OR

Table with 3 columns: fermé, fermé, fermé. Lists gold companies like Enbridge, EnbridgeInc, etc.

ARGENT

Table with 3 columns: fermé, fermé, fermé. Lists silver companies like Park Lawn Corp, Parkland Food, etc.

TAUX DE CHANGE

Table with 2 columns: UN dollar US coûte, UN euro coûte. Shows exchange rates for 1,2941\$ and 1,4685\$.

DEVISES

Table with 2 columns: La Presse Canadienne, Afrique du Sud (rand), etc. Lists various currencies and their values.

TSX de croissance

Table with 2 columns: Vol. (X1000) Clot.(S) Var.(S). Lists growth stocks like Arriane Phosph, CO2 Solutions, etc.

Ret S

Table with 2 columns: Raging River E, RamPower Corp, etc. Lists companies in the Ret S category.

Na Q

Table with 2 columns: Nat'l Bank, NautilusMinera, etc. Lists companies in the Na Q category.

D à G

Table with 2 columns: D-Bax Techno, Daxtron Resour, etc. Lists companies in the D à G category.

H à M

Table with 2 columns: HartleEnergySe, HarTelGold, etc. Lists companies in the H à M category.

FONDS INDICIELS (iShare)

Table with 2 columns: BetaPro S&P 50, BetaPro S&P 500, etc. Lists various iShare funds.

T à Z

Table with 2 columns: TagOilLtd, Tahoe Resource, etc. Lists companies in the T à Z category.



PHOTO THÉQUE LE SOLEIL, YAN DOUBLET

FESTIVAL
D'ÉTÉ



GENEVIÈVE BOUCHARD
gbouchard@lesoleil.com

Des fouilles «plus étoffées» à l'entrée des sites, une présence policière forte, mais pas augmentée «de façon drastique» et un appel à la vigilance des festivaliers. À deux jours de l'ouverture du 50^e Festival d'été de Québec (FEQ), l'organisation a fait le point sur son plan de match en matière de sécurité.

Se considérant déjà comme un événement sécuritaire, le FEQ n'apporte pas de changements majeurs à ses politiques. Selon le directeur de production de l'événement, Patrick Martin, les spectateurs peuvent toutefois s'attendre

Fouilles plus minutieuses à l'entrée

à des fouilles plus minutieuses à l'entrée des plaines d'Abraham et du Parc de la Francophonie, où trois files distinctes seront mises en place : une pour les festivaliers qui arrivent les mains vides, une pour ceux munis d'un sac à dos et une pour ceux qui apportent une poussette (qui seront toutefois interdites au concert de Metallica

le 14 juillet). Des détecteurs de métal seront aussi mis à profit certains soirs, précise M. Martin.

«On recommande aux gens de ne pas venir avec des sacs à dos, indique-t-il. Le sac à dos ralentit le processus de fouille, donc retarde nos entrées. On recommande de les laisser au vestiaire, dans la voiture ou à la maison, si possible.

C'est préférable pour permettre l'accessibilité au site. On garantit que les gens vont pouvoir entrer, mais si vous arrivez avec des sacs à dos, c'est plus long.»

SELON LA PROGRAMMATION

Sans accroître de façon significative son déploiement par rapport aux années passées, le

Une nouvelle navette du RTC

Pour faciliter les déplacements pendant le FEQ, le Réseau de transport de la capitale ajoute une quatrième navette qui couvrira le secteur de Sainte-Foy, à partir de la Place Iberville IV. Dès 17h30 pour l'aller et 21h30 pour le retour, des navettes desserviront aussi Lebourgneuf (stationnement d'Hydro-Québec), Charlesbourg (ministère des Ressources naturelles et de la Faune) et Beauport (Galerias de la Canardière). Le stationnement est offert gratuitement. Les parcours 11, 25 et les Métrobus 800, 801 et 807 seront également bonifiés pendant le FEQ. Détails au www.rtcquebec.ca

Davantage de distributeurs d'eau

Encore une fois cette année, les festivaliers ne pourront pas apporter de bouteilles d'eau (ou d'autres liquides) sur les sites du FEQ. Trente fontaines réparties dans six distributeurs seront accessibles gratuitement sur les plaines d'Abraham, soit trois fois plus qu'en 2016. Au parc de la Francophonie, les spectateurs pourront se ravitailler à deux points d'eau, soit le double de l'an dernier. Ils doivent toutefois se munir d'une gourde souple puisque les contenants rigides seront interdits.

Objets interdits sur les sites du FEQ

- › Tablettes électroniques
- › Parapluies
- › Objets gonflables
- › Glacières, thermos ou gourdes rigides
- › Tous les liquides
- › Chaises pliantes (sauf pour la soirée d'ouverture sur les Plaines et le spectacle de Michel Louvain à la place d'Youville le 12 juillet)
- › Casque de moto ou de vélo
- › Instruments de musique
- › Planche à roulettes ou patins à roues alignées

Note : la liste complète des objets interdits est en ligne au www.infofestival.com. Des vestiaires (au coût de 5 \$ payés comptant en monnaie exacte) seront offerts à l'entrée des sites.

Service de police de la Ville de Québec (SPVQ) sera de nouveau bien présent dans les rues pendant le FEQ. «Le festival était déjà un événement qui était très sécuritaire avec une quantité importante de policiers. Il y a énormément de gens qui sont en ville lors de cet événement-là. On ne peut pas dire qu'on augmente de façon drastique le nombre d'effectifs», explique André Turcotte, inspecteur à la section du soutien aux opérations policières au SPVQ.

«On fait une évaluation à partir de différents éléments, ajoute M. Turcotte. Pour donner un exemple, le spectacle de Metallica versus le spectacle d'Isabelle Boulay, il y a une différence au niveau des effectifs par la force des choses. On regarde toujours

la programmation et les risques qui sont associés. Après, on déploie les effectifs.»

Après l'attentat de Nice, lors duquel un camion avait foncé sur la foule l'an dernier, des entraves à la circulation avaient été installées sur certains sites du FEQ. Ce sera une nouvelle fois le cas cette année. «Bien entendu, on est conscient de ce qui se passe dans le monde. On est en relation avec différents partenaires. C'est un élément de sécurité qui est mis en place. Les blocs de béton, c'est sûr que c'est visible pour la population. Oui, il y en aura pour sécuriser les endroits où il y a le plus de gens en même temps», précise M. Turcotte, qui en appelle aussi à la vigilance des festivaliers pour prévenir d'éventuels méfaits pendant le FEQ.

«Des fois, les gens remarquent des choses, des comportements bizarres, des comportements suspects, mais n'osent pas trop en parler en se disant : "je dois me tromper". Au contraire, je leur demande de ne pas hésiter et d'en faire part aux policiers qu'ils vont croiser, parce qu'ils vont assurément croiser des policiers sur leur chemin, dans la rue. On fera les vérifications qui s'imposent.»

GENEVÈVE BOUCHARD



VOIR

Notre vidéo sur lesoleil.com et dans notre application



Le magazine *Vogue* a publié cette photo de Céline prise entre deux changements de tenues. — PHOTO TIRÉE D'INSTAGRAM @VOGUEMAGAZINE

Vogue publie une photo de Céline nue

La Presse canadienne

MONTREAL — La chanteuse québécoise Céline Dion se dévoile littéralement sur une photo publiée sur Instagram par le magazine *Vogue*.

La photo diffusée mardi montre la diva complètement nue, assise sur une chaise, une paire de bottes à ses côtés. Ses bras et ses jambes sont placés stratégiquement.

La légende sous la photo précise que l'image a été prise pendant un changement de tenue.

On ajoute que depuis cinq ans, la chanteuse porte presque exclusivement de la haute couture pour ses spectacles, notamment à Las Vegas et pendant sa tournée actuelle en Europe.

Céline Dion se produit au moins deux heures par soir, écrit-on, cinq ou six soirs par semaine, dansant et gesticulant avec abandon dans des tenues plutôt conçues pour les passerelles des défilés de mode.

De grandes maisons — Armani Privé, Schiaparelli, Versace, pour n'en nommer que quelques-unes — envoient des tenues au Nevada pour trois essayages, en moyenne, et la finition est faite dans l'atelier privé de Céline Dion.

«Nous devons faire de la haute couture industrielle», indique la chanteuse, citée par le magazine. «Les vêtements me suivent, je ne suis pas les vêtements», ajoute-t-elle, ce qui signifie, selon *Vogue*, que la haute couture, dans toute sa fragilité et son artisanerie, doit être utilisable professionnellement par la chanteuse.

Le compte Instagram de *Vogue* inclut également d'autres images de Céline Dion, dont l'une la montrant vêtue cette fois d'une robe scintillante et des longues bottes posées à ses côtés dans l'autre photo. Dans la légende, la chanteuse explique sa relation avec les légions de paparazzis et de fans qui la suivent dans ses multiples déplacements.

instagram.com/voguemagazine



Riverside réunit le trompettiste Dave Douglas, le bassiste Steve Swallow, le saxophoniste Chet Doxas et le batteur Jim Doxas. Sur scène, Carla Bley (à gauche) se joint à eux. — PHOTO FOURNIE PAR SPECTRA

Trois questions à Dave Douglas

ALAIN BRUNET
La Presse

MONTREAL — Riverside réunit le trompettiste Dave Douglas, le bassiste Steve Swallow, le saxophoniste Chet Doxas et le batteur Jim Doxas. Enregistrés sous Greenleaf Music – l'étiquette que possède Douglas –, deux albums sont nés de ce quartette canado-américain : un premier sans titre, sorti en 2014, et un tout récent, *The New National Anthem*. Sur scène, cependant, l'ensemble vient de se transformer en quintette, accueillant la grande Carla Bley. Le trompettiste raconte.

Q Comment Riverside est-il né?
R Je connais le saxophoniste Chet Doxas depuis l'époque où j'enseignais sporadiquement au Banff Center; nous nous étions rencontrés là-bas. Les années ont passé. Chet a quitté Montréal

pour s'installer à New York il y a quelques années. Il m'a alors contacté afin de mener un projet autour du clarinettiste Jimmy Giuffre. J'avais dans mes cartons plusieurs compositions inspirées de Jimmy Giuffre ainsi que des transcriptions de certaines de ses œuvres. Nous avons donc tous deux un intérêt marqué pour ce très grand musicien. De plus, Chet était en contact avec le bassiste Steve Swallow qui, comme on le sait, a joué pendant plusieurs années aux côtés de Jimmy Giuffre. J'avais aussi connu Jim Doxas au Banff Center... Ce groupe s'est donc constitué tout naturellement et nous avons enregistré un premier album consacré à l'univers de Jimmy Giuffre. Et voici le second, *The New National Anthem*, enregistré au studio Humber de Toronto, comme le premier.

Q Le deuxième album de Riverside inclut des compositions

de Carla Bley. Comment la musicienne est-elle devenue un sujet important pour?

R J'ai toujours aimé la musique de Carla Bley. Quelle grande compositrice, arrangeuse, pianiste! Étant la conjointe de Steve Swallow, elle avait eu accès à notre premier album, au sujet duquel elle nous avait d'ailleurs fait de bons commentaires. Puis elle a entendu celui-là, où l'on joue quelques-unes de ses pièces. Elle était encore plus enthousiaste envers ce projet, ce qui ne me semble pas un de ses traits de caractère (rires). Puisqu'elle était si positive, nous avons eu l'idée de l'inviter à se produire avec nous. Pince sans rire, elle a répondu : «Je ne suis pas une pianiste!» Elle a finalement accepté. Nous adorons sa présence et son jeu au sein de l'ensemble. Bien entendu, ce groupe en devient un autre grâce à elle et nous lui accordons tout l'espace nécessaire. Ainsi, nous avons tenté d'adapter le répertoire de cet album (trois compositions de Carla,

six de ma part, une de Chet et une de Steve), ce qui nous a menés à écrire de nouvelles pièces dans le même esprit. Carla a aussi fourni du nouveau matériel que nous allons jouer publiquement pour la première fois au Québec. Nous souhaitons poursuivre la démarche; d'autres concerts sont prévus l'automne prochain.

Q Avez-vous composé dans l'esprit de Carla Bley?

R Je crois avoir composé en essayant de m'imaginer ce qui pourrait vraiment l'intéresser, la stimuler et l'amuser. Car elle recherche toujours quelque chose de différent, elle est une artiste profondément originale. Lui plaire musicalement est donc un défi. Vous savez par ailleurs que plusieurs de mes projets reposent sur une inspiration-clé, un déclencheur qui m'amène à me pencher sur le langage du jazz, sur une période spécifique de la tradition, ou encore sur le travail d'un grand artiste tel

Booker Little ou Mary Lou Williams. Je l'intègre alors à mon propre univers. À partir de ces déclencheurs, je m'applique ainsi à faire la démonstration artistique de leur pertinence. Cette façon de faire s'est approfondie au fil des ans, et l'on ne peut y voir un simple hommage comme il s'en fait si souvent dans le monde du jazz et autres styles musicaux.

Vous voulez y aller

Quoi : Riverside (*Dave Douglas & Chet Doxas*)

Quand : mercredi

Où : Grand Théâtre de Québec, 20h

Billets : 51,50 \$, 45 \$ (étudiant)

Tél. : 418 643-8131 ou 1 877 643-8131

Infos : <http://www.grandtheatre.qc.ca>

Arcade Fire, Katy Perry, The Weeknd? Bof. Elvis? Oui!



NICOLAS HOULE
nhoule@lesoleil.com

BLOGUE

Vous croyiez que ce serait la ruée vers les billets pour les spectacles de Katy Perry au Centre Vidéotron? Moi aussi.

Et pourtant, ça stagne. Ça s'explique relativement aisément, remarquez. L'Américaine a une clientèle très jeune et réclame le gros prix pour ses billets : 247,40 \$ au parterre, 165,90 \$ dans les gradins, 111,90 \$ dans les sections les plus éloignées. Les moins coûteux sont presque tous envolés, alors que les plus chers sont aisément disponibles. À cela, il faut ajouter qu'on a fait la mise en vente à l'approche de la période estivale et donc du Festival d'été. La vente ne sera pas facile...

Le hic, c'est que ce qui semblait être un cas isolé — les ventes sont aussi laborieuses pour The Weeknd — tend à se répéter. C'est encore tôt pour se prononcer dans le cas de Katy Perry, mais disons qu'on a connu meilleur décollage...

Au-delà de l'effet de nouveauté, le grand défi de remplir un aréna n'est jamais un pari aisé à Québec

D'autre part, je me réjouissais autant que je m'inquiétais du passage d'Arcade Fire au Centre Vidéotron, qui fait son premier séjour à Québec depuis 2010. C'est que, aussi doués que soient les Montréalais, ils appartiennent à la mouvance indépendante et rejoignent peut-être un public moins large que d'autres. Qu'importe qu'ils soient déjà venus sur les Plaines, qu'importe qu'ils aient un *single* estival... À en juger le nombre de sièges qui restent vides au Centre Vidéotron — plus qu'une moitié de salle — on aura là aussi une vente très difficile. Et dans ce cas-ci, le coût est accessible : 101 \$, 74 \$ et 52 \$.

Disons-le, c'est désolant. Dans les deux cas, on a de premières visites en ville (Perry) et en aréna (Arcade Fire) et une réponse tiède. Deux propositions musicales pertinentes, dans leurs secteurs respectifs. Trois, si on ajoute The Weeknd.

On pourrait parler aussi de OneRepublic, dont les ventes traînent de la patte depuis longtemps ou de King Crimson, qui a pris une mauvaise décision en allant en aréna en plein FEQ, alors que leurs *fans*, mélomanes, préfèrent l'acoustique des salles de spectacles...

Voilà qui démontre, comme on en a aussi déjà parlé dans ce blogue, qu'au-delà de l'effet de nouveauté, le grand défi de remplir un aréna — comme c'était le cas à l'époque du Colisée — n'est jamais un pari aisé à Québec. Fouillez dans le passé et vous verrez que le plus souvent, en moyenne, le Colisée faisait courir quelque 6000 amateurs. Les 12 000 et 15 000 étaient davantage des exceptions que la norme... Et pourtant, à l'époque, les billets étaient généralement à des prix accessibles.

Il y a une limite au montant qu'on est prêt à mettre pour passer deux heures en bonne compagnie. Surtout que la population est très sollicitée. On peut faire des mathématiques très simples pour le comprendre : le Québec métropolitain représente quelque 750 000 personnes. Le Montréal métropolitain? 4,1 millions. Les chiffres parlent d'eux-mêmes...

Heureusement, il y a toujours de bons coups comme Ed Sheeran, qui s'est vendu le temps de le dire ou Imagine Dragons et Bruno Mars, qui trouvent preneurs facilement.

Ce qui fait peut-être le plus mal, c'est de voir que des artistes de l'heure ne parviennent pas tous à vendre leur Centre Vidéotron, alors qu'*Elvis Experience* risque de s'y produire dans un aréna complet avec un spectacle qui aura une nouvelle facture, certes, mais dont l'essence même a amplement tourné

depuis 2013 — je n'enlève rien à cette production québécoise, c'est plutôt l'aspect nostalgie face aux artistes en vogue qui m'intéresse ici.

Ce n'est pas simple. Le public réclame des grandes vedettes, mais ne répond à l'appel qu'à temps partiel, pour toutes sortes de raisons, bonnes ou mauvaises. Il faudra essayer de trouver un juste équilibre dans l'offre, s'assurer que les prix ne soient pas trop élevés et espérer, aussi, que les agents d'artistes ne soient pas trop échaudés lorsque l'engouement envers leurs protégés n'y est pas...



LIRE

Le blogue de Nicolas Houle
blogs.lapresse.ca/houle



Le spectacle *Elvis Experience*, qui aura lieu le 16 août, risque d'afficher complet. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL, ERICK LABBÉ



Plusieurs billets sont encore disponibles pour le spectacle de Katy Perry, qui débarquera au Centre Vidéotron le 10 septembre. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Adrien Brody honoré au Festival de Locarno

Agence France-Presse

GENÈVE — L'acteur américain Adrien Brody, 44 ans, recevra le Leopard Club Award le 4 août lors du Festival de film de Locarno en Suisse, a annoncé mardi la direction de ce festival, qui se déroule chaque année sur les rives du Lac Majeur.

La récompense, décernée tous les ans, rend hommage à une personnalité du cinéma qui, par son travail, a marqué l'imaginaire collectif.

Adrien Brody est «un des plus brillants acteurs du cinéma américain», écrit le Festival de Locarno dans un communiqué publié mardi.

C'est grâce à son rôle du compositeur Wladyslaw Szpilman dans *Le pianiste* de Roman Polanski en 2002 qu'il est entré dans l'imaginaire collectif, indique-t-il. La performance lui a valu un Oscar du meilleur acteur ainsi qu'un César du meilleur acteur.

Pour Carlo Chatrian, directeur artistique du festival, ce rôle «l'a fait entrer dans le cœur des spectateurs [...] surtout pour la façon dont il a su incarner un personnage qui est tout à la fois un homme comme les autres et le symbole d'une tragédie qu'il faut sans cesse rappeler.»

Né à New York en 1973, Adrien Brody a fait ses débuts aux côtés de Francis Ford Coppola dans *New York Stories* (1989). Il a travaillé par la suite avec des metteurs en scène tels que Steven Soderbergh, Oliver Stone, Ken Loach, Spike Lee, Wes Anderson, Roman Polanski et Woody Allen. Faye Dunaway (2013), Mia Farrow (2014), Andy Garcia (2015) et Stefania Sandrelli (2016) figurent parmi les précédents lauréats du Leopard Club Award.



Le magazine people *Closer* a publié en 2012 des photos de Kate Middleton seins nus, ce qui avait indigné la famille royale britannique. — PHOTO AP, KIRSTY WIGGLESWORTH

PHOTOS DE KATE MIDDLETON SEINS NUS

Décision de la justice le 5 septembre

Agence France-Presse

NANTERRE — La justice française rendra le 5 septembre sa décision dans l'affaire des photos volées de Kate Middleton seins nus publiées en 2012 dans le magazine people *Closer*.

Le tribunal devait initialement rendre sa décision mardi, mais l'a prorogée.

Les clichés volés publiés le 14 septembre 2012 dans *Closer* avaient indigné la famille royale et jusqu'aux

tabloïds britanniques. On y voyait Kate et son époux William, deuxième dans l'ordre de succession à la couronne britannique, au bord de la piscine d'un luxueux domaine du Luberon, la duchesse vêtue uniquement d'un bas de maillot de bain.

Lors du procès en France, début mai, Kate et William avaient réclamé par la voix de leur avocat 1,5 million d'euros de dommages et intérêts, «choqués» par la diffusion de ces clichés.

Le procureur avait pour sa part requis des amendes «très

significatives» contre deux représentants de *Closer* — Laurence Pieau, directrice de la rédaction, et Ernesto Mauri, directeur de publication — et contre deux photographes d'une agence parisienne soupçonnés d'avoir pris ces photos.

Tous étaient jugés pour atteinte à l'intimité de la vie privée ou complicité.

CLICHÉ EN MAILLOT DE BAIN

Une semaine avant *Closer*, le quotidien régional *La Provence* avait publié un cliché de la duchesse en maillot de bain, au même endroit.

Pour cette image, l'accusation avait requis au cours de la même audience des amendes avec sursis contre Marc Auburtin, alors directeur de publication du quotidien régional, et Valérie Suau, la photographe. Et le couple princier a demandé 50 000 euros (73 425 \$) de dommages et intérêts.

MERCREDI SOIR À LA TÉLÉ

(N) - Nouvelle émission

2017-07-05

Réseau	Câb.	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	
11	ICI RTélé	2	Des squelettes (N)	L'Épicerie (N)	La petite séduction (N)	Les échangistes (N)		Le Téléjournal		Indice UV	
4	TVA	4	Arrive en campagne	Les gags Full Ado (N)	ALOHA (V.F.) (2015) avec Rachel McAdams, Bradley Cooper.			TVA nouvelles	(22h35) Juste pour rire (N)	(23h05) Sucré Salé	
2	V	5	Ce soir tout est permis		Chicago Police / Amanda Righetti et Taylor Kinney.	Les disciples / Délivrance		CSI: Miami / Livraison spéciale		La guerre des clans	
15	TQc	3	Génial! / Katherine Levac et Antoine Vézina.		Point doc / Rocky IV: Le coup de poing américain	DUPLICITÉ (2009) avec Julia Roberts, Clive Owen.				(23h15) Curieux Bégin	
6	CBC	6	Bondi Vet	Coronation Street (N)	Escape to the Chateau / Hole in the Wall (N)	Winnipeg Comedy Festival / Daniel Taylor (N)		CBC News: The National (N)		CBC Montreal News (N)	
12	CTV	7	eTalk (N)	Big Bang Theory	Lucifer	Criminal Minds / Surface Tension		Criminal Minds / A Good Husband		CTV National News (N)	
20	Global	8	Ent. Tonight Canada	Entertainment Tonight	Big Brother (N)	Travelers / Room 101		Travelers / Helios685		Global News (N)	
22	ABC	51	Local 22 News at 7	Inside Edition	The Goldbergs	Speechless	Modern Family	American Housewife	Tell the Truth / Jalen Rose et Sherri Shepherd. (N)	Local 22 News at 11	
3	CBS	53	CBS Evening News	Entertainment Tonight	Big Brother (N)	Criminal Minds / Surface Tension		Criminal Minds / A Good Husband		Channel 3 News at 11 (N)	
44	FOX	54	The Big Bang Theory	The Big Bang Theory	MasterChef / Shell-Shocked and Scrambled	The F Word / Episode Two		Local 44 News at 10 p.m. (N)		Mike & Molly	
5	NBC	52	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Little Big Shots / 103 Years Young (N)	The Carmichael Show (N)	The Carmichael Show	This Is Us		NBC5 News @ 11	
57	PBS	50	PBS NewsHour (N)		Big Pacific / Voracious (N)	Great Yellowstone Thaw (N)		Nova / Making North America: Human		BBC World News	
ICI RDI	19	24/60			Les grands reportages	Le Téléjournal		RDI économie	Le National	Le National	
ICI ARTV	31	Défier la magie	Vox Pop	Country / Lany Richard et Olivier Brousseau.	Mozart jungle	(21h35) Mozart jungle		(22h10) Créer	Ariane Moffatt		
Canal D	36	Humour du monde		Grand Rire de Québec	Le convoi de l'extrême / Au feu les routiers!			Cauchemar sur l'autoroute		Douanes: Canada	
Canal Vie	44	Le goût de l'amour / Viens-tu danser?		Jazz: Ado et transgenre / Petite Jazz grandit	Proprio en otage	Proprio en otage		Sauvez les meubles!	Design V.I.P.	Médium	
Évasion	40	Bikinis et mer	Bikinis et ski	Parcs aquatiques	Montagnes russes	Le marcheur de l'Himalaya		Le Voyageur assoiffé / La piste arménienne		Sur le pouce	
Historia	42	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	Atelier restauration	A\$ de la brocante	
MAX	32	Le mentaliste / L'apprenti psychopathe		Black Sails	Orange Is the New Black / Comic Sans (N)			X-Files: Aux frontières du réel / La vérité est ailleurs		SQ	
Musique Plus	33	Buzz	Buzz	Lip Sync Battle	Marvel: Agent Carter / Situation critique			Marvel: Agent Carter / La rage (N)		Buzz	
Séries +	41	Hawaii 5-0 / Kapu		Zoo / Le gène fantôme	Scandale / Je te vois			Queen of the South / La loi de la jungle (N)		Rizzoli & Isles (N)	
TV5	37	Chacun son île / Terre-Neuve - À l'extrémité est de l'Amérique du Nord, Terre-Neuve a des allures de bout du monde.						Routes impossible / Birmanie: Les brumes de l'aube		Journal/(23h20) J.Afrique	
Z	43	Le dernier bazou / 4x4		Péril en haute mer / Une blonde ambitieuse	Briseurs coffres	Conquérants du Gril		ENTRETIEN AVEC UN TUEUR (2009) avec Jesse Moss, William Forsythe.			
RDS	25	LMB Baseball / Mets de New York c. Washington Nationals (En direct)						Sports 30 (N)	Sports 30 (N)	Cyclisme	
Sportsnet	179	LMB Blue Jays in 30	MLB's Best	LMB Baseball / Red Sox de Boston c. Rangers du Texas (En direct)						Sportsnet Central	
TSN	190	LMB Baseball / Mets de New York c. Washington Nationals (En direct)						SportsCentre (N)		SportsCentre (N)	
9	Télé-Mag	10	La parole vivante	Le Golf à son meilleur	Spécial Magazine	Motocross Québec	Dans mon jardin	Action Moteur Sport	Phyto-Med	Parlons affaires	À la découverte de...
MATV	9	Ça passe trop vite	Les Urbaincultrices	Diamants de Québec	Point de vue	Des chemins	Projection libre		Mise à jour	Aller-retour country	
Télétoon	56	Supernoobs	Johnny Test	Têtes à Claques / Titanos	Dans l'canyon	Les Simpson	American Dad	South Park	South Park	Les Simpson	
VRAK	38	Code F. / Parler français	Code G.	Med	Med	SECRETS D'ÉTÉ (2007) avec Lukas Haas, Molly Parker.				ALT	

De retour, Jay-Z s'excuse

Agence France-Presse

NEW YORK — Dans son album sorti vendredi, le premier depuis quatre ans, Jay-Z se dévoile comme rarement auparavant. Il y présente ses excuses à Beyoncé pour l'avoir trompée, s'épanche sur sa mère dont il confirme l'homosexualité, et dénonce les tensions raciales.

Les titres décontractés de Jay-Z ont fait de lui un des plus grands rappers de tous les temps mais, à la tête d'un empire économique et marié à la superstar Beyoncé, il avait tiré jusqu'ici un rideau très épais sur sa vie privée.

4:44, 13^e album studio du rappeur né sous le nom de Shawn Carter, est sorti en exclusivité sur son propre service de musique en streaming Tidal.

Sur un air de Gospel, Jay-Z y lance une longue tirade pour s'excuser auprès de Beyoncé, qui lui avait reproché son infidélité dans son album *Lemonade* il y a un an.

Il laisse aussi entendre que les jumeaux auxquels Beyoncé vient de donner naissance ont été conçu naturellement.

Dans son 4:44, qui fait référence à l'heure de son réveil le jour où il l'a écrit, il instille de la house et du reggae, produisant un son contemporain et élégant qui change de ses précédents albums, largement pop.

Dans *Smile*, Jay-Z confirme que sa mère est lesbienne et explique comment elle s'est droguée face à la stigmatisation. Il évoque aussi une enfance difficile dans son quartier de Brooklyn et un père absent. La chanson commence avec Stevie Wonder et se termine sur un poème de sa mère, Gloria Carter.

Comme beaucoup de rappers de sa génération, Jay-Z a lancé des injures homophobes au début de sa carrière mais a été ensuite un des premiers rappers à plaider pour les droits des homosexuels.

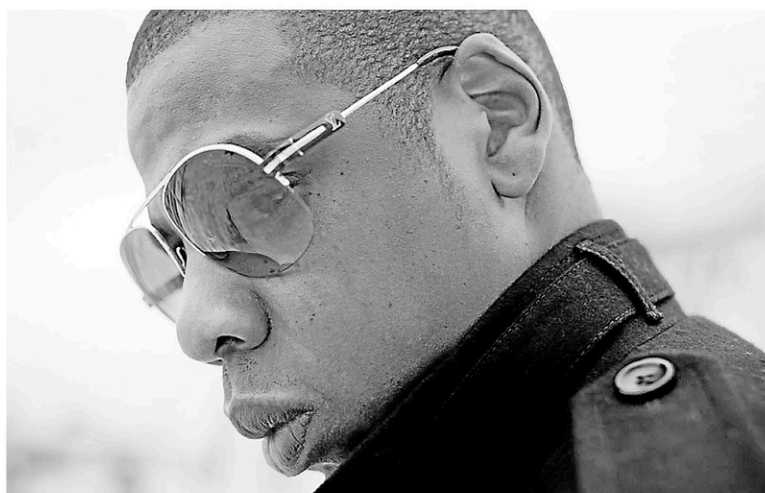
TENSIONS RACIALES

Jay-Z qui, avec Beyoncé, est devenu ami avec l'ancien président Barack Obama et a fait campagne pour la démocrate Hillary Clinton, dénonce les tensions raciales avec les titres *The Story of O.J.* et *Moonlight*, affirmant que les Noirs américains seront toujours jugés pour la couleur de leur peau.

Jay-Z lance des piques à d'autres chanteurs y compris Kanye West qui, l'an dernier, l'a insulté et a soutenu Donald Trump.

Jay-Z a des mots très durs notamment sur l'héritage de l'icône de la pop Prince, qui avait signé un contrat avec Tidal juste avant sa mort.

Le rappeur dénonce les «bâtards cupides» qui ont commercialisé



Dans son nouvel album, Jay-Z présente ses excuses à Beyoncé et dénonce les tensions raciales. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

leurs œuvres sur des services de streaming comme Spotify.

Mais Jay-Z se penche aussi sur son propre «héritage», titre de sa

dernière chanson destinée à ses enfants, où il espère que sa fortune et ses œuvres caritatives lui succéderont après sa mort.

L'ÉTÉ INDIEN EST PRÉVU POUR LES 6 ET 7 JUILLET À QUÉBEC



TOTEM
ACOUSTIC

Venez rencontrer certains artisans de la réussite de Totem Acoustic dont le Fondateur Vince Bruzzeze les jeudi et vendredi 6 et 7 juillet prochains au Magasin Audiolight.

«Offrez-vous donc du beau et du bon temps grâce aux produits Totem. Promotions et prix spéciaux sur place. On vous attend!»

LE MAGASIN
AUDIOLIGHT

355, Marie de l'Incarnation, Québec (418) 687-9252
magasinaudiolight.com - Fermé samedi et dimanche

5208004



34^e
saison

MUSIQUE DE CHAMBRE À SAINTE-PÉTRONILLE

Église Sainte-Pétronille,
Île d'Orléans
(à 15 minutes de Québec)

Jeudi 6 juillet / 20 h 30
BLAIR LOFGREN, violoncelliste
JULIEN LEBLANC, pianiste
SOIRÉE COSETTE

Au programme : Beethoven, Oesterle, Korngold et Brahms

Tarif régulier : 40 \$ / étudiant 20 \$
Information et réservation : 418 554-7092
Réseau Billetech : 418 643-8131

cossette

leSoleil

musiquedechambre.ca



Photo: Markian Lazovchuk



Photo: Brent Calis

DANS LES CINÉMAS DU 30 JUIN AU 6 JUILLET

Les chiffres indiquent l'appréciation de nos critiques; (1) nul; (2) passable; (3) bon; (4) très bon; (5) magistral. Aucun chiffre n'est inscrit si le film n'a pas été critiqué.

> ALOUETTE (418 337-2465)

Détestable moi 3 Ven, Dim 13h30 (G)
Détestable moi 3 3D 19h30 (G)
Megan Leavey (3) Ven, Sam, Lun, Mar, Mer, Jeu 19h45 Dim 13h30 19h45 (G)

> BEAUPORT (418 661-9494)

Les aventures du Capitaine Bobette — Le film (3) 12h10 14h20 16h30 18h50 (G)
Baby Driver (3 1/2) (v.o.a.) Jeu 19h (13+)
Baby le chauffeur (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h05 14h40 17h10 19h45 22h15 Jeu 13h30 16h05 22h (13+)
Les bagnoles 3 3D (3) 19h45 22h05 (G)
Les bagnoles 3 (3) 12h30 14h55 17h20 (G)
Baywatch (2 1/2) (v.o.a.) 21h15 (13+)
Bon Cop Bad Cop 2 (3) 12h35 15h25 18h35 21h20 (13+)
Détestable moi 3 Ven, Sam, Dim, Mar, Mer 12h45 15h 17h15 19h30 21h45 Lun 12h45 15h 17h15 18h45 21h45 Jeu 12h45 15h 17h15 19h 21h15 (G)
Détestable moi 3 3D Ven, Sam, Dim, Mar, Mer 12h15 13h15 14h30 15h30 16h45 17h45 19h 20h 21h15 22h15 Lun 12h15 13h10 14h30 15h20 16h45 19h 19h30 21h15 22h15 Jeu 12h15 13h15 14h30 15h30 16h45 17h45 19h30 20h 21h45 22h15 (G)
Les gardiens de la galaxie vol. 2 (3) 12h55 15h55 19h25 22h20 (G)

La maison Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h10 15h20 17h30 19h40 21h55 Jeu 13h 15h20 17h30 19h40 21h55 (13+)
Megan Leavey (3) 13h 19h25 (G)
La momie (2) 15h40 22h05 (13+)

Pirates des Caraïbes — Les morts ne racontent pas d'histoires (3 1/2) 14h55 22h (G)
Pirates des Caraïbes — Les morts ne racontent pas d'histoires 3D (3 1/2) 12h05 19h10 (G)
Spider-Man — Les retrouvailles 3D Jeu 19h25 22h10
Transformers — Le dernier chevalier (1) 15h45 (G)
Transformers — Le dernier chevalier 3D (1) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h 12h30 15h15 18h30 19h 21h45 22h15 Jeu 12h 12h30 15h15 19h 22h15 (G)
Transformers — The Last Knight (1) (v.o.a.) 12h15 15h30 18h45 22h (G)
Un sac de billes (3) Ven, Sam, Dim, Mar, Mer, Jeu 12h50 15h25 18h50 21h25 Lun 12h50 15h25 21h25 (G)
Wonder Woman (3 1/2) 12h30 15h30 19h 22h (G)

> CARTIER (418 522-1011)

Les aventures du Capitaine Bobette — Le film (3) 10h50 (G)
Les bagnoles 3 (3) 10h30 12h40 17h 19h10 (G)
Cars 3 (3) (v.o.a.) 14h50 21h20 (G)
Despicable Me 3 (v.o.a.) 10h30 16h 17h50 (G)
Despicable Me 3 3D (v.o.a.) 21h30 (G)
Détestable moi 3 10h30 12h20 14h10 16h (G)
Détestable moi 3 3D 19h40 (G)
The House (v.o.a.) 12h20 21h40 (13+)
La maison 14h10 19h50 (13+)
Tanna (3) (v.o.s.-t.f.) 11h 17h50 (G)
Transformers — Le dernier chevalier (1) 15h40 (G)
Transformers — Le dernier chevalier 3D (1) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 21h20 (G)
Transformers — The Last Knight (1) (v.o.a.) 12h50 (G)
Transformers — The Last Knight 3D (1) (v.o.a.) 18h30 (G)
Wonder Woman (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h10 18h40 Jeu 13h10 (G)
Wonder Woman (3 1/2) (v.o.a.) 15h50 21h20 (G)

> CLAP (418 653-2470)

All Eyes on Me Séances VIP (3) (v.o.a.) 21h35 (13+)
Baby le chauffeur (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Lun, Mer, Jeu 14h40 19h20 Dim, Mar 13h50 19h20 (13+)
Baby le chauffeur (3 1/2) Ven, Sam, Lun, Mer, Jeu 12h20 17h Dim, Mar 12h20 16h55 (13+)
Baby le chauffeur Séances VIP (3 1/2) (v.o.s.-t.f.) 21h45 (13+)
Le bébé boss 10h35 (G)
Bon Cop Bad Cop 2 (3) Ven, Sam, Lun, Mer, Jeu 11h15 16h25 19h Dim, Mar 16h25 19h (13+)
C'est le cœur qui meurt en dernier (3 1/2) 12h45 (G)
Churchill (2 1/2) (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Lun, Jeu 10h50 17h05 Dim, Mar 10h50 Mer 10h35 17h05 (G)
Cigarettes et chocolat chaud (3 1/2) 17h10 (G)
Comédie française : Cyrano de Bergerac Mar 14h45
La communauté (2 1/2) (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Lun, Mer, Jeu 10h35 14h45 19h10 21h25 Dim, Mar 10h35 14h40 19h10 21h25 (13+)
Dalida (2 1/2) Ven, Sam, Lun, Mer, Jeu 13h50 Dim, Mar 11h15 (G)
De plus belle (3) 13h05 15h10 19h45 21h55 (G)
L'embarras du choix (1) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 15h15 19h35 Mer 14h55
Guardians of the Galaxy Vol. 2 Séances VIP (3) (v.o.a.) 21h30 (G)
Kedi — Au royaume des chats (v.o.s.-t.f.) 10h35 (G)
Lorsque tombe la nuit Séances VIP (3) (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 21h40 (13+)
Megan Leavey (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 17h15 Mer 16h55 (G)
Monsieur et Madame Adelman (3) 10h40 17h15 (G)
La mort de Louis XIV (4) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Jeu 12h55 Mer 12h35 (G)
Le passé devant nous 10h30 14h55 19h15 (13+)
ROH : Otello en différé (v.o.s.-t.a.) Dim 15h
ROH : La Bohème en direct (v.o.s.-t.a.) Mer 19h30
Les Schtroumpfs — Le village perdu (2) 12h50 (G)
Un sac de billes (3) 12h40 15h 17h20 19h40 22h (G)

> DES CHUTES (418 831-2660)

Baby le chauffeur (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h30 18h55 21h30 Jeu 10h 12h55 15h30 18h55 21h30 (13+)

Les bagnoles 3 (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h30 18h55 21h30 Jeu 10h 12h55 15h30 18h55 21h30 (G)
Bon Cop Bad Cop 2 (3) (v.o.s.-t.f.) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 15h30 18h45 21h30 Jeu 9h45 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)

Détestable moi 3 Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 19h Jeu 10h 13h 19h (G)
Détestable moi 3 3D 15h30 21h30 (G)
La maison Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Pirates des Caraïbes — Les morts ne racontent pas d'histoires (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 15h30 18h45 21h30 Jeu 9h45 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
Transformers — Le dernier chevalier (1) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 16h30 20h30 Jeu 9h40 13h 16h30 20h30 (G)
Un sac de billes (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 18h50 Jeu 10h 12h50 15h30 18h50 (G)
Wonder Woman (3 1/2) 21h30 (G)

> IMAX (418 624-4629)

Madagascar IMAX 3D : L'île des Lémuriens Mar, Jeu 11h (G)
Nés pour être libres IMAX 3D Ven, Lun, Mer 11h (G)
Spider-Man — Homecoming 3D IMAX (v.o.a.) Jeu 21h45
Spider-Man — Les retrouvailles 3D IMAX Jeu 19h
Transformers — Le dernier chevalier (1) Ven, Mar 12h 15h30 19h 22h15 Sam 12h 19h 22h15 Dim, Mer 12h 15h30 19h Lun 12h 15h30 22h15 Jeu 12h 15h30 (G)
Transformers — The Last Knight IMAX 3D (1) (v.o.a.) Sam 15h30 Dim 22h15 Lun 19h Mer 22h15 (G)

> LIDO (418 837-0234)

Baby le chauffeur (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h30 18h55 21h30 Jeu 10h 12h55 15h30 18h55 21h30 (13+)
Les bagnoles 3 (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h55 15h30 18h55 21h30 Jeu 10h 12h55 15h30 18h55 21h30 (G)
Bon Cop Bad Cop 2 (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 15h30 18h45 21h30 Jeu 9h45 12h45 15h30 18h45 21h30 (13+)
Détestable moi 3 Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 19h Jeu 10h 13h 19h (G)
Détestable moi 3 3D 15h30 21h30 (G)
La maison Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 15h30 19h 21h30 Jeu 10h 13h 15h30 19h 21h30 (13+)
Megan Leavey Séances VIP (3) 21h30 (G)
Pirates des Caraïbes — Les morts ne racontent pas d'histoires (3 1/2) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h45 15h30 18h45 21h30 Jeu 9h45 12h45 15h30 18h45 21h30 (G)
Transformers — Le dernier chevalier (1) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 13h 16h30 20h30 Jeu 9h40 13h 16h30 20h30 (G)
Un sac de billes Séances VIP (3) Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h50 15h30 18h50 Jeu 10h 12h50 15h30 18h50 (G)

> SAINTE-FOY (418 871-1550)

Alerte à Malibu (2 1/2) Ven, Sam 22h Dim, Lun, Mar, Mer 21h50 (13+)
Les aventures du Capitaine Bobette — Le film (3) Ven, Sam 12h20 14h50 17h20 19h40 Dim, Lun, Mar 12h20 14h50 17h10 19h30 Mer 12h30 14h45 17h 19h20 Jeu 12h30 14h45 17h (G)
Baby Driver (3 1/2) (v.o.a.) Jeu 19h20 (13+)
Baby le chauffeur (3 1/2) Ven, Dim, Lun, Mar, Mer 13h45 16h35 19h25 22h15 Sam 11h 13h45 16h35 19h25 22h15 Jeu 13h30 16h35 22h (13+)
Les bagnoles 3 3D (3) Ven 19h55 22h30 Sam 19h20 22h Dim 19h35 22h10 Lun, Mar, Mer, Jeu 19h10 21h45 (G)
Les bagnoles 3 (3) Ven 12h10 14h45 17h20 Sam 11h40 14h15 16h50 Dim 11h35 14h15 16h55 Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 16h20 (G)
Bon Cop Bad Cop 2 (3) Ven 13h 16h 19h10 22h05 Sam 11h 13h50 16h45 19h35 22h25 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h 16h 19h05 21h55 (13+)
Détestable moi 3 Ven, Sam, Dim, Lun, Mar, Mer 12h30 14h55 17h20 19h45 22h10 Jeu 14h25 16h50 19h15 21h40 (G)
Détestable moi 3 3D Ven, Lun, Mar 12h 14h05 14h25 16h20 16h50 18h45 19h15 21h10 21h40 Mer 14h05 14h25 16h20 16h50 18h45 19h15 21h10 21h40 Jeu 12h30 14h05 14h55 16h20 17h20 18h45 19h45 21h10 22h10 (G)
Les gardiens de la galaxie vol. 2 (3) Ven, Sam 13h05 19h10 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h05 19h05 (G)
La maison Ven 13h 15h20 17h40 20h05 22h30 Sam 11h05 14h 16h30 19h50 22h25 Dim, Lun, Mar 12h15 14h40 17h 19h25 21h50 Mer, Jeu 12h25 14h40 17h05 19h25 21h50 (13+)
La momie (1) Ven, Sam 16h05 22h20 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h05 22h05 (13+)
Pirates des Caraïbes — Les morts ne racontent pas d'histoires (3 1/2) Ven, Sam 16h25 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 16h15 (G)
Pirates des Caraïbes — Les morts ne racontent pas d'histoires 3D (3 1/2) Ven, Sam 13h15 19h30 22h25 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 13h15 19h15 22h15 (G)
Retour vers le futur Sam 11h (G)
Spider-Man — Homecoming 3D (v.o.a.) Jeu 19h 21h50
Spider-Man — Les retrouvailles 3D Jeu 19h20 22h10
Transformers — Le dernier chevalier (1) Ven, Sam 15h50 Dim, Lun, Mar, Mer, Jeu 15h45 (G)
Transformers — Le dernier chevalier 3D (1) Ven, Sam 12h 12h30 15h20 18h45 19h15 22h05 22h35 Dim, Lun, Mar 11h55 12h25 15h15 18h30 19h 21h45 22h15 Mer 12h30 15h 18h30 19h 21h45 22h15 Jeu 12h30 15h 19h 22h15 (G)
Transformers — The Last Knight (1) (v.o.a.) Ven, Sam 12h15 15h35 19h 22h20 Dim, Lun, Mar 12h10 15h30 18h45 22h Mer, Jeu 12h25 15h40 18h55 22h10 (G)
Wonder Woman (3 1/2) Ven 12h50 16h05 19h20 22h35 Sam 12h50 16h05 19h20 22h30 Dim, Lun, Mar 12h30 15h45 19h 22h05 Mer, Jeu 12h35 15h45 19h 22h05 (G)

COMPILATION MEDIAFILM.CA

5174495

HOROSCOPE

Mercredi 5 juillet 2017

Bélier (21 mars au 19 avril)

La Lune est en Sagittaire, et une responsabilité risque de vous incomber relativement à une occasion sociale. Bien que cette tâche risque d'accaparer une bonne part de votre temps, il s'agit d'une opportunité qui engendrera des répercussions positives à moyen et à long terme. Et les petits sacrifices auxquels vous consentirez aujourd'hui seront demain récompensés.

Taureau (20 avril au 20 mai)

Le passage de la Lune en Sagittaire vous donnera l'occasion de mieux faire que la dernière fois. Profitez de cette influence en partie liée à l'étranger pour vous racheter ou changer l'impression que les autres se font de votre personne et de vos travaux. On pourrait aussi parler de nouvelles responsabilités professionnelles ou de gratification par le biais du travail.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)

Maintenant que Vénus est en Gémeaux avec aujourd'hui la Lune en face en Sagittaire, la rapidité d'exécution aura peut-être son efficacité, mais c'est en travaillant lentement que vous minimiserez les risques de fautes ou d'oublis. Somme toute, même si Vénus vous courtise, la rigueur sera de mise. Car les raccourcis pris pour vous sauver du temps pourraient plutôt vous en faire perdre.

Cancer (22 juin au 22 juillet)

Les affinités ne sautent pas toujours aux yeux, mais en cette étape anniversaire avec le Soleil en Cancer, vous aurez la possibilité de vous rapprocher d'une personne qui vous impressionne et que vous connaissez déjà sans la fréquenter. Tandis que de nouvelles unions pourraient avoir un caractère étonnant, un entretien impromptu s'avèrera plus que cordial...

Lion (23 juillet au 22 août)

Votre vie intellectuelle bénéficiera de l'arrivée de Mercure en Lion qui influencera favorablement vos aptitudes pédagogiques ainsi que tout ce qui a trait à la communication écrite et verbale. C'est le temps de prendre une longueur d'avance en assimilant de l'information, en faisant l'apprentissage de programmes et en élargissant l'étendue de votre champ de communications.

Vierge (23 août au 22 sept.)

Vu que votre bon exemple pourrait déteindre sur autrui, vous serez en mesure de donner le ton, tant à vos entretiens personnels qu'à vos rendez-vous professionnels. Votre humour et votre sens de la répartie seront des atouts qui vous ouvriront bien des portes. D'ailleurs l'arrivée de Mercure en Lion pourrait vous réserver de bons appuis. Jupiter en Balance aussi.

Balance (23 sept. au 23 oct.)

On connaîtra toujours davantage de succès en misant sur nos propres forces plutôt que sur les faiblesses de nos adversaires. Ne vous laissez pas tenter par des gains faciles, car en bout de ligne, ceux-ci risqueraient de ne rien vous rapporter. Jupiter est en Balance, et vous avez assez d'entregent pour recevoir des appuis importants et vous mériter la reconnaissance qui vous est due.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)

La qualité d'un entretien vous fera prendre pleinement conscience de la place que vous occupez et de l'estime que l'on vous accorde. Il n'y a aucun tort à montrer vos sentiments tant que vos paroles ne dépassent pas votre pensée. Sur le plan du travail, les projets envisagés par d'autres pourront agréablement s'agencer avec les vôtres et vous donner un bon coup de pouce.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)

La Lune arrive en Sagittaire, et le malaise serait issu d'un besoin de recevoir une preuve de la reconnaissance que l'on vous accorde. Il n'est pas nécessaire d'en faire autant en vue d'avoir l'approbation d'autrui. Les autres ne pensent tout simplement pas à vous encourager lorsque vous en ressentez le besoin, mais ils n'en estiment pas moins ce que vous accomplissez.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)

La présence du Soleil en face de votre Signe vous permettra de mettre de l'ordre dans vos affaires et de prendre le dessus sur une situation ayant récemment glissé hors de votre contrôle. Il vous sera également possible de rétablir les voies de communication après une période de froid ou de tension. Une fois le ménage terminé, vous ne regretterez pas d'avoir songé à vous amuser.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)

Tandis que Mercure arrive en Lion, en face de votre Signe, vous pourriez éprouver l'envie d'exprimer tout ce que vous avez le coeur. Rappelez-vous que la franchise ne consiste pas à dire tout ce que l'on pense, mais à bien penser tout ce que l'on dit. Dans le climat astral actuel, certaines annonces pourraient susciter la controverse. Ne versez pas inutilement de l'huile sur le feu.

Poissons (19 fév. au 20 mars)

Effectuant toujours sa visite dans votre Signe, Neptune accentue votre magnétisme, suscitant davantage de curiosité des autres à votre endroit. Un léger embarras pourrait résulter de l'abondance de propositions. N'acceptez pas une invitation dans l'unique but de ne pas peiner quelqu'un. Choisissez l'alternative qui vous conviendra réellement le mieux.

Pour information : marylene@marylene.com

MOTS FLÉCHÉS

CHARME A MIS SA CULOTTE À L'ENVERS	CLÉ POIS DE SENTEUR	PARSEMÉ DE RAIES SOUS UN NAVIRE	ENLÈVE	CHEF ALGÉRIEN	ÉCORCER JOINDRE
				GRATITUDE CAÏD	
AVOIR TRÈS FROID REBELLE			FIASCO FIN DE VERBE		
				CERCLE LUMINEUX FRÈRE D'ABEL	
LEVANT SANS VIVACITÉ		LANGUE CELTIQUE CIRRUS			IRIDIUM PUTOIS ALBINOS
			RÉSULTAT D'UNE ACTION ÉGOÏNE		
POSTURE DE YOGA	POINT CARDINAL INFIDÉ- LITÉS			EN SUISSE AVERTI	
		TANK			CRÉATION DE MOTS NOUVEAUX
1500 PIÈCE DE FROMAGE		POMPETTE CHEFS		ARRIVÉ MARBRÉES	
			ESQUIVÉE ET LE RESTE		
LETTRÉ GRECQUE	FAIT TORT À OUBLIÉE		IMPULSION RENDU AMER		
		AUTOUR DE L'OREILLER VA ÇÀ ET LÀ			CAVITÉ BASES DE DÉPARTS
IL SOIGNE FAIRE BRILLER				PAS TARD	
			PRÉNOM DES BUSH		
ON PEUT LA FORCER PARTIE CHARNUE				ON LA GAVE	
			SORTIES		

No 1000



Société VIA
AU CŒUR DU RECYCLAGE

societevia.com

Entreprise d'économie sociale depuis 40 ans, Société VIA est un chef de file dans le tri des matières recyclables au Québec.

UNE COLLABORATION **leSoleil**

Saviez-vous que...

Une **batterie** ou une **pile** jetée dans un bac bleu peuvent causer un incendie dans nos centres de tri, en plus de contaminer le reste de la matière recyclable.

Pour éviter bien des tracas à notre équipe, merci de les recycler dans un point de dépôt : www.appelarecycler.com

www.hannequart.com

S	E	N	S	S	I	E	S	S	E	F
E	I	O	E	R	U	R	R	S	E	R
E	G	O	E	G	R	R	E	R	I	C
T	O	T	N	I	C	E	D	E	M	A
L	E	I	A	T	A	V	A	T	O	I
R	O	S	S	E	E	S	E	L	E	R
E	E	T	I	A	E	E	L	E	U	M
U	N	E	V	I	A	G	S	A	D	M
Q	R	V	A	H	C	V	A	N	V	A
I	R	U	R	T	S	E	U	O	I	L
T	E	F	E	E	T	N	I	E	T	E
R	I	R	E	S	E	R	E	T	S	E
O	T	A	H	E	G	R	U	S	N	I
C	H	C	E	R	E	R	E	G	A	V
E	G	R	E	T	B	E	R	O	G	D
D	A	V	O	V	S	S	A	M	A	M

petites annonces

petitesannonces@lesoleil.com

418 686-3311

Pour nous joindre du lundi au vendredi

De 8h à 17h30 **418 686-3311**
SANS FRAIS **1 866 686-3311**

Sur place

DU LUNDI AU VENDREDI
..... **de 8h30 à 16h30**

IMMOBILIER VENTE

4639 à 4687
MARCHÉ MAISON **4639**
VISITES LIBRES **4642**

IMMOBILIER LOCATION

..... **4736 à 4769**

SERVICES ET EXPERTS

..... **4776 à 4799**

SERVICES PERSONNELS

..... **4816 à 4819**

EMPLOIS

..... **4831 à 4834**

VÉHICULES

..... **4851 à 4861**

MARCHANDISES

..... **4871 à 4891**

Veillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, veuillez nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 24 heures, soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

IMMOBILIER VENTE

4644 Propriétés à vendre

À ST-ROMUALD, VOIR JUMELÉS NEUFS VILLAGEUNIQUE.COM 418 563-8994.

HAUTE-VILLE, centenaire rénovée, log. 6½, rez-de-ch., 9 ch. aux étages, 418 809-0660.



Québec (Giffard) 695 000\$
Résidence sur 3 étages, éloignée de la rue, avec 2 revenus. Poss. bureau pour un professionnel (sortie ext. ind. au rez-de-ch). Très grande cuisine et une verrière 26 pi, orientation (sud-ouest). Terrain 53 000 pi² bordé par un ruisseau. La campagne en ville tout en étant près de tous les services!
<http://duproprio.com/743386> 418 952-2548

4644 Propriétés à vendre

Succession, 2 maisonnettes
À vendre, idéal pour entrepreneur ou bricoleur, 10 min. massif du Sud et parc régional Appalaches. 418 469-3478, 418 469-3206.

4663 Propriétés à revenus

6 logements 3160 chemin Ste-Foy
Tel.: 418 952-1353

4685 Condos à vendre

Condo neuf à Ste-Foy, grand 4½
1424 p.c., 2 ch., 2 sdb, 1 bureau, a/c, stat. int., asc., LIBRE imm.
418-650-1968

4687 Terrains, terres et fermes à vendre

2 TERRAINS PRÊTS À CONSTRUIRE
17 000 p.c., Charlesbourg, secteur Rivière Des Roches 418-802-1273

4738 Logements à louer Beauport

AU MANOIR BEAUPORT
4½, juil., sans tapis, ascenseur piscine, 418-650-2121 www.roussin.qc.ca

4738 Logements à louer Beauport

3½, 4½, JUILLET
418-667-7291

5½, chauffé, 2660 Gaspard, stationnement, 755\$. Libre immédiatement. 418-563-5665.

IMMOBILIER LOCATION

4742 Logements à louer Centre-Ville/Limoilou/St-Sauveur

À VOIR! VILLAGE DE L'ANSE
3½-4½- 5½, libres. 418 522-8919

KIROUAC, 5½, 2 niveaux, 2 c à c., stat., 675\$, 418-564-8222.

4743 Logements à louer Charlesbourg

1 MOIS GRATUIT
Coop. de L'ARC, 60 ans et +, avec ou sans repas, 3½, 4½ libres, 418 522-8919.

418-262-4014
3½ et 4½ libre
aires ouvertes, porte-patio. Tout inclus

5½ RÉNOVÉ, aire ouverte, pas de tapis, stat. déneigé, 750\$, libre, 418 809-0660

4743 Logements à louer Charlesbourg

627-2052
Seigneurie Henri-Bourassa
3 ½, 4½ tout inclus
Béton, ascenseurs, piscine, tennis, stationnement intérieur, caméras.

AAA, beau grand 4½ rénové, Charlesbourg, 790\$/mois, 581 981-7936

À CHARLESBOURG, 4 ½ à 7 1/2, à partir de 920\$, LIBRE, pas d'animaux. 418-809-8150

À CHARLESBOURG 8½ 1300\$ mois nc.ne., 1er juil., 418-809-8150

GRAND 4½, 1100 pi² près L'Atrium, plancher flottant neuf, frais repeint, 735\$ + promotion, 418 842-5733, 418 843-1071.

TRÈS grand 3½, 640\$ tout incl., entrée lave vaiss., buanderie en bas, caméras, 418 626-1017.

4745 Logements à louer Duberger/Les Saules/Vanier

401 PROULX, 1½, entrée lav.-sec., béton, piscine, ascen. stat., 580\$, 418 803-3203.

4½ RUE GAUVIN près Christ-Roi, chauffé, bien situé, balcon, pl. bois, entrée lav./sec., stat., 695\$, libre juil., **418 929-4073**

4746 Logements à louer Lebourgneuf/Le Mesnil/Charlesbourg O.



À LEBOURGNEUF, STYLE CONDO
3½ • 750\$ - 4½ • 850\$
Ensoleillé, rénové, piscine ext., stationnement incl.
Secteur paisible entouré de verdure, près des Galeries de la Capitale.
2540, boul. Lebourgneuf #103
418 431-0200

LE MONTMORENCY
165, Grande Allée Est
418 573-4144

STUDIO
5½
BILODEAU IMMOBILIER
www.bilodeauimmobilier.com



LE SAMUEL-HOLLAND
1½ • 720\$ - 3½ • 895\$ - 4½ • 1485\$ - 5½ • 1685\$
TOUT INCLUS
Stationnement disp., Piscine int., Sécurité 24/24, Pharmacie, Commerces, petits chiens acceptés!
830 av. Ernest-Gagnon 418 481-2661

4748 Logements à louer Montcalm/St-Jean-Baptiste

LIBRE 3½, PRÈS de l'hôpital, boiseries, chauffé, stat., 710\$ à 785\$, , 418 522-4707.

1-8 ½, **MONTCLAM, MONCTON**, grand, ensoleillé, 3e étage, balcon, planchers bois, s/bain et cuisine rénovées, 418 571-7766.

4½, **NON CHAUFFÉ**, ni écl., eau chaude fournie, 1428-3 Frontenac, pl. bois franc, 725\$, 1 mois gratuit, 418-563-5665

6½, PRÈS Cartier, 3 chambres rez-de-ch. s/sol, pl, bois, rangement ++, cour, garage non chauffé 1,010\$, 418 650-5247

À ACCÈS JARDINS DE COULONGE
4½ de 930\$ à 1,250\$
Tout inclus, balcon, vue fleuve
418 682-5246

CHÂTEAU ST-LOUIS
SUR GRANDE-ALLÉE PRÈS DE CARTIER
BEAUX 2½ à 7½
Meublés, tout inclus
Accès aux Plaines
Planchers de bois franc
Bail au mois. Stationnement
523-2990, 570-7015

Coin Cartier & Grande Allée
2½ à 5½. Logements tous rénovés, qualité condos, à partir de 930\$, chauffé, stat. int., disp.,
418-524-3007
lebaronet@live.ca

DANS imm., directement sur les Plaines d'Abraham, grand 7 pièces sur 2 étages avec façade sur les Plaines, libre, 1800\$ non ch. ni écl + 1 stat. AUSSI 2½, éclairé, semi-meublé, 1er juil., 520\$ non ch. ni écl. 418 822-1768.

4749 Logements à louer Rive-Sud

418-265-2842, À VOIR
À St-Romuald, 1 mois gratuit, 3½ et 4½ tout inclus

À ST-RÉDEMPTEUR, jumelé, 5½, rénové à neuf, non ch. ni écl., avec option d'achat, libre 418-881-3011, 418-576-4167.

CHARNY 4½, insonorisé, tranquille, 418-839-6670 418-832-9612

ST-ANTOINE DE TILLY, 4½, libre, 675\$, 418 932-1052

4752 Logements à louer Sainte-Foy

1½ 3½ tout inclus,
418-651-1386 ou 418-284-1515

418-265-4842 **STUDIO 3½ à 5½**
À VOIR, **TOUT INCLUS**
Rapport/qualité/prix
Piscine, petit chien accepté

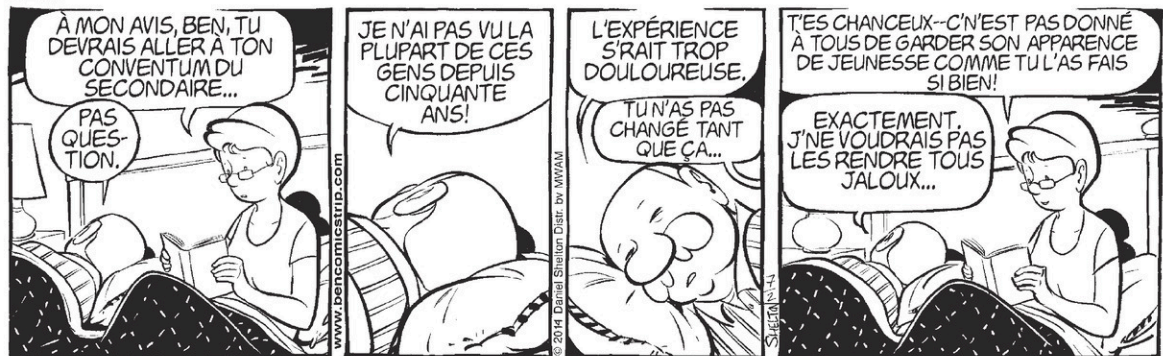
LE ST-PHILIPPE
3½ - 4½ NEUFS
3250, ch. Ste-Foy



Pour une qualité de vie sans souci
Près de tout! • Avec ascenseur et garage
418 563-1665

BANDES DESSINÉES

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



4752 Logements à louer Sainte-Foy

1½, 2½, 3½, 4½, juillet, tout inclus, 418-658-6322.

TOURS DE LA POINTE
350 et 750, rue Gingras
3½ • 4½ • 5½
CONSTRUCTION EN BÉTON
Insonorisé, incombustible, sécurisé, spacieux,
piscine, ascenseurs et grand balcon
**TOUT INCLUS DANS LE PRIX
Y COMPRIS LE GYM!**
418.653.4100
www.toursdelapointe.com



**AU CAMPANILE
STYLE CONDO**
1½ • 685\$ - 3½ • 880\$ - 4½ • 995\$
Plancher de bois, balcon, entrée lav./séch.
Stationnement disp., piscine, jardin.
900, rue Laudance 418 681-2350

1ER JUILLET. Grand 5½, av. Maricourt, rénové, bois franc, entrée lav./séch., stat., tout inclus, calme, 925\$. 418-650-0289.

1 MOIS gratuit, PIE XII/Neilson, 4½ et 5½ chauffé, rénové, bien fenêtré, coin paisible entrée privée, 820\$, 932-5247

4752 Logements à louer Sainte-Foy

**2 PAS UL, 3½ 4½
À MACKAY - MYRAND
IDÉAL ÉTUDIANT**
LIBRES ET JUIL. + ÉLECTRICITÉ
Jour: 418-652-8229

418 563-1665
3½-4½-5½, piscine, à 2 pas de la clinique St-Louis.

AV. DES COMPAGNONS
4½, juillet, 3½, Aout, tout inclus,
piscine, sans tapis
418-650-2121
www.roussin.qc.ca

NOEL-CARTER, BEAUX GRANDS
3½-4½-5½, libres, récents, bois flottant,
paisibles, stat. int., ascenseur.
418 454-4392

PRIX réduit, 4½, BEAU grand, libre imm,
asc., balcon stat. int., 581-777-1553.
STUDIO 3½ à 5½ ascenseur, piscine,
insonorisé, 418-265-2842

4753 Logements à louer Sillery

**À ACCÈS JARDINS
DE COULONGE**
3½ et 4½, de 930\$ à 1,250\$
Tout inclus Balcon, vue fleuve
418 682-5246

4753 Logements à louer Sillery

5½, 2 chambres, plancher bois franc,
chauffé, 1321 Charles, 1er juillet. 914\$.
418 563-5665.

VUE SUR LE FLEUVE
PRÈS PROMENADE CHAMPLAIN
3½-6½
Chauffé - eau chaude - piscine - ascenseur
plancher de béton - stationnement intérieur
PROMOTIONS SPÉCIALES
Informez-vous!
**418 951-0387
418 659-4980**
www.arbois.ca

WOODFIELD-SILLERY
1450, av. MAIRE-BEAULIEU
418 573-4144

3½ • 4½ • 5½
Condos locatifs
neufs de luxe
À voir absolument
**BILODEAU
IMMOBILIER**
www.bilodeauimmobilier.com

**4756 Logements à louer
Vieux-Port/Champlain/
Vieux-Québec/Haute-Ville**

1½, 2½, 3½, 4½ SEMI OU MEUBLÉS,
418-527-0867, 956-9888

4759 Condos à louer

À BEAUPORT
3½-5½, 1 mois gratuit pour 2 ans
à partir de 800\$.
418 809-8150

4761 Chambres à louer
CHARLESBOURG, neuf, meublé, réfrig.,
câble, lav./séc., 418 623-7026
MONTCALM/ST-SACREMENT,
chambre à louer, non-fum. 418-572-6551.

4762 Maisons à louer
À Beauport, jumelé à partir de 1520\$, 2 stats,
pas d'animaux, juillet, sept. 418-809-8150

**4767 Bureaux et locaux
À louer**
ARBOIS près route de l'Église,
1600 p.c. 3e étage, 1000 à 2000 p.c. rdc,
418-683-8102

D 418 653-7458
BUREAUX
COMMERCIAL
INDUSTRIEL
ENTREPÔT
• AMÉNAGEMENT SELON VOS BESOINS •
ET À VENDRE LAC ST-JOSEPH
DOMAINE 22 LUCARNES
4 UNITÉS, 240 P.L. BORD LAC

**4767 Bureaux et locaux
À louer**

À 871 Grande-Allée O., 1500 p.c., immeuble
de prestige, ascenseur, grand stat. gratuit,
418-683-8102

**À 948-1224
IMMEUBLES SIMARD**
105 à 17 000 pc
BUREAUX - COMMERCIAL
BUREAUX À FRAIS PARTAGÉS
LABORATOIRES
ImmeublesSimard.com

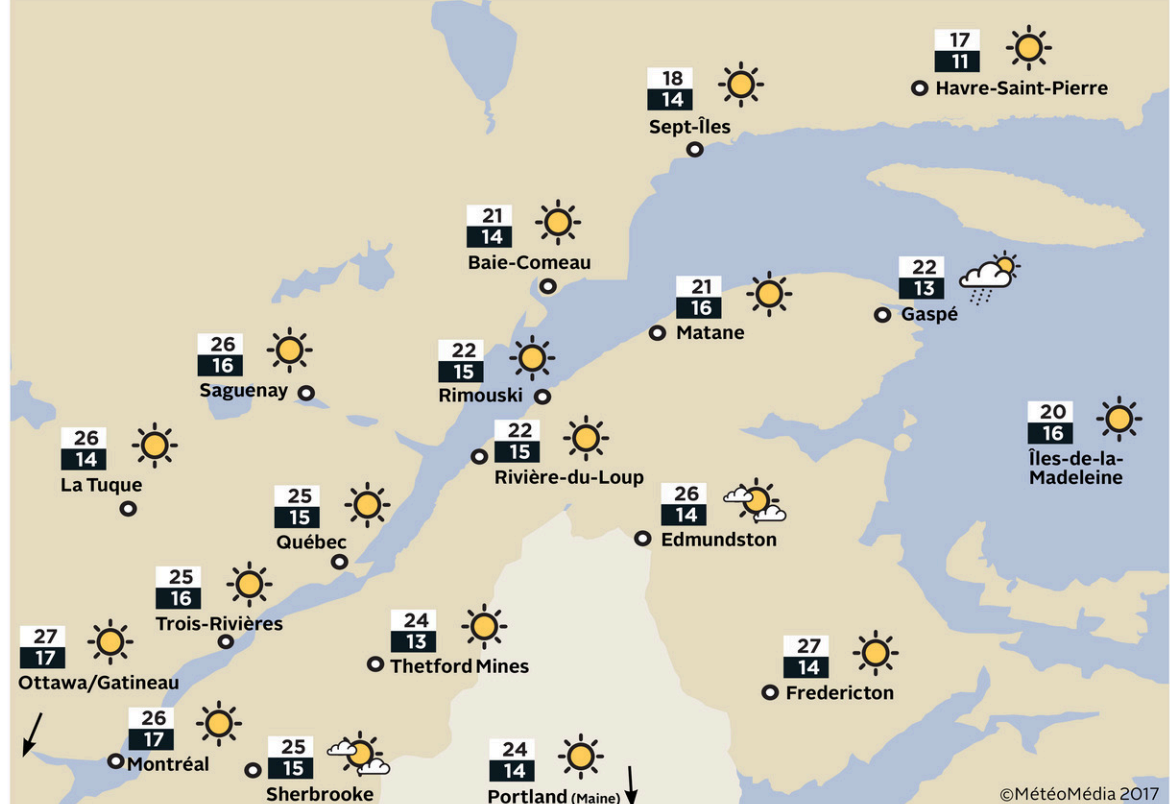
**A aut. Duplessis Ste-Foy 2000 pc
A Charlesbourg 2300 pc
A Colbert 2 à 4000 pc
418-930-5692 / 930-3842**

À LOUER
COMINAR
BUREAU • COMMERCIAL
INDUSTRIEL
681-8151
Selon vos besoins • Projet clés en main

COUP D'ŒIL MÉTÉO POUR QUÉBEC

Aujourd'hui	Demain	Vendredi	Samedi	Dimanche
Maximum 25 Minimum 15	Maximum 27 Minimum 19	Maximum 26 Minimum 18	Maximum 22 Minimum 14	Maximum 23 Minimum 16
Ensoleillé Précipitations : 10 % Vents du sud-ouest 18 km/h	Ensoleillé avec passages nuageux Précipitations : 20 % Vents du sud-ouest 19 km/h	Nuageux avec orages Précipitations : 80 % Vents du sud-ouest 19 km/h	Nuageux avec éclaircies et averses isolées Précipitations : 40 % Vents de l'ouest 19 km/h	Ciel variable Précipitations : 30 % Vents du sud-ouest 22 km/h

PRÉVISIONS RÉGIONALES



LES MARÉES Aujourd'hui

Québec	Rimouski
AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
H 4h51 4,6 m	H 0h23 3,5 m
B 12h36 0,5 m	B 7h05 1,2 m
H 17h33 4,1 m	H 12h53 3 m
	B 18h47 1,3 m
DEMAIN	DEMAIN
B 0h27 0,7 m	H 1h11 3,7 m
H 5h39 4,7 m	B 7h52 1,1 m
B 13h27 0,4 m	H 13h41 3 m
H 18h18 4,2 m	B 19h30 1,2 m
Grondines	Sept-Îles
AUJOURD'HUI	AUJOURD'HUI
B 2h24 1,1 m	B 6h29 0,8 m
H 7h12 3 m	H 12h19 2 m
B 15h30 1,1 m	B 18h07 0,8 m
H 19h54 2,6 m	
DEMAIN	DEMAIN
B 3h15 1,1 m	H 0h38 2,6 m
H 8h00 3 m	B 7h18 0,7 m
B 16h18 1,1 m	H 13h07 2 m
H 20h42 2,7 m	B 18h51 0,8 m

DANS LE MONDE Aujourd'hui

Location	Weather	Temp. Range
Acapulco	Orages	30 25
Amsterdam	Averses	23 14
Athènes	Soleil	30 22
Berlin	Averses	19 10
Boston	Soleil	26 15
Buenos Aires	Averses	17 12
Cancun	Orages	29 26
Chicago	Beau	26 19
Fort Lauderdale	Orages	32 28
La Havane	Orages	31 26
Londres	Variable	27 17
Los Angeles	Soleil	29 18
Madrid	Averses	34 21
Mexico	Averses	24 13
Moscou	Variable	20 12
New York	Beau	28 20
Orlando	Beau	34 24
Paris	Variable	28 18
Pékin	Orages	32 23
Puerto Plata	Orages	30 25
Rio	Averses	23 17
Rome	Beau	33 21
Tokyo	Orages	28 22
Toronto	Soleil	25 17
Vancouver	Soleil	27 14
Washington	Orages	30 23

ALMANACH

Maximum hier	23,0°
Minimum hier	14,9°
Normale le jour	23,9°
Normale la nuit	12,2°
Record max	30,8°/1985
Record min	4,8°/1979
Précipitations (avant-hier)	
Ce mois-ci	17,0 mm
Ce mois-ci l'an dernier	7,2 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige	

LE SOLEIL

Durée du jour : 15h43
4h58 20h41
LA LUNE
Coucher : 2h42 Lever : 17h32
9 juil. 16 juil. 23 juil. 30 juil.

Météo Média
Téléchargez
MétéoÉclair sur votre
téléphone intelligent.

**4767 Bureaux et locaux
À louer**

A 622-9494 - BUREAU,
ENTREPÔTS, COMMERCIAL,
INDUSTRIEL
Groleau Développement
Charlesbourg, Pierre-Bertrand,
Charest, Sempé, Philippe Paradis,
3000 à 140 000 pi2.

**À LOUER \$\$\$ PROMOTION
SPÉCIALE DE LANCEMENT \$\$\$**
Bel espace commercial sur boul. Guillaume-
Couture, Lévis, au cœur de tous les com-
merces. Endroit très achalandé.
500 à 10 000 pi2 disp. Pour info :
418 580-7955 ou falcoimm@gmail.com

**4768 Entrepôts, garages et
stationnements à louer****À LOUER Sites A-1**

1 000 à 100 000 pi car. INDUSTRIEL À
LOUER SUR MESURE St-Augustin,
Colbert, Duberger. Depuis 45 ans

418-930-5692 / 418-651-2511
sibr.ca

À LOUER / ST-NICOLAS

3 000 à 25 000 pi car., 24 pi haut
l'autoroute 20
418 831-3990, 418 571-1450
sboies@beland.com

**4769 Camping, vacances et
voyages**

TENTES-ROULOTTES À LOUER
bonne condition. 418-661-5806

**SERVICES ET
EXPERTS****4783 Massothérapie et
soins thérapeutiques**

100% Massage californien, relaxant
418-837-7569, 934-7544 André

418 627-2704. DOUCE DÉTENTE,
Nathalie de 12h à 18h, 7 jours.

418-687-4539 JEAN, suédois pour homme,
propreté, calme, discrétion

A-1 Suédois - Loomi

promo 39\$ 1er massage,
homme, Ste-Foy, 581-777-6757

ABAISSEZ DOULEURS ET STRESS
Les lun. mar. mer. et sam. 806-1484

ALAIN : Massage suédois. Propreté et
détente assurée. Dès 9h a.m.
418 573-9469

BON massage suédois, californien. Reçus.
Raymond: 418-694-1596

CHINOISE, Massage Thaïlandais,
chinois, suédois, pierre chaude,
reçu A.M.Q. 418 849-7837

DOUX MASSAGE EN PRIVÉ
dès 10h - 522-4890

Massothérapie des Iles, 74 chemin des Iles,
Rive sud, masseuses demandées
418-835-3322

MASSOTHÉRAPIE et esthétique
sensAelle, lun. à jeu., 418-262-0729

NOUVEAU, Ste-Foy, massage suédois
californien, Homme, 581-741-6037

Suédois Californien relaxant
Richard 418-842-4632, 581 985-5842

**AVEZ-VOUS
BESOIN D'AIDE?**

Depuis plus de 30 ans, nous aidons
les gens à trouver une solution à
leurs problèmes financiers. Consul-
tation sans frais. Aucun intermé-
diaire, 1 seul paiement sans intérêt.

1 877 994-2433
JeanFortin.com

JEAN FORTIN
RÉORGANISATION FINANCIÈRE
Syndics autorisés en insolvabilité

4787 Argent à prêter

Aucune enquête de crédit
Prêt de 500\$

1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

PRÊT DE 500\$

SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
www.creditcourtage.ca
1-866-482-0454

**4795 Réparation, rénovation
et construction**

20 ANS d'exp., expert en rénovation
RBQ: 55897474, 418 931-1451

**SERVICES
PERSONNELS****4816 Agences de rencontres**

ACCÉDER à une STABILITÉ affective
1632 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC
MME HAMEL INC
Depuis 30 ans 7 jrs 9 à 21h 681-0169

4819 Messages personnels

1 ACCÈS YI QUAN
de 9h à 19h, 418-651-5641

418 803-5653, MASSAGE suédois
de détente, vieux Limoilou, privé. 7/7, 9h-21h.
ASIATIQUE, 180 lb, 43 ans, 7/7, air climatisé
jour et soir, 418 682-8277.

FIDÉLISATION D'ÉTÉ, belle mature, privé,
discret, disp. 8h à 20h, 418 951-0296

LA BELLE MARIA, sexy, mulâtre,
disponible à Québec, 514-299-4346

LA BELLE TINA, disp. à Québec 24/7
★ TRANSEXUELLE ★ 819 244-3447

★ ★ PROMO DESPACITO, baisse de
prix se sera chaud, 581-986-2233. ★ ★

SUPER massage non-sexuel, rasage,
Louis, 418-648-0063 nubira@oricom.ca

ZONE-GRISE.COM
418-527-9663

**EMPLOIS****4833 Possibilités d'affaires**

COURS BOURSIERS FOREX
PROFITS GARANTIS, 418 563-8286

4834 Offres d'emploi

BARMAID recherchée(h./f.), temps plein, jour
ou soir, demander Gaetane Courtemanche :
418 337-2456.

HOMME DE MAINTENANCE/ CONCIER-
GERIE, 36 logements, pour couple, exp.
requis, conditions avantageuses,
secteur Sainte-Foy 418 563-1665

4834 Offres d'emploi

MASSEUSE DEMANDÉ (ES)
zone-grise.com 418-527-9663

TELEMARKETING avec expérience,
15\$/h, Guy, 418-563-8994.

**LIVREURS MOTORISÉS
RECHERCHÉS**

**SECTEURS
BOISCHATEL
ET BEAUPORT**

POUR PLUS D'INFORMATIONS
APPELEZ AU
581 988-2838

**RECHERCHE
CAMELOT MOTORISÉ**

**SECTEUR STE-FOY
SECTEUR
COMPAGNONS**
CONTACTEZ
CINTHYA GIGUÈRE
418 803-7375

**RECHERCHE
CAMELOTS AVEC AUTO**

**SECTEUR
STE-FOY / SILLERY**
200\$/SEMAINE
CONTACTEZ
MATHIEU FARAGO
418 932-1903

**RECHERCHE
CAMELOT AVEC AUTO**

**SECTEUR
DUBERGER**
150\$/SEMAINE
CONTACTEZ
MÉLISSA LABBÉ
581 988-7789

4856 Véhicules demandés

À BON PRIX!
ACHAT: autos, camions,
autobus usagés ou ferraille. Jean
Racine Presseur: 418-823-2197.

**4859 Motos, VTT et
motoneiges**

BMW S 1000 RR, 2015, bleu et blanc,
roues magnésium, 17,500\$, 418-564-8222

4873 Divers à vendre

CONTENEURS 40' ET 20' pour entropôt,
vente poteaux électriques, André
418 359-3284 ou 418 356-6263.

MARCHANDISES

**4882 Meubles et
électroménagers**

ACHAT/vente meubles+électroménagers
payons \$\$\$ 418-521-1830

CHOIX: mobiliers chambre, salon, cuisine,
etc., La Ressourcerie Lac St-Charles (osbl)
10\$ à 100\$. 849-7160

**4891 Livres, timbres
et monnaie**

À acheter gros prix: bijoux, timbres
diamants, or, monnaie. 628-2351

**Index
des avis de décès**

BEAULIEU, abbé Jacques
Saint-Alexandre, Kamouraska

BOIVIN, Yves
Québec arr. Charlesbourg

BRETON, Jean-Marc
Québec

CARRIER, Marie-Claire Plante
Québec, arr. Beauport

D'ANJOU, Soeur Rita
Québec

DEMERS, Alcide
Natif de Berlin, New Hampshire

DÉRY, Dr Talbot
Québec

GIRARD, Madeleine
Québec

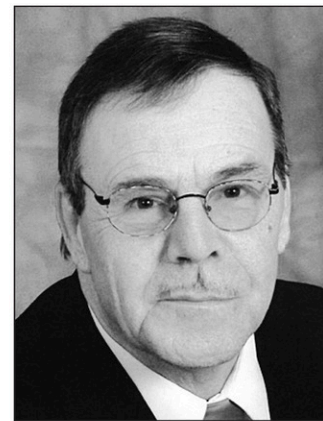
GRANT, Pierre L.
Batiscan

LEPAGE, Soeur Marie-Paule
Québec

OUELLET, abbé Jean-Baptiste
Saint-Denis-De la Boutellerie,
Kamouraska

ROY, Mario
Berthier-sur-Mer, autrefois d'Armagh

TURCOTTE, Marius, S.C.
(Frère Onésime)
Québec



Abbé Jacques Beaulieu
1935 - 2017

Le 26 juin 2017, au Centre hospi-
talier régional du Grand-Portage
de Rivière-du-Loup, le fil de la vie terrestre
a été coupé pour l'abbé Jacques Beaulieu.
Ordonné prêtre le 8 juin 1963, il a exercé
son ministère comme pasteur bon et
disponible, successivement au Collège de
Sainte-Anne-de-La-Pocatière, à la polyva-
lente de Saint-Pamphile de L'Islet, à l'Hôpital
de Rivière-du-Loup et dans les paroisses de
Saint-Éleuthère (Pohénégamook) et de
Saint-Alexandre où il était encore curé au
moment de sa récente hospitalisation.
Agé de 81 ans et 9 mois l'abbé Jacques
Beaulieu était le fils de feu Mme Lucienne
St-Pierre et de feu M. Lucien Beaulieu de
Mont-Carmel de Kamouraska. Les mem-
bres de la famille accueilleront parents et
amis à l'église de Saint-Alexandre le
vendredi 7 juillet de 19h à 21h et à
l'église de Mont-Carmel le samedi
8 juillet de 9h30 à 11h où l'abbé Beaulieu
sera exposé en chapelle ardente. Le
service religieux sera célébré le samedi
8 juillet 2017, à 11h, en l'église de Mont-
Carmel, suivi de l'inhumation au cimetière
paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères,
soeurs, beau-frère, belles-soeurs: Soeur
Céline, cnd, Sirice (Françoise Hudon),
Gilles (Annette Pelletier), Marcel (feu Alain
Gagnon), Laurette (Laurent Dubé), André
(Nicole Massicotte), Antoine (Maryse
Briand); ses nombreux neveux, nièces,
cousins, cousines, autres parents et
ami(e)s. La famille tient à remercier le
personnel de la paroisse de Saint-Alexandre
et celui du CHRGP. Un merci particulier est
adressé à sa nièce, Brigitte Beaulieu, qui l'a
entouré de sa présence et de ses bons
soins aux derniers jours de sa vie. Toute
marque de sympathie peut se traduire par
un don au Fonds philanthropique Pastoral
du diocèse Sainte-Anne, 1200, 4e Avenue,

La Pocatière (Québec) G0R 1Z0 ou à la
Société de recherche sur le cancer, 625,
avenue du Président-Kennedy, bureau 402,
Montréal (Québec) H3A 3S5. La direction
des funérailles a été confiée à la

**RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
DANIEL CARON**

353, avenue Chapleau, Saint-Pascal
Renseignements: 418 492-2222
Sans frais: 1 800 300-2951
Télécopieur: 418 492-7385
rf.caron@videotron.ca
www.groupefunerairecaron.com



Yves Boivin
1940 - 2017

L'hôpital de l'Enfant-Jésus, le
1^{er} juillet 2017, est décédé monsieur
Yves Boivin, fils de feu madame Colette
Mercure et de feu monsieur Ronald Boivin.
Il demeurait à Québec, arrondissement de
Charlesbourg. Il laisse dans le deuil son
frère Michel, sa soeur Lynn, sa belle-soeur
Claire Bouffard et son beau-frère Daniel
Welch; ses neveux et ses nièces: Martine
Boivin, Serge Boivin, Brigitte Boivin, Michael
Welch et Mélissa Welch ainsi que plusieurs
arrière-petits-neveux et petites-nièces, une
tante madame Gemma Mercure Brière,
plusieurs cousins et cousines des familles
Boivin et Mercure; sa grande amie Micheline
Côté et les membres de sa famille.
Yves laisse aussi de nombreux autres
ami(e)s qui ont partagé son quotidien de
l'enfance jusqu'à aujourd'hui, son amour de
l'enseignement, sa ferveur pour sa cause
politique québécoise et ses passions: les
voyages, les jardins, les sports, les arts
musicaux et théâtraux. Parents et amis(e)s
recevront les condoléances, en présence du
corps, à la



**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

**CENTRE FUNÉRAIRE
DE CHARLESBOURG**

7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5

le samedi 8 juillet 2017 de 10h30 à 13h30,
suivi du service religieux sera célébré à
14h en l'église Ste-Cécile (9150, av. Jean
Paquin, Québec). L'inhumation se fera par
la suite au cimetière St-Charles-Borromée.
Merci tout spécialement à l'équipe du CLSC
de Charlesbourg pour les services attention-
nés apportés à Yves. Gratitude reconnaiss-
sante pour le dévouement médical prodigué
par les équipes en neurologie en urgento-
logie et en soins palliatifs de l'hôpital de
l'Enfant-Jésus. Vos témoignages de sym-
pathie peuvent se traduire par un don à la
Fondation du CHU de Québec (hôpital de
l'Enfant-Jésus), 10, rue de l'Espinay,
Québec, Qc, tél.: 418 525-4385, courriel:
fondation.chuq@chuq.qc.ca, site Web:
www.fondationduchudequebec.ca ou à la
Société de la SLA du Québec, 5415, rue Paré,
bureau 200, Montréal, Qc, tél.: 1 877 725-7725,
courriel: info@sla-quebec.ca, site Web:
www.sla-quebec.ca. Des formulaires seront
disponibles sur place.

Pour renseignements:
**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DES DEUX RIVES**

Tél.: 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur: 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie.
www.coopfuneraire2rives.com

AMÉRIQUES FRANÇAISES

Fier du
Québec

BEAUPORT

**LOCATION DE
TENTES-ROULOTTES
Andy Brisson, propr.**

70, Perrier, Québec G1E 1L3
418 661-5806



Jean-Marc Breton
1931 - 2017

À la CHU - CHUL, le 1^{er} juillet 2017, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Jean-Marc Breton, époux de madame Huguette Canac-Marquis, fils de feu dame Marie-Ange Gagnon et de feu monsieur Eugène Breton. Il demeurerait à Québec. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres à la



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
CENTRE FUNÉRAIRE SAINT-CHARLES
1420, boul. Wilfrid-Hamel
Québec, QC G1N 3Y6

le vendredi 7 juillet 2017, de 10h30 à 13h. Une liturgie de la Parole sera célébrée en la salle de recueillement à 13h.

L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Charles. Outre son épouse Huguette, il laisse dans le deuil ses enfants: Guy (Gina Tremblay), Gilles (Lucie De Varennes), feu Paul (France Choinière) et Julie (Benoît Plourde); ses petits-enfants: Marie-Ève (Mathieu Lelièvre), Valérie (Jean-Gabriel Cloutier), Gabrielle (Lyvens La Manna), Éli, Abel, Antoine et Émile; son arrière-petit-fils Malcolm; ses frères et ses sœurs: Alice (Jean-Claude Blouin), Gertrude (Léopold Allaire), Charles (Rolande Maltais), Dominique, Claire, Noëlla et Louise (Luc Bédard); ses beaux-frères et belles-sœurs: feu Fernand (feu Marie-Claire Turcotte), feu Paul-Henri (feu Thérèse Prémont), feu Réal (feu Lucille Michaud), feu René (Hélène Ouellet), feu Richard (feu Ginette Gagnon), feu Lucien (feu Lili Bernatchez), feu Jean-Guy, Mireille (feu Louis-André Létourneau), feu Gilles, Marthe (feu Pierre Jobin), feu Hugues, feu Gratien, Lise (feu Robert Pouliot) et Odette (feu Jean-Robert Angers); ainsi que cousins, cousines, neveux, nièces autres parents et ami(e)s. Remerciements au personnel du CHSLD Côté Jardins pour les bons soins prodigués et leur humanisme. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 305, Québec, Québec tél.: 418 527-4294 courriel: info@societealzheimerdequebec.com, site Web: www.societealzheimerdequebec.com. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie
www.coopfuneraire2rives.com



Marie-Claire Plante Carrier
1923 - 2017

Le 23 juin 2017, à l'aube de ses 94 ans à sa résidence, entourée de l'amour des membres de sa famille, nous a quittés paisiblement Marie-Claire Plante, épouse de feu monsieur Claude Carrier. Elle était la fille de feu madame Anna Villeneuve et de feu monsieur David Plante. Marie-Claire demeurerait à Québec, arrondissement de Beauport. Elle a été confiée à la



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
CENTRE FUNÉRAIRE DE CHARLESBOURG
7335, boul. Henri-Bourassa
Québec G1H 3E5

Un service religieux sera célébré, le vendredi 7 juillet 2017 à 11h en l'église Sainte-Thérèse-de-l'Enfant-Jésus (158, rue Bertrand, Québec) où la famille recevra les condoléances à compter de 10h. L'inhumation des cendres suivra au cimetière paroissial. Madame Marie-Claire Plante laisse dans le deuil son fils Yves (Diane Drolet); ses filles: Diane, Francine (Claude Jourdain), Line (feu Pierre Fortin), Claudine (Édouard Cantin) et Danielle (Benoît Leclerc); ses petits-enfants: Geneviève Carrier (Vincent Beaumont), Philippe-Alexandre Carrier (Stéphanie Paquette), Isabelle Jourdain (Jean-François Beauoin), Haudrey Fortin (Félix Bégin) et Nicolas Lebel-Carrier (Anne-Marie Rouleau); ses arrière-petits-enfants: Loïc et Victor Beaumont, Arielle et Liam Carrier, Étienne et Marie Beauoin, Clara et Adèle Bégin, Tom et Laura Lebel. Elle laisse également dans le deuil sa belle-sœur Lorraine Fontaine (feu Gaston Plante) ainsi que plusieurs neveux et nièces. De nombreux amis et amis la regretteront chèrement dont Helen et Mohamed, Nicole et Marcel, André et Lise, Bibianne ainsi que Bella. Elle était la sœur de: feu Marguerite (feu Joseph Paquet), feu Paul (feu Simone Gingras), feu David (feu Blanche Roberge), feu Marcel (feu Jacqueline Drapeau) et feu Françoise (feu Jean-Paul Robitaille). Nous remercions sincèrement le docteur Serge Dumas, l'infirmière Véronique Baril, le cardiologue Marc-André Côté, l'interniste Martin Leblond et la physiatre Claudine Morand. Un merci particulier à l'équipe des soins palliatifs à domicile du CLSC Orléans, Johanne Toulouse et Sonia Boucher ainsi qu'aux docteurs Marie-Josée Latouche et Geneviève Painchaud (U.M.F. Maizerets) pour leur grande écoute et la douceur des soins prodigués, de même qu'à madame Claire Labrecque, podiatre. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par

un don à la Fondation Gilles Kégle, téléphone: 418 524-2626, site Web: www.gilleskegle.org. Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie :
www.coopfuneraire2rives.com



Soeur Rita D'Anjou

À la Maison générale des Soeurs de la Charité de Québec, le 2 juillet 2017, à l'âge de 89 ans, est décédée soeur Rita D'Anjou (en religion: Sainte-Rita-de-la-Passion), Soeur de la Charité de Québec, après 70 ans de vie religieuse. Elle était la fille de feu monsieur Arthur D'Anjou et de feu madame Marie-Anna Lévesque, de Rivière-Ouelle, QC. La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT

« Une maison familiale »
738, avenue Royale

Québec (arr. Beauport) G1E 1Z4

Soeur Rita D'Anjou sera exposée au cimetière de la communauté, au 2655, rue Guillaume-Le Pelletier, Québec. L'inhumation se fera au cimetière de la communauté, à Notre-Dame-de-l'Espérance, Québec. Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa famille religieuse, ses sœurs, ses frères, ses belles-sœurs et son beau-frère: Cécile (feu Philippe Carrier), Repentigny; Élise (feu André Vallerand), Saint-Georges; Marthe, Deerfield (NH); Joseph (Esther Perron), Repentigny; Roland (Laurie Gravel), Sainte-Barbe; Madeleine, s.c.l.m., Saco (ME); Annette Boulay (feu Gérard), Saint-Agapit; ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

W Wilbrod Robert

Une maison familiale

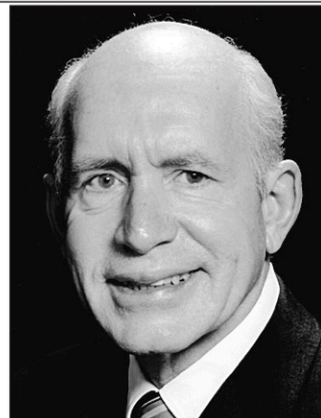
Pour renseignements: 418 661 - 9223
À votre disposition condoléances par
télécopieur: 418 661 - 6303
ou www.wilbrodrobot.com
(avis de décès disponible sur notre site)
Entreprise membre de la Corporation
des thanatologues du Québec

Pour un
**anniversaire
de décès**
à souligner ou des
remerciements

à adresser,
communiquiez
avec nous au

418 686-3326

poste 2261



Alcide Demers
1922 - 2017

« À un homme d'exception »

À l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 1^{er} juillet 2017, à l'âge de 95 ans et 5 mois, est décédé monsieur Alcide Demers, époux de madame Lucille Roger, fils de feu dame Marie-Anne Dupuis et de feu monsieur Albert Demers. Il était natif de Berlin, New Hampshire aux USA et s'est établi au Québec. Retraité de la MIL Davie. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres à la:

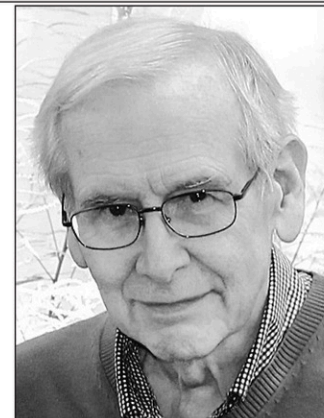


COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
CENTRE FUNÉRAIRE ST-CHARLES
1420, boulevard Wilfrid-Hamel
Québec G1N 3Y6

le dimanche 9 juillet 2017, de 15h30 à 16h30. Une liturgie de la Parole sera célébrée en la salle de recueillement à 16h30. L'inhumation des cendres aura lieu à une date ultérieure au cimetière Ste-Anastasie de Lyster. Outre son épouse Lucille, il laisse dans le deuil son fils bien-aimé Ronald A. Demers; son frère Louis (Paulette Tosetti); ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces, parents et ami(e)s. Il était le frère de feu Georges (feu Rose Laroche), feu Lucienne (feu Armand Bolduc), feu Antoinette (feu Donat Thériault), feu Alice (feu Armand Laroche), feu Albert (feu Jeannette Dion), feu Arthur (feu Irène Lessard), feu Thérèse (feu Léo Daigle), ainsi que son beau-frère feu Gérard Roger (feu Jeanne D'Arc Picard) et sa belle-sœur feu Simonne Roger. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital de l'Enfant-Jésus pour la chaleur et la qualité des soins. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Institut universitaire en santé mentale de Québec, courriel: fondation@institutsmq.qc.ca. (qui était importante au coeur d'Alcide). Des formulaires seront disponibles sur place.

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES

Tél. : 418 688-2411 ou 1 888 688-2411
Télécopieur : 418 688-2414
Pour l'envoi de messages de sympathie
www.coopfuneraire2rives.com



Dr Talbot Déry
1931 - 2017

À la Maison Legault, le 28 juin 2017, à l'âge de 86 ans, est décédé monsieur Talbot Déry, époux de madame Marguerite Laflamme, fils de feu madame Rose-Marie Talbot et de feu monsieur Pierre Déry. Il demeurerait à Québec. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Suzanne (Paul Anderson), Pierre (Sonia Bergeron) et Nicole (Luc Bergeron); ses petits-enfants: Pascale Déry-Anderson, Charles-Antoine et Laurence Déry, Jérémie, Dominique et Philippe Déry-Bergeron. Il était le frère de: feu Marguerite (feu James La Follette), Marie (Pamphile Lemay) et Françoise. De la famille Laflamme, il était le beau-frère de: feu Raymond (Jacqueline Pettigrew), feu Charles (Martine Arsenault), Jacques (Louise Gendron), Claire et Pauline (André Lamothe). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces. La famille remercie chaleureusement tout le personnel de la Maison Legault pour sa bienveillance, son dévouement et la qualité de ses soins.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec: 1040, av. Belvédère, bureau 305, Québec, Qc; tél.: 418 527-4294; courriel: info@societealzheimerdequebec.com; Site Web: www.societealzheimerdequebec.com, ou bien à la Fondation du CHU de Québec (service d'hématologie de l'hôpital de l'Enfant-Jésus): 10, rue de l'Espérance, Québec, Qc; téléphone: 418 525-4385; courriel: fondation.chuq@chuq.qc.ca; site Web: www.fondationduchudequebec.ca. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, à la



COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DES DEUX RIVES
CENTRE FUNÉRAIRE DU PLATEAU
693, avenue Nérée-Tremblay
Québec G1N 4R8

le samedi 8 juillet 2017, de 14h à 16h. Une liturgie de la Parole sera célébrée au salon le même jour à 16h. Des formulaires pour les dons seront disponibles sur place. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Michel de Sillery.

leSoleil ABONNEZ-VOUS
418 686-3344



Parce que la dysphasie est un trouble du langage pour la vie, votre don est important pour soutenir la cause.



dysphasie-quebec.com



Contribuez à la réalisation d'un rêve, faites un don dès maintenant.

1-800-267-9474 www.revesdenfants.ca



Madeleine Girard
1932 - 2017

À CHUL, le 29 juin 2017, à l'âge de 85 ans, est décédée dame Madeleine Girard, fille de feu Eugène Girard et de feu Marie-Luce Côté. Elle demeurait à Québec.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

La famille vous accueillera à la
MAISON GOMIN

Services commémoratifs

2026, boul. René-Lévesque Ouest
Québec QC G1V 2K8

le samedi 8 juillet 2017 de 13h à 15h. Une liturgie de la Parole suivra à 15h en la chapelle de Maison Gomin, 2026, boul. René-Lévesque Ouest, Québec.

Elle laisse dans le deuil ses deux filles: Dominique Fraser (Michel-André Roy) et Guylaine Fraser (Louis Pacaud); ses petits-enfants: Anne-Marie, Valérie, Mathieu et Stéphanie; ses sœurs: Aline, Denise et soeur Marcelle ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Elle fut précédée par ses frères et sœurs: Raymond, Charles, André, Jean, Yvette et Rolande. La famille tient à remercier le personnel du CHUL ainsi que l'équipe du Dre Julie Couture pour leur support et les bons soins prodigués. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du CHU (Pavillon du CHUL), 10, rue de l'Espinay, Québec QC G1L 3L5, tél.: 418 525-4385.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 686-8811

Télécopieur: 418 686-8813

Courriel: infomaison@athos.ca

Pour envois de messages personnalisés et/ou de fleurs ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:
www.athos.ca



Pierre L. Grant

À CIUSSS MCQ de Trois-Rivières, le 28 juin 2017, est décédé à l'âge de 89 ans, M. Pierre L. Grant, pharmacien et conjoint de Mme Marie-Claire Manseau, demeurant à Batiscan. La famille accueillera parents et ami(e)s à:

MAISON FUNÉRAIRE RICHARD ET PHILIBERT

1350, Ste-Marguerite, Trois-Rivières

Heures d'accueil: le vendredi 7 juillet 2017 de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le samedi 8 juillet 2017, la famille accueillera parents et ami(e)s à l'église de Batiscan à partir de 10h. Les funérailles seront célébrées, ce samedi à 11h, en l'église de Batiscan. L'inhumation aura lieu au cimetière de Batiscan. L'a précédé son fils Louis Grant (Lynne Laporte). Le défunt laisse dans le deuil sa conjointe: Mme Marie-Claire Manseau; son fils Michel Grant (Monique Lafond); les enfants de sa conjointe: Manon Cantin (Mike Bilodeau) et Guanita Williams-Fournier ainsi que sa fille Sierra-Claire; ses petits-enfants: Geneviève, Olivier, Marie-Elaine et Mélissa Grant; son arrière-petit-fils: Ludovic; son frère: Jean Grant (Mildred Wade); ses beaux-frères et belles-sœurs: Nicole Manseau (Jean Boisvert), Monique Manseau (Jacques Bettez), Lyse Manseau (Gilles Toupin) et Françoise Manseau ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La famille désire exprimer sa reconnaissance au Dr Claude Roberge et au personnel du CLSC Ste-Geneviève-de-Batiscan pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.



Renseignements: 819 378-3838

Télécopieur: 819 375-8146

Courriel: condoleances@richardphilibert.ca

Site Internet: www.richardphilibert.ca



Soeur Marie-Paule Lepage

À la Maison généralice des Soeurs de la Charité de Québec, le 1^{er} juillet 2017, à l'âge de 92 ans, est décédée soeur Marie-Paule Lepage (en religion: Sainte-Félicita), Soeur de la Charité de Québec, après 74 ans de vie religieuse. Elle était la fille de feu monsieur Émile Lepage et de feu madame Ariscia Larochelle, de Sainte-Aurèle, QC. La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT

« Une maison familiale »

738, avenue Royale

Québec (arr. Beauport) G1E 1Z4

Soeur Marie-Paule Lepage sera exposée au salon de la Maison généralice le mardi 4 juillet, de 14h à 21h et le mercredi, jour des funérailles, à compter de 8h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 5 juillet, à 10h, en la chapelle de la communauté, au 2655, rue Guillaume-Le Pelletier, Québec. L'inhumation se fera au cimetière de la communauté, à Notre-Dame-de-l'Espérance, Québec. Elle laisse dans le deuil, outre les membres de sa famille religieuse, ses frères, sa soeur, et sa belle-soeur: Liguori (feu Estelle Thompson), Saint-Prosper-de-Dorchester; Guy, Halifax, NE; Gisèle (feu Hermas Bourque) Blainville; Jean-Yves (Lise Beaumont), Lac Brome; ainsi que ses neveux et nièces, cousins et cousines. Prière de ne pas envoyer de fleurs.

Wilbrod Robert

Une maison familiale

Pour renseignements: 418 661 - 9223

À votre disposition condoléances par

télécopieur: 418 661 - 6303

ou www.wilbrodrobert.com

(avis de décès disponible sur notre site)

Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec



Abbé Jean-Baptiste Ouellet
1927 - 2017

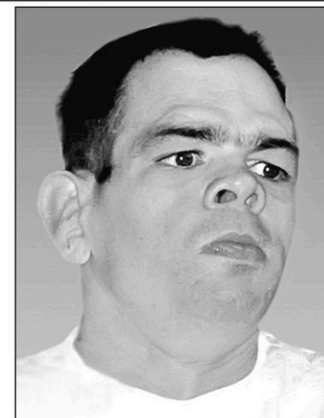
À Centre D'Anjou de Saint-Pacôme, le 28 juin 2017, est décédé à l'âge de 90 ans et 3 mois l'abbé Jean-Baptiste Ouellet; fils de feu Mme Germaine Garon et de feu M. Paul Ouellet. Il demeurait à Saint-Denis-De la Bouteillerie de Kamouraska. Né à Rivière-Ouelle le 7 mars 1927, l'abbé Jean-Baptiste Ouellet a fait ses études classiques au Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière et ses études théologiques au Grand Séminaire de Québec. Il fut ordonné prêtre à Rivière-Ouelle le 14 juin 1953 par Mgr Bruno Desrochers. Dès son ordination, il est affecté à l'Externat classique de Rivière-du-Loup à titre de professeur puis, en 1956, il est transféré à l'Externat classique de Montmagny.

En 1958, il est nommé professeur au Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière. Il fait des études en pédagogie à l'Université de Montréal en 1959-1960 et des études en audio-visuel à l'Université d'Indiana en 1970-1971. À son retour, il devint directeur des Services techno-pédagogiques du Collège de Sainte-Anne jusqu'en 1991. De 1962 à 1978, il fut aussi responsable de la chapelle du Quai de Rivière-Ouelle. En 1978, il est nommé curé de Saint-Denis-De la Bouteillerie; poste qu'il conserva jusqu'à sa retraite en 2014. Il se retire d'abord à la Résidence Hélène-Lavoie de La Pocatière puis au Centre d'hébergement D'Anjou de Saint-Pacôme où il a terminé ses jours. Les membres de la famille accueilleront parents et amis à

L'ÉGLISE DE SAINT-DENIS-DE LA BOUTEILLERIE

le jeudi 6 juillet 2017, de 11h à 14h où l'abbé Ouellet sera exposé en chapelle ardente. Le service religieux sera célébré le même jour, à 14h, en l'église de Saint-Denis-De la Bouteillerie, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Il était le frère de: feu Roger (Lucienne Alexandre), Marcel (Margo Langlois), feu Rita (feu Elzéar Lafontaine), Françoise, Yvette (feu Guy Bernier), Raoul, Stanislas (Myrto Simoneau), Rosaire (feu Ginette Légraré), Léonce (Louise Champagne). Sont aussi attristés par son départ plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Des remerciements sont adressés au personnel du Centre D'Anjou pour les bons soins prodigués. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fabrique de Saint-Denis-De la Bouteillerie, 1, route de l'Église, Saint-Denis-De la Bouteillerie (QC) G0L 2R0 ou à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 261-4715, avenue des Replats, Québec (Québec) G2J 1B8. La direction des funérailles a été confiée à la

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE DANIEL CARON
353, avenue Chapleau, Saint-Pascal
Renseignements: 418 492-2222
Sans frais: 1 800 300-2951
Télécopieur: 418 492-7385
rf.caron@videotron.ca
www.groupefunerairecaron.com



Mario Roy
1953 - 2017

Le 23 juin 2017, à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, est décédé Mario Roy à l'âge de 63 ans. Il était le troisième enfant de feu Lauréanne Isabelle et de feu Lucien Roy. Il demeurait à Berthier-sur-Mer, autrefois d'Armagh (Bellechasse). La famille vous accueillera au

SALON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC

6, rue de la Fabrique

Armagh G0R 1A0

le vendredi 7 juillet 2017 à compter de 9h. Le service religieux sera célébré ce même jour à 11h en l'église Saint-Cajetan d'Armagh et de là, au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Claude (Michèle Roy), Mireille (Yves Boulanger), Christine (Hugues Lapointe), Félix (Aline Fortier), Gérald (Nathalie Tanguay) et Lucie (Alain Crevier) ainsi que ses neveux et nièces, son oncle et ses tantes, ses cousins et cousines. Il laisse aussi dans le deuil ses camarades de vie à Berthier-sur-Mer, Marie-Ève, Marielle, Marie-Claude et Maude ainsi que ses aidantes et soignantes Sylvie Lemire et Jocelyne Rodrigue. La famille tient à remercier tous les intervenants qui ont pris soin de Mario

tout au long de sa vie et particulièrement Sylvie Lemire et Jocelyne Rodrigue au cours des dix dernières années. Toutes marques de sympathie peuvent se traduire par un don à L'Arc-en-Ciel (regroupement de parents et personnes handicapées), 25, avenue Ste-Marie, Montmagny (Québec) G5V 2R6. Des formulaires seront disponibles au salon. La direction des funérailles a été confiée à la

MAISON FUNÉRAIRE ROY & ROULEAU INC

Armagh

Pour renseignements

Téléphone: 418 466-2073

Sans frais: 1 888 789-2143

Télécopieur: 418 789-2576

Pour transmettre vos messages de condoléances à la famille voici notre

adresse courriel:

royroul@globetrotter.net ou

www.royrouleau.ca

Maison Funéraire Membre de la CTQ



Marius Turcotte, S.C.
(Frère Onésime)

1930 - 2017

À Québec, le 2 juillet 2017, est décédé le frère Marius Turcotte (Frère Onésime) de la communauté des Frères du Sacré-Coeur. Fils de feu Georges Turcotte et de feu Anne Marie Valois, il était âgé de 87 ans et deux mois, dont 69 ans de vie religieuse. Toute sa vie active s'est déroulée dans le Pacifique Sud.

LÉPINE CLOUTIER

ATHOS

Il laisse dans le deuil, outre les membres de sa famille religieuse, ses frères et sœurs: Imelda, religieuse fma, Jean-Paul (Ghislaine Pinault), Paulette, religieuse fma, l'abbé Marc, Pierrette, Micheline, moniale dominicaine et Valois (feu Sylvie Laprise). L'ont précédé dans l'au-delà, ses frères et sœurs: Alice (feu Pierre-Marc Ouellette), Gérard (feu Antonia Langlois), Lucille (feu Euclide Proulx), Gilles (Gisèle Morel). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les membres de la communauté et de la famille recevront les condoléances à

LA MAISON DE SAINTE-FOY

1400, route de l'aéroport

Québec QC G2G 1G6

le jeudi 6 juillet 2017 de 19h à 21h et le vendredi 7 juillet 2017 de 9h à 11h. L'eucharistie d'adieu suivra à 11h au même endroit. La direction des funérailles a été confiée à Lépine Cloutier.

Pour renseignements:

ATHOS

Téléphone: 418 529-3371

Télécopieur: 418 767-2309

Courriel: info@lepinecloutier.com

Pour envois de messages

personnalisés et/ou de fleurs

ainsi que pour signer le registre à la mémoire de la personne décédée:

www.lepinecloutier.com

Crédit photo: Caroline Bergeron



«**Donnez généreusement!**»

- Dominique Bertrand, porte-parole

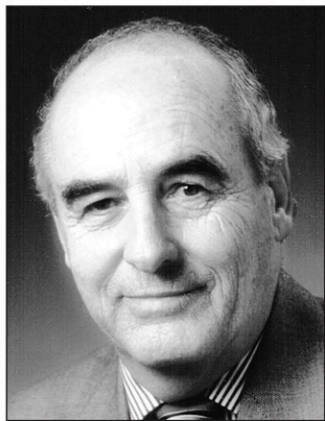
fondationjeanmonbourquette.org

FONDATION
Jean-Monbourquette
ÉCOUTE ET SOUTIEN AUX ENDEUILLÉS

MEMBRE D'Imagine Canada

Centraide
Nous tous, ici
centraide-quebec.com

Anniversaires de décès

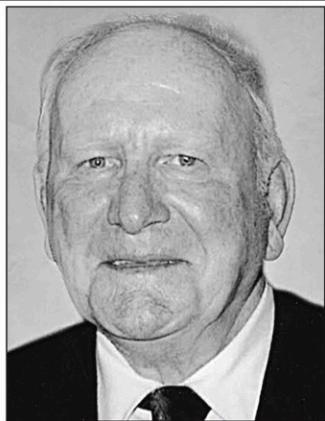


Gaston Blais

Déjà un an que tu nous as quittés. Ton souvenir demeure présent dans nos cœurs. Nous t'aimons et savons que tu veilles sur nous.

Le dimanche 9 juillet 2017 à 10h30 en l'église St-Jean-Baptiste-de-la-Salle (2550, rue Biencourt, Ste-Foy) sera célébrée une messe anniversaire en la mémoire de M. Gaston Blais. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Ton épouse **Lise**,
tes enfants **Patrick et Guylaine**
leurs conjoints et tes petits-enfants



Paul Roy

Déjà un an que tu nous as quittés. Ton souvenir demeure présent dans nos cœurs. Nous t'aimons et savons que tu veilles sur nous.

En sa mémoire, une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 9 juillet 2017 à 9h en l'église Saint-David (paroisse Saint-Joseph-de-Lévis). Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Son épouse **Éliane**,
ses enfants et ses petits-enfants



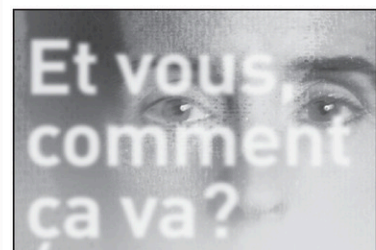
Me Benoît Trotier

Déjà un an que tu nous as quittés mais tu es toujours présent dans nos cœurs et nos pensées.

Tous ceux et celles qui t'ont connu, auront une pensée pour toi en ce premier anniversaire de ton décès.

Une messe anniversaire sera célébrée le dimanche 9 juillet 2017 à 11h en l'église St-Yves, 2470, rue Triquet, Québec. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous pour cette célébration.

Nathalie et Laura



Accompagner un proche atteint de maladie mentale peut être éprouvant.

Avant de craquer, contactez-nous.



Un réseau d'organismes certifiés à travers le Québec pour vous aider

www.Avantdecraquer.com

1 855 CRAQUER (272-7837)



Après avoir écrasé les Cardinals de Lasalle 26-0, lundi soir, l'équipe nationale junior cubaine a signé une deuxième victoire en sol québécois, mardi, en l'emportant 9-3 sur les Alouettes de Charlesbourg. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

Les juniors cubains continuer d'épater

KATHLEEN LAVOIE
klavoie@lesoleil.com

L'équipe nationale junior cubaine poursuivait sa tournée des villes de la Ligue de Baseball junior élite du Québec (LBJEQ) en faisant un arrêt à Charlesbourg, où elle a défait les Alouettes par la marque de 9-3, devant des estrades bondées, au Stade Henri-Casault, mardi soir.

C'est sous les yeux de quelques recruteurs, dont un des Yankees de New York, que les visiteurs de l'île des Caraïbes ont poursuivi leur domination québécoise amorcée la veille à Lasalle, où ils ont pulvérisé les Cardinals 26-0. Cela n'a pas empêché la formation locale d'apprécier l'expérience unique vécue. «Premièrement, on avait des frissons avant le match. C'était la plus grosse foule à Casault depuis longtemps. De notre côté, on n'avait aucune pression sur nous, à part celle d'avoir du fun», a raconté l'entraîneur-chef des Alouettes, Jean-Nicolas Blanchet.

Après seulement deux tours au bâton, mardi, la formation cubaine dirigée par Alexi Martinez menait

déjà 6-0 sur les Alouettes, qui ont toutefois fait preuve de caractère en revenant de l'arrière en fin de deuxième, grâce à un circuit de deux points de Brendon Lecours. «À 6-0, on frappait quand même bien la balle, on savait qu'on était capables de jouer avec eux. C'est ce qu'on a fait. Notre partant Olivier Mailloux n'a rien donné en cinq manches. À un moment donné, on avait les buts remplis et on n'a pas été capables d'aller chercher les gros coups sûrs. Mais je suis très content de la soirée. Au-delà du résultat, c'a été une soirée inoubliable. C'était irréel d'affronter des talents comme ceux-là», a poursuivi Blanchet.

TALENT «À LA SURFACE»

Malgré sa confortable avance, l'attaque cubaine ne s'est pas relâchée, ajoutant trois points au tableau, grâce à un circuit de deux points de Mailon Alonso, en troisième manche, et un mauvais lancer à Miguel Gonzalez, en quatrième.

Les locaux ont réduit l'écart à 9-3 en fin de cinquième, lorsque Félix Castilloux s'est vu accordé un but sur balles, alors que les coussins

étaient remplis, mais il était trop peu trop tard pour les Alouettes.

Le premier-but Michel Triana a été le meilleur à l'attaque chez les juniors cubains, frappant trois fois en lieu sûr en quatre apparitions au bâton et produisant trois points.

«Ils sont venus avec leur club A, des joueurs de 15 à 18 ans. Nous, on aligne plus des hommes, qui sont âgés jusqu'à 22 ans. Eux, le talent remonte à la surface. Ils ont frappé des coups sûrs bien placés dans le bon temps. Mais on a quand même profité de leur inexpérience en retirant trois coureurs sur les sentiers pendant le match. Il reste que c'était beau à regarder. Défensivement, c'est fou comment c'était beau à regarder!» n'a pu retenir le pilote des Alouettes, qui a profité de sa tribune pour plaider en faveur de l'amélioration des installations dédiées au baseball à Québec.

Plus tôt en journée, les joueurs cubains avaient été reçus à l'hôtel de ville, où le maire Régis Labeaume les avait invités à signer le registre des visiteurs de la Ville de Québec. Ils seront de retour dans la capitale le 12 juillet, afin d'y affronter les Diamants, au Stade Canac.

Pour un **anniversaire de décès** à souligner ou des **remerciements** à adresser, communiquez avec nous au : **418 686-3326, poste 2261**

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Boston	48	35	,578	—	—	7-3	G-5	25-14	23-21
New York	44	38	,537	3½	—	4-6	P-1	25-14	19-24
Tampa Bay	44	41	,518	5	—	5-5	G-1	24-18	20-23
Baltimore	40	43	,482	8	3	5-5	P-2	25-16	15-27
Toronto	38	45	,458	10	5	3-7	G-1	20-22	18-23

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	44	38	,537	—	—	5-5	P-1	18-22	26-16
Kansas City	43	40	,518	1½	—	6-4	G-3	24-19	19-21
Minnesota	43	40	,518	1½	—	4-6	G-2	18-25	25-15
Detroit	37	45	,451	7	5½	5-5	G-1	22-19	15-26
Chicago	37	46	,446	7½	6	5-5	P-1	19-18	18-28

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	56	27	,675	—	—	7-3	G-2	27-18	29-9
Los Angeles	43	45	,489	15½	2½	4-6	P-3	23-19	20-26
Seattle	41	44	,482	16	3	3-7	P-2	25-19	16-25
Texas	40	43	,482	16	3	4-6	P-2	22-18	18-25
Oakland	36	48	,429	20½	7½	4-6	G-1	23-21	13-27

Lundi 3 juillet

Toronto 3 N.Y. Yankees 6
Boston 7 Texas 5 (11)
L.A. Angels 5 Minnesota 9
Chi. White Sox 7 Oakland 2
Kansas City 3 Seattle 1

Mardi 4 juillet

Toronto 4 N.Y. Yankees 1
L.A. Angels 4 Minnesota 5
Chi. White Sox 6 Oakland 7
Kansas City 7 Seattle 3
Boston au Texas, 20h08.
San Francisco 3 Detroit 5
San Diego 1 Cleveland 0

Mercredi 5 juillet

Toronto à N.Y. Yankees, 13h05.
White Sox à Oakland, 15h35.
Boston au Texas, 20h05.
Angels au Minnesota, 20h10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Washington	50	34	,595	—	—	5-5	G-3	24-17	26-17
Atlanta	40	41	,494	8½	7	7-3	G-3	20-20	20-21
New York	38	45	,458	11½	10	6-4	P-3	19-24	19-21
Miami	37	45	,451	12	10½	4-6	G-1	21-21	16-24
Philadelphie	28	54	,341	21	19½	4-6	P-1	15-21	13-33

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Milwaukee	46	40	,535	—	—	6-4	G-2	25-23	21-17
Chicago	41	42	,494	3½	7	4-6	P-1	22-17	19-25
St. Louis	40	43	,482	4½	8	7-3	P-1	23-22	17-21
Pittsburgh	38	46	,452	7	10½	4-6	G-1	21-22	17-24
Cincinnati	35	47	,427	9	12½	5-5	P-2	23-20	12-27

SECTION OUEST

	G	P	Moy.	Diff.	OAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	55	29	,655	—	—	7-3	P-1	33-11	22-18
Arizona	52	31	,627	2½	—	6-4	G-2	32-13	20-18
Colorado	49	36	,576	6½	—	2-8	G-1	23-15	26-21
San Diego	35	48	,422	19½	13	6-4	G-2	22-22	13-26
San Fran.	33	52	,388	22½	16	6-4	P-1	17-21	16-31

Lundi 3 juillet

N.Y. Mets 2 Washington 3
Pittsburgh 0 Philadelphie 4
Miami 6 St. Louis 14
Cincinnati 3 Colorado 5
Baltimore 1 Milwaukee 8

Mardi 4 juillet

N.Y. Mets 4 Washington 11
Miami 5 St. Louis 2
Pittsburgh 3 Philadelphie 0
Cincinnati au Colorado, 20h10.
Arizona à L.A. Dodgers, 21h10.
Tampa Bay 6 Chi. Cubs 5
Baltimore 2 Milwaukee 6
Houston à Atlanta, 19h35.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Judge N.Y.Y.	79	286	73	94	,329
Altuve Hou.	81	314	53	103	,328
Ramirez Cle.	80	308	59	101	,328
Correa Hou.	76	300	57	96	,320
Dickerson T.B.	79	327	60	104	,318
García W. Sox	75	293	40	93	,317
Hosmer K.C.	82	316	46	99	,313
Castro N.Y.Y.	73	294	52	92	,313
Reddick Hou.	70	247	52	77	,312
Bogaerts Bos.	77	306	49	95	,310

Points produits — Judge, N.Y.Y., 63; Cruz, Sea, 61; Canó, Sea, 60; Sano, Minn., 60; Correa, Hou., 58; Abreu, W. Sox, 58; Davis, Oak, 57.
Circuits — Judge, N.Y.Y., 28; Springer, Hou., 25; Moustakas, K.C., 24; Morrison, T.B., 24; Davis, Oak, 23; Smoak, Tor., 22; Gallo, Tex., 21; Sano, Minn., 20.
Victoires — Vargas, K.C., 12; Sale, Bos., 11; Santana, Minn., 10; Carrasco, Cle., 9; Keuchel, Hou., 9; Pomeranz, Bos., 8; Bundy, Bal., 8.
Retraits au bâton — Sale, Bos., 166; Archer, T.B., 139; Darvish, Tex., 119; Kluber, Cle., 115; Severino, N.Y.Y., 114; Estrada, Tor., 105; McCullers, Hou., 103; Carrasco, Cle., 103; Porcello, Bos., 102; Quintana, W. Sox, 99.
Victoires protégées — Kimbrel, Bos., 23; Kintzler, Minn., 22; Colomé, T.B., 22; Osuna, Tor., 20; Giles, Hou., 19.

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Rockland	32	13	,711	—
New Jersey	29	16	,644	3
Québec	29	16	,644	3
Sussex County	22	20	,524	8½
Trois-Rivières	16	27	,372	15
Ottawa	16	28	,364	15½

Lundi 3 juillet

New Jersey 12 Rockland 4
Ottawa 3 Québec 9
Trois-Rivières 11 Sussex County 3

Mardi 4 juillet

New Jersey 11 Rockland 5
Ottawa 7 Québec 9
Trois-Rivières 4 Sussex County 6

Mercredi 5 juillet

New Jersey à Rockland, 11h.
Ottawa à Québec, 19h05.
Trois-Rivières à Sussex County, 19h05.

Jeudi 6 juillet

Trois-Rivières à Québec, 19h05.
Ottawa à New Jersey, 19h05.
Rockland à Sussex County, 19h05.

Vendredi 7 juillet

Sussex County à Rockland, 19h.
Trois-Rivières à Québec, 19h05.
Ottawa à New Jersey, 19h05.

Samedi 8 juillet

Trois-Rivières à Québec, 18h05.
Ottawa à New Jersey, 18h05.
Rockland à S County, 19h05.

Dimanche 9 juillet

Trois-Rivières à Québec, 13h05.
Ottawa à New Jersey, 14h05.
Rockland à Sussex County, 16h05.

LBJEQ

Section Financière Sun Life

	G	P	Moy.	Diff.	Série
Québec	17	5	,773	—	G-1010-0
Trois-Rivières	17	8	,680	1½	G-3 6-4
ABC-18U	10	8	,556	5	P-2 7-3
Charlesbourg	13	12	,520	5½	G-1 4-6
Saguenay	10	13	,435	7½	P-1 3-7

Section La Cage aux sports

	G	P	Moy.	Diff.	Série
Repentigny	14	7	,667	½	G-1 7-3
Saint-Eustache	16	8	,667	—	P-3 7-3
Montréal	10	14	,417	6	P-2 3-7
Gatineau	8	12	,400	6	G-2 3-7
Laval	8	17	,320	8½	G-1 5-5

Section Uniprix

	G	P	Moy.	Diff.	Série
Longueuil	12	9	,571	—	P-1 7-3
Granby	12	11	,522	1	G-2 5-5
LaSalle	9	12	,429	3	P-1 4-6
ABC-17U	8	14	,364	4½	G-1 2-8
Coaticook	6	20	,231	8½	P-4 1-9

Dimanche 2 juillet

Saint-Eustache 3 Québec 4
Saguenay 8 Granby 3
Saint-Eustache 2 Québec 11
Montréal 0 ABC-17U 1
Trois-Rivières 5 Coaticook 1
Trois-Rivières 2 Coaticook 1
Saguenay 7 Granby 13
ABC-18U à Charlesbourg, 17h.
ABC-18U 5 Charlesbourg 6
Laval 0 Gatineau 1

Lundi 3 juillet

ABC-18U 1 Longueuil 2
Mardi 4 juillet

Longueuil 3 Repentigny 5
Saint-Eustache 4 Gatineau 9
Montréal 1 Laval 3
Granby 14 LaSalle 2

Mercredi 5 juillet

Trois-Rivières à Charles, 19h30.
LaSalle ABC-18U, 19h30.

Jeudi 6 juillet

St-Eustache à Montréal, 19h30.
LaSalle à Gatineau, 20h.
Longueuil à Coaticook, 20h.

Vendredi 7 juillet

Québec à Trois-Rivières, 19h30.
S-Eustache à Montréal, 19h30.
Repentigny à Laval, 19h30.

LBMQ

	Mj	G	P	Moy.	Diff.
Acton Vale	16	11	5	,688	—
Thetford Mines	16	11	5	,688	—
St-Jérôme	13	9	4	,692	5
Montréal	13	9	4	,692	5
St-Jean	15	9	6	,600	1.5
Victoriaville	12	6	6	,500	3
Shawinigan	14	5	9	,357	5
Coaticook	12	4	8	,333	5
Ottawa	7	1	6	,143	5.5
Sherbrooke	14	1	13	,071	9

Mardi 4 juillet

Thetford Mines 6 Victoriaville 3
Montréal à Shawinigan, 20h
Acton Vale à Saint-Jean, 20h

Mercredi 5 juillet

Montréal à Shawinigan, 20h
Saint-Jérôme à Saint-Jean, 20h

Jeudi 6 juillet

Coaticook à Victoriaville, 20h
Vendredi 7 juillet

Sherbrooke à Acton Vale, 20h
Saint-Jean à Montréal, 20h
Victoriaville à Thetford Mines, 20h

MIDGET AAA

D1

	G	P	Moy.	Diff.	Série
Charlesbourg	24	4	,857	—	G-9 9-1
Mauricie	18	10	,643	—	P-1 6-4
LLL D1	17	11	,607	—	G-4 9-1
Rive-Sud D1	12	10	,583	—	G-1 3-7
Estrie	10	19	,367	—	P-1 2-8
Montréal D1	7	14	,333	—	P-1 3-7

D2

	G	P	Moy.	Diff.	Série
Lac St-Louis	18	9	,679	—	G-2 6-4
Lévis	17	7	,708	—	G-8 8-2
LLL D2	15	13	,536	—	G-1 4-6
Outaouais	13	7	,650	—	G-4 6-4
Rive-Sud D2	8	18	,308	—	P-4 4-6
Montréal D2	5	16	,238	—	P-1 2-8
Saguenay	4	15	,211	—	P-5 3-7
Rivière du Loup	3	10	,231	—	P-1 3-7
21U Féminin	0	8	,000	—	P-8 0-8

Mardi 4 juillet

Mauricie 7 Rive-Sud D1 6
Mauricie à Rive-Sud D1, 12h.
Montréal D1 3 Estrie 2
Saguenay à Lévis, 12h.
LLL D2 6 Montréal D2 7
Saguenay 7 Lévis 13
Mauricie 1 Rive-Sud D1 4
Mauricie à Rive-Sud D1, 15h.
Montréal D1 0 Estrie 11
Saguenay 8 Lévis 16
LLL D2 9 Montréal D2 6

TENNIS

WIMBLEDON

À WIMBLEDON, ANGLETERRE
MESSIEURS

Simple - Premier tour
Radu Albot, Moldavie, bat Facundo Bagnis, Argentine, 4-6, 6-4, 7-6 (11-9), 7-6 (7-6).
Novak Djokovic (2), Serbie, bat Martin Klizan, Slovaquie, 6-3, 2-0 (abandon).

Roger Federer (3), Suisse, bat Alexandr Dolgopopolov, Ukraine, 6-3, 3-0 (abandon).

Milos Raonic (6), Canada, bat Jan-Lennard Struff, Allemagne, 7-6 (7-5), 6-2, 7-6 (7-4).
Dominic Thiem (8), Autriche, bat Vasek Pospisil, Canada, 6-4, 6-4, 6-3.

Juan Martin Del Potro (29), Argentine, bat Thanasi Kokkinakis, Australie, 6-3, 3-6, 7-6 (7-2), 6-4.

Tomas Berdych (11), République tchèque, bat Jeremy Chardy, France, 6-3, 3-6, 7-6 (7-4), 6-4.
K Edmund, Angl., bat A Ward, Angleterre, 4-6, 6-3, 6-2, 6-1.
Alexander Zverev (10), Allemagne, bat Evgeny Donskoy, Russie, 6-4, 7-6 (7-3), 6-3.

Burakovsky fidèle aux Caps

L'ailier droit Andre Burakovsky et les Capitals de Washington ont conclu une entente de deux saisons et six millions \$US. Burakovsky, 22 ans, a inscrit 12 buts et amassé 23 mentions d'aide en 64 parties avec les Capitals la saison dernière, sa troisième dans la LNH. Il a marqué 38 buts et récolté 57 passes en 196 rencontres avec les Capitals, qui l'ont repêché au premier tour en 2013. Les Capitals ont octroyé au cours des derniers jours un contrat de huit ans et 62,4 millions \$ au centre Evgeny Kuznetsov, en plus de conserver les services de l'ailier droit T.J. Oshie et du défenseur Dmitry Orlov. **AP**

Yakupov se joint à l'Avalanche

L'Avalanche du Colorado a mis sous contrat l'attaquant russe Nail Yakupov en vue de la saison 2017-2018. La direction de l'équipe n'a pas révélé les détails financiers de l'entente, mais selon diverses sources, Yakupov touchera 875 000 \$. Âgé de 23 ans, Yakupov a été le premier joueur choisi lors de la séance de sélection de 2012, par les Oilers d'Edmonton, après des récoltes de 101 et de 69 points avec le Sting de Sarnia, dans la Ligue junior de l'Ontario. Yakupov a fait le saut dans la LNH dès 2013, lors d'une saison écourtée à 48 matchs en raison d'un lock-out, et a terminé au premier rang parmi les recrues dans la LNH avec 17 buts et 31 points. L'année dernière, avec les Blues de St. Louis, il a été limité à trois buts et six mentions d'aide en 40 rencontres. En carrière, l'attaquant de 5'11" et 195 livres a obtenu 53 buts et 120 points en 292 matchs. **AP**

Kruger en coup de vent à Vegas

Les Hurricanes de la Caroline ont fait l'acquisition de l'attaquant Marcus Kruger, des Golden Knights de Vegas, en retour d'un choix de cinquième ronde en 2018. Kruger n'aura donc fait que passer à Las Vegas, lui que les Blackhawks de Chicago avaient cédé à la nouvelle formation de la LNH en retour de considérations futures, dimanche. Âgé de 27 ans et originaire de Stockholm en Suède, Kruger a inscrit cinq buts et 12 aides en 70 matchs avec les Blackhawks en 2016-2017. Choix de cinquième ronde des Blackhawks — 149^e au total — en 2009, Kruger totalise 105 points, dont 33 buts, en 398 matchs en carrière. En séries éliminatoires, il a ajouté six buts et 10 mentions d'aide en 87 rencontres et a remporté deux fois la Coupe Stanley, en 2013 et en 2015. **AP**

IMPACT

La chaleur texane avant les vacances

ALEXIS BÉLANGER-CHAMPAGNE

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Les vacances approchent pour l'Impact. Mais il reste un match à disputer avant de pouvoir oublier le soccer pendant quelques jours.

La formation montréalaise rendra visite au Dynamo de Houston, mercredi. Il s'agira d'un sixième match en 19 jours pour l'Impact, qui a perdu la finale du Championnat canadien contre le Toronto FC, tout en disputant quatre matchs en MLS pendant cette séquence.

Les opinions varient d'un joueur à l'autre concernant la charge de travail, mais ils s'entendent tous pour dire qu'il n'est pas question de laisser les vacances les distraire du défi qui les attend à Houston.

«Personne ne va se laisser distraire par l'approche des vacances, a insisté l'arrière latéral Chris Duvall, plus tôt cette semaine. Nous nous concentrons sur le match de mercredi. Nous avons besoin des trois points.»

La tâche s'annonce difficile pour l'Impact (5-5-6) face au Dynamo (7-7-4), la deuxième meilleure offensive de l'Association Ouest. La formation texane n'a pas gagné à ses quatre dernières sorties (0-2-2), toutes compétitions confondues, mais elle est invaincue à domicile en MLS cette saison avec un dossier de 7-0-2.

«Ce n'est jamais facile à Houston, surtout durant l'été en raison de l'humidité, a expliqué l'entraîneur-chef Mauro Biello. S'ils sont capables de contrôler le match, ça devient difficile pour l'adverse de récupérer le ballon.»

Il y a toutefois deux signes encourageants pour l'Impact. Le Dynamo a subi la défaite à sa dernière sortie devant ses partisans, un revers de 2-0 contre le Sporting Kansas City en Coupe

des États-Unis. De plus, l'Impact a signé des verdicts nuls dans des contextes difficiles à Kansas City et Orlando en juin.

«Oui, nous pouvons nous inspirer de ces performances-là, a admis Duvall. Nous avons obtenu de bons résultats à l'étranger contre de bonnes formations et nous espérons la même chose (mercredi).»

L'Impact traîne toujours la réputation d'équipe qui surprend quand elle a le dos au mur. Peu d'observateurs prédiront un bon résultat face au Dynamo, mais les joueurs espèrent à nouveau leur donner tort.

«Nous avons une pause après ce match. Les joueurs doivent tout donner pour terminer la première moitié de la saison d'une bonne manière»

— Mauro Biello, entraîneur-chef de l'Impact de Montréal

«J'aimerais que nous arrêtions d'avoir à être dos au mur pour réagir, a déclaré le défenseur central Laurent Ciman. Nous sommes une équipe avec des qualités. Nous avons malheureusement beaucoup de blessés, mais d'autres joueurs attendent d'avoir leur chance. C'est le moment de prouver qu'ils ont les qualités pour faire partie du XI partant. Nous savons que ce sera difficile, mais ce n'est pas impossible.»

«Ils ont une équipe rapide et athlétique, ce qui peut vous forcer à trouver un autre niveau, a souligné Duvall au sujet du Dynamo.



Selon Chris Duvall (à gauche), les joueurs de l'Impact ne doivent pas se laisser distraire pour l'approche des vacances.

— PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

Vous allez soit répondre à l'appel, soit vous effondrer. Ce sera un test intéressant pour nous.»

JOUEURS ABSENTS

L'Impact sera à nouveau privé des Canadiens Patrice Bernier, Anthony Jackson-Hamel et Maxime Crépeau, qui participent à la Gold Cup. Le milieu de terrain Ignacio Piatti et le défenseur Victor Cabrera n'ont pas fait le voyage en raison de blessures. Le milieu de

terrain Andrés Romero et le défenseur latéral Daniel Lovitz seront toutefois à la disposition de Biello.

Du côté du Dynamo, le milieu de terrain Boniek Garcia et les attaquants Alberth Elis et Romell Quioto ont été rappelés par la sélection du Honduras pour la Gold Cup.

«Avec ces joueurs-là, ils sont très forts en transition et en contre-attaque, a noté Biello. C'est une équipe qui veut rebondir après

avoir perdu à l'étranger. Nous, nous devons avoir le désir de les frustrer et de leur faire mal avec notre jeu. Nous avons une pause après ce match. Les joueurs doivent tout donner pour terminer la première moitié de la saison d'une bonne manière.»

Après le duel à Houston, qui marque la mi-saison de l'Impact en MLS, les joueurs profiteront de quatre jours de congé avant de recommencer l'entraînement lundi.

Raonic avance, Pospisil rentre à la maison

LONDRES — Le Canadien Milos Raonic a bien entrepris son parcours à Wimbledon.

L'Ontarien, sixième tête de série, a vaincu l'Allemand Jan-Lennard Struff 7-6 (5), 6-2, 7-6 (4) au premier tour du tournoi sur gazon.

Raonic a de nouveau fait bon usage de son arme favorite, le service, amassant 20 as contre seulement quatre doubles fautes. Il a réussi 67% de ses premières balles, a gagné 78% des points après avoir logé sa première balle en jeu et a réalisé 55 coups gagnants contre 30 erreurs directes.

Au deuxième tour, Raonic affrontera le vétéran russe Mikhail Youzhny, 82^e joueur

mondial, qui a défait le Français Nicolas Pietrangeli, 6-2, 7-5, 6-4.

Plus tard, mardi, son compatriote Vasek Pospisil a subi l'élimination en trois manches, 6-4, 6-4, 6-3, aux mains de l'Autrichien Dominic Thiem, huitième tête de série, en 1h55.

Détenteur du 73^e rang mondial, Pospisil a réussi sept as, un de moins que Thiem, et a inscrit plus de coups gagnants (29) que d'erreurs directes (19). L'athlète originaire de Vernon, en Colombie-Britannique, a également réussi 58% de ses premiers services, comparativement à 49% pour Thiem. Toutefois, l'Autrichien de 23 ans a gagné 88%

des points lorsqu'il mettait sa première balle en jeu, alors que Pospisil devait se contenter d'un taux de réussite de 73% à ce chapitre.

De son côté, la Canadienne Bianca Andreescu, âgée de seulement 17 ans, a plié l'échine face à la Slovaque Kristina Kučová, victorieuse 6-4, 6-3 en 70 minutes.

Lundi, la Montréalaise Françoise Abanda a obtenu son billet pour la deuxième ronde en vertu d'une victoire de 6-2, 6-4 aux dépens de la Japonaise Kurumi Nara. Eugénie Bouchard, de Westmount, et l'Ontarien Denis Shapovalov ont pour leur part subi l'élimination.

LA PRESSE CANADIENNE



Expéditif et historique

Federer signe sa 85^e victoire à Londres en 43 minutes et réalise son 10 000^e as en carrière

Associated Press

LONDRES — Le Suisse Roger Federer n'a pas eu à suer beaucoup pour remporter la 85^e victoire de sa carrière à Wimbledon et passer à l'histoire, mardi,

Federer a accédé au deuxième tour des Internationaux de Wimbledon après seulement 43 minutes d'action sur le court central lorsque l'Ukrainien Alexandr Dolgoplov s'est retiré pendant la deuxième manche à cause d'une blessure.

Federer menait 6-3, 3-0, et il a eu le temps de réaliser le 10 000^e as de sa carrière.

Septuple vainqueur sur la pelouse londonienne et détenteur de 18 titres du grand chelem, Federer a porté sa fiche à vie à 85-11 en carrière à Wimbledon. Ce 85^e triomphe lui permet de doubler l'Américain Jimmy Connors pour le plus grand nombre de victoires à vie à Wimbledon depuis l'entrée en scène des professionnels aux tournois majeurs en 1968.

Un peu plus tôt, mardi, également sur le court central, le Serbe Novak Djokovic avait passé encore moins de temps sur le terrain. Son adversaire, Martin Klizan, a déclaré forfait après seulement 40 minutes de jeu en raison d'une blessure alors qu'il tirait de l'arrière 6-3, 2-0.

Djokovic, triple champion du tournoi anglais, menait 30-0 au troisième jeu du deuxième set lorsque la Slovaque a renoncé à poursuivre. «Moi et Roger faisons une blague dans le vestiaire, a dit Djokovic. Nous disions que nous

devrions peut-être disputer un set amical pour que les gens restent un peu plus longtemps.»

Klizan s'est présenté au tournoi avec une blessure à la cheville gauche et il a demandé une pause médicale entre les sets. Il a concédé le bris dès le premier jeu de la deuxième manche et, quelques minutes plus tard, il a abandonné.

«Beaucoup de souvenirs sont revenus quand je suis entrée sur le court central. C'est l'un des meilleurs endroits pour jouer. C'est la tradition et c'était vraiment génial d'y être de retour»

— Angélique Kerber

Djokovic a remporté le tournoi d'Eastbourne la semaine dernière. C'était la première fois depuis 2010 qu'il disputait un tournoi sur gazon avant Wimbledon. Adam Pavlacek sera son prochain adversaire.

De son côté, Juan Martin del Potro, 29^e tête de série, a eu besoin de sept balles de matchs pour venir à bout de Thanasi Kokkinakis 6-3, 3-6, 7-5 (2), 6-4.

En duel américain, John Isner a réussi 25 as et a battu Taylor Fritz 6-4, 7-6 (3) et 6-3.



Roger Federer n'aura eu besoin que de 43 minutes pour se débarrasser de l'Ukrainien Alexandr Dolgoplov.

— PHOTO AP, ALASTAIR GRANT

Le Français Gaël Monfils, 15^e tête d'affiche, a eu raison de l'Allemand Daniel Brands 6-3, 7-5 et 6-4. Monfils a obtenu les trois bris de la rencontre.

LES SOUVENIRS DE KERBER

Dans un rôle qui est habituellement réservé à la tenante du titre à Wimbledon, Angélique Kerber s'est qualifiée pour la deuxième ronde. La favorite allemande, qui a perdu face à Serena Williams sur le court central en finale l'an dernier, a vaincu l'Américaine Irina Falconi 6-4, 6-4.

Le premier match de la deuxième journée du tournoi sur le court central met traditionnellement

en scène la championne de l'année précédente. Mais comme Williams est en congé car elle est enceinte, cette place a été confiée à la finaliste.

«Beaucoup de souvenirs sont revenus quand je suis entrée sur le court central, a mentionné Kerber. C'est l'un des meilleurs endroits pour jouer. C'est la tradition et c'était vraiment génial d'y être de retour.»

Même si elle est devenue la première favorite de l'ère professionnelle chez les dames à être éliminée au premier tour des Internationaux de France, elle a confirmé son billet pour la deuxième ronde sur gazon.

«Les premières rondes des tournois du grand chelem sont toujours difficiles, surtout après ma défaite en première ronde à Paris, a avoué Kerber. Je me concentrais à gagner chaque point, tentant de trouver mon rythme pendant tout le match.»

Caroline Wozniacki, ancienne numéro 1 mondiale, a défait la Hongroise Tímea Babos 6-4, 4-6, 6-1. La Danoise a obtenu cinq bris et s'est limitée à 15 fautes directes, contre 32 pour sa rivale.

L'Espagnole Garbine Muguruza, impériale à Roland-Garros l'an dernier, a écarté la Russe Ekaterina Alexandrova en une heure, l'emportant 6-2 et 6-4.

Murphy hante les Mets

Daniel Murphy a fait produire cinq points à l'aide de quatre coups sûrs, Bryce Harper a ajouté trois coups sûrs et deux points produits et les Nationals de Washington ont écrasé les Mets de New York 11-4, mardi après-midi. Les hommes du gérant Dusty Baker, meneur de la section Est de la Ligue nationale, ont ainsi signé un troisième gain consécutif. Murphy a haussé sa moyenne au bâton à vie à ,405 face aux Mets, l'autre formation pour laquelle il a évolué dans les majeures. Joe Ross (5-3) a concédé deux points en sept manches de travail au monticule. Son rival Seth Lugo (3-2) a donné six points, dont quatre en cinquième manche, qu'il n'a pas été en mesure de franchir pour la première fois depuis son retour au jeu, en juin. Dans la défaite, Jay Bruce, Jose Reyes et Rene Rivera ont bouclé le circuit et Brandon Nimmo a frappé trois coups sûrs. AP

Deux circuits pour Thames

Eric Thames a frappé deux circuits et Jimmy Nelson a offert sept manches de qualité au monticule pour donner une victoire de 6-2 aux Brewers de Milwaukee contre les Orioles de Baltimore. Stephen Vogt et Travis Shaw ont aussi cogné des circuits pour les Brewers. Ces derniers ont pris les devants à la suite du circuit de deux points de Vogt en deuxième manche aux dépens du partant des Orioles, Ubaldo Jimenez (3-4). Keon Broxton a enchaîné avec un amorti qui a déjoué la défensive, avant de voler le deuxième coussin et de croiser le marbre sur le simple d'Orlando Arcia. Nelson (7-4) a accordé six coups sûrs et un point non mérité en sept manches de travail. Il a retiré huit frappeurs sur des prises et n'a pas offert la moindre passe gratuite. AP

Francona retourne à l'hôpital

Le gérant des Indiens de Cleveland, Terry Francona, a été admis dans une clinique de Cleveland pour se soumettre à une batterie de tests, et en conséquence il n'était pas à son poste, mardi soir, contre les Padres de San Diego. Francona, qui est âgé de 58 ans, a été hospitalisé à deux reprises le mois dernier après avoir ressenti des étourdissements et une hausse soudaine de ses pulsations cardiaques. On lui a procuré un moniteur cardiaque la semaine dernière, mais il a déclaré que les médecins ne craignaient pas de problème de santé sérieux. Le président des Indiens Chris Antonetti a dit que Francona n'avait pas ressenti de nouveaux symptômes et précisé que de nouveaux tests étaient effectués afin d'identifier la cause du problème. AP

BLUE JAYS 4/YANKEES 1

Sabathia trébuche à son retour au jeu

Associated Press

NEW YORK — Lorsque CC Sabathia s'est rendu au monticule contre les Angels de Los Angeles le 13 juin, les Yankees de New York présentaient une fiche de 38-23 et menaient la division Est de la Ligue américaine par quatre matches.

Sabathia a retraité difficilement vers l'abri après quatre manches cette soirée-là en raison d'une élongation aux ischio-jambiers et il n'est pas revenu au jeu avant mardi après-midi, alors qu'il a été chassé de la rencontre après avoir ouvert la porte à une poussée de quatre points des Blue Jays en troisième manche. Kendrys Morales a ensuite frappé un simple de deux points qui a contribué à la victoire de 4-1 de Toronto sur les Yankees de New York.

«Ç'a été difficile, blessure après blessure, a dit Sabathia. C'est difficile pour nous en ce moment, mais nous devons nous retrousser les manches. Tout le monde connaît des séquences comme celle-ci. La saison est longue.»

Le 28^e circuit d'Aaron Judge cette saison a endommagé un support en métal situé derrière la clôture du champ centre-gauche, ce qui signifie qu'elle a abouti à un peu plus de 456 pieds du marbre, selon les données des ligues majeures de baseball.

HAPP SOLIDE

Ce fut le seul point concédé par J.A. Happ (3-5), qui a concédé seulement quatre coups sûrs en six manches aux frappeurs des Yankees. Happ, qui a atteint le plateau des 20 victoires la saison dernière, a gagné trois de ses quatre dernières décisions après avoir perdu ses quatre premières de la campagne. «Il a été spectaculaire, a convenu le gérant des Blue Jays John Gibbons. Il s'est battu et a

obtenu des retraits au bâton; c'est ce qu'il nous fallait.»

Roberto Osuna a été irréprochable en neuvième, en route vers son 19^e sauvetage consécutif et son 20^e de la saison. Il s'agissait de la troisième victoire des Blue Jays en 12 matches. De leur côté, les Yankees ont perdu 15 de leurs 21 derniers affrontements.

«Nous avons commencé la saison sur les chapeaux de roue. Tout le monde était en santé. Nous connaissions tous de bonnes séquences. Puis, quelques joueurs sont tombés au combat, a expliqué Judge. Il faut continuer de se battre, et tout le monde quittera un jour l'infirmerie et nous serons de retour là où nous devrions être.»

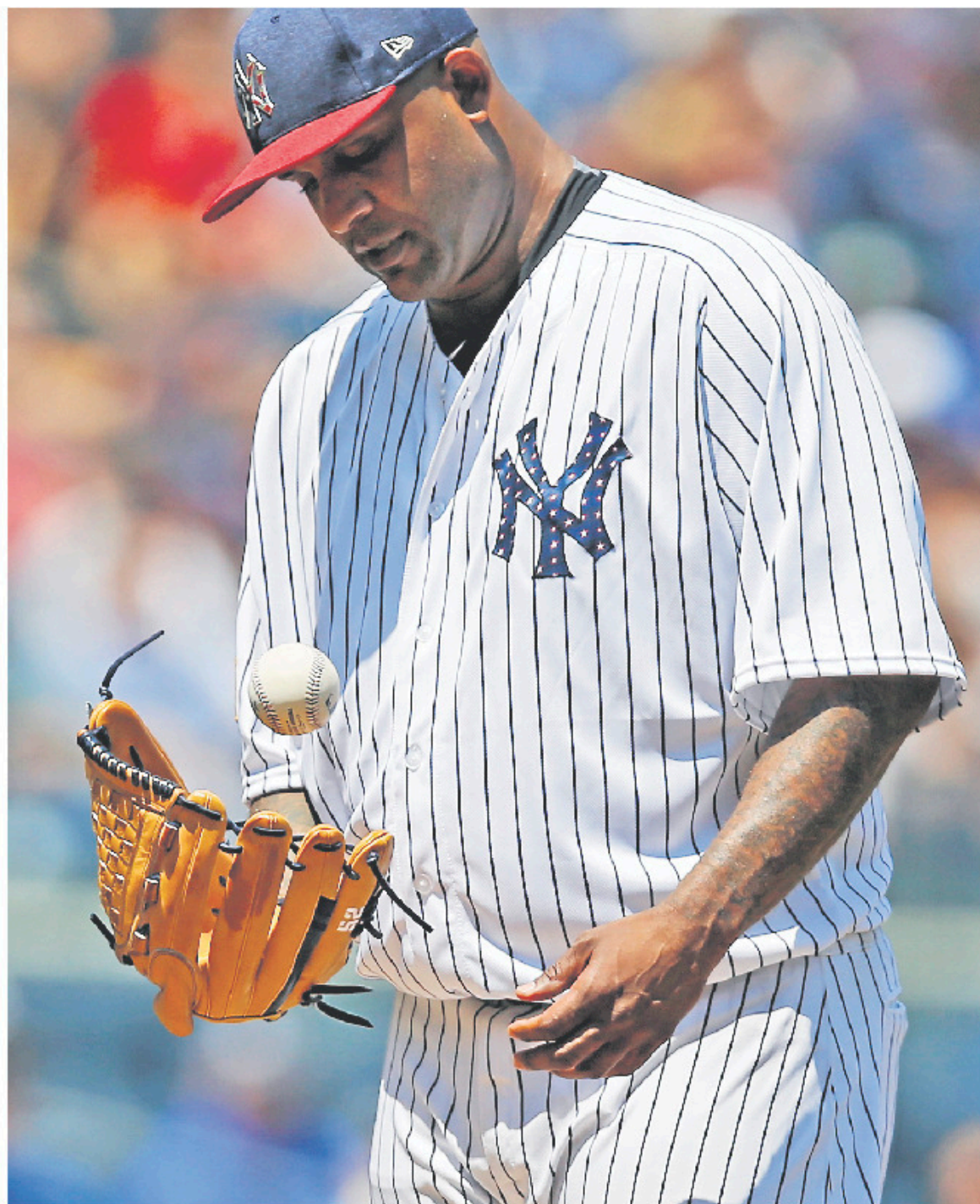
Judge, qui n'a besoin que d'une autre longue balle pour égaler le record pour une recrue chez les Yankees appartenant à Joe DiMaggio (1939), a été retiré au bâton, laissant deux coureurs sur les sentiers en cinquième manche.

«ROUILLÉ»

Sabathia a semblé «rouillé» à son retour au jeu. Il n'a réussi que 35 prises sur 63 lancers, et il a accordé quatre points, trois coups sûrs et trois buts sur balles en seulement deux manches et deux tiers.

Sabathia a retiré les huit premiers frappeurs à l'affronter avant d'accorder un but sur balles à Darwin Barney, qui a atteint le deuxième coussin sur une balle passée avant de croiser le marbre sur un simple de Jose Bautista. Russell Martin a cogné un simple, puis Josh Donaldson et Justin Smoak ont soutiré des buts sur balles, poussant un coureur au marbre. Le simple de Morales a ensuite poussé Sabathia vers la sortie.

Luis Cessa, qui a été retourné dans l'enclos à la suite du retour au jeu de Sabathia, a accordé cinq coups sûrs en quatre manches et deux tiers.



L'artilleur partant des Yankees de New York, CC Sabathia, a connu un match difficile contre les Blue Jays. Il n'a réussi que 35 prises sur 63 lancers, et il a accordé quatre points, trois coups sûrs et trois buts sur balles en seulement deux manches et deux tiers. —PHOTO AP, KATHY WILLENS

Deux heures de discussions avant la décision

VITTEL — Près de deux heures ont été nécessaires au jury des commissaires du Tour de France pour exclure le champion du monde, le Slovaque Peter Sagan, après l'arrivée de la quatrième étape à Vittel.

Dans un premier temps, le jury a envisagé de sanctionner Sagan d'une double pénalité, en temps et en points. Mais, les éléments se sont accumulés à l'encontre du champion du monde à la suite des réclamations portées par les équipes du Britannique Mark Cavendish (Dimension Data) et de l'Allemand John Degenkolb (Trek). Tous

deux se sont retrouvés à terre dans la ligne droite finale après que le Slovaque a tassé Cavendish le long des barrières.

Pour la défense de Sagan, plusieurs responsables de l'équipe Bora ont argumenté devant le jury. Principalement son entraîneur, l'Espagnol Patxi Vila, qui était prêt à se satisfaire d'un déclassement dans l'étape et cherchait surtout à éviter la disqualification, une sanction jugée «trop sévère». L'examen répété des images de la télévision, semblant montrer un geste intentionnel et soulignant un comportement

dangereux, a permis aux commissaires de conclure en défaveur du champion du monde.

«Le jury considérant les faits particulièrement graves prononce la mise hors compétition», précise le communiqué officiel, pour «sprint irrégulier». Il mentionne également une amende de 200 francs suisses.

La dernière exclusion pour comportement dangereux dans le sprint remonte à l'édition 2010. L'Australien Mark Renshaw, puni pour des coups de tête répétés au Néozélandais Julian Dean. AFP



Peter Sagan disqualifié

Le champion du monde a provoqué un accident au terme de la quatrième étape

Associated Press

VITTEL, France — Lundi, Peter Sagan célébrait une victoire. Mardi, le champion du monde originaire de la Slovaquie — l'un des plus grands noms du cyclisme — apprenait qu'il était disqualifié du Tour de France.

Sagan a été exclu de la Grande Boucle après avoir provoqué un accident lors d'une conclusion chaotique à la quatrième étape, remportée par le Français Arnaud Démare.

Vainqueur de la troisième étape, lundi, Sagan a donné un coup de coude au Britannique Mark Cavendish, alors qu'il restait une cinquantaine de mètres à négocier à l'épreuve. Cavendish s'est trouvé coincé dans des barrières situées à sa droite et a lourdement chuté. Deux autres cyclistes sont ensuite tombés sur Cavendish, un vainqueur de 30 étapes du Tour de France en carrière.

«Nous avons décidé de disqualifier Peter Sagan du Tour de France de 2017 après le tumultueux sprint ici à Vittel, où il a mis en danger plusieurs coureurs, dont Mark Cavendish et d'autres participants impliqués dans l'accident», a annoncé Philippe Marien, président du jury des commissaires.

Marien a ajouté que les commissaires avaient mis en application les règles de l'Union cycliste internationale (UCI) qui leur



Peter Sagan, à gauche, a donné un coup de coude au Britannique Mark Cavendish, alors qu'il restait une cinquantaine de mètres à négocier à l'épreuve de mardi. Cavendish s'est trouvé coincé dans des barrières situées à sa droite et a lourdement chuté. Deux autres cyclistes sont ensuite tombés sur Cavendish, un vainqueur de 30 étapes du Tour de France en carrière. — PHOTO AP, CHRISTOPHE ENA

permettent de disqualifier des coureurs lors de «cas sérieux».

Soigné sur place, Cavendish a dû être transporté à l'hôpital après avoir été blessé à l'index de la main droite et à l'épaule droite. «Je vais assurément avoir besoin de points de suture au doigt, car il saigne beaucoup, a fait savoir le Britannique. En ce qui a trait à l'épaule, il pourrait y avoir un lien avec une vieille blessure. Elle est disloquée et je ne sais donc pas si j'ai endommagé le ligament. Je ne suis pas médecin, mais selon ce que je ressens, je ne suis pas optimiste», a déclaré Cavendish.

Si l'on fait exception des cas de dopage, les disqualifications

surviennent rarement au Tour de France.

«S'il y a eu une erreur, il faut alors féliciter le jury d'avoir eu le courage de punir le champion du monde, la grande vedette du cyclisme aujourd'hui», a déclaré Démare, vainqueur de l'étape de 207,5 km en 4h53:54.

ÉGALER LE RECORD

Sagan espérait égaler le record de six maillots verts (classement aux points), qui appartient à Erik Zabel, et il avait amorcé la quête de cet objectif du bon pied en remportant la troisième étape.

«Je m'entends bien avec Peter, mais je ne comprends pas... S'il

avait passé devant moi, c'est une chose, mais le coude. Ce n'est pas le genre de geste que j'approuve, a fait remarquer Cavendish. Un accident, c'est un accident. Mais j'aimerais comprendre le coup de coude, vraiment, a ajouté Cavendish. Je voudrais pouvoir lui en parler.»

Après l'accident, Sagan s'est rendu auprès de Cavendish et lui a donné une amicale tape dans le dos, pendant que le cycliste britannique lui montrait ses blessures.

Sagan, qui avait d'abord été pénalisé de 30 secondes à la suite de l'accident, a aussi dit qu'il lui avait présenté ses excuses. «Ce n'est pas plaisant de chuter de cette façon»,

a reconnu Sagan, qui avait franchi la ligne d'arrivée en deuxième place derrière Démare.

«Nous étions au sprint. Je ne savais tout simplement pas que Mark se trouvait derrière moi, qu'il venait de par la droite, a ajouté Sagan. Mark arrivait très rapidement de l'arrière et je n'ai pas eu le temps de réagir, d'aller vers la gauche, et il est entré dans mon vélo et, après, dans la barrière.»

Des membres d'une équipe médicale se sont précipités pour venir au secours de Cavendish, courant dans le sens contraire des cyclistes pour se rendre jusqu'à lui.

Lorsque Cavendish a finalement pu se lever, son maillot était déchiré et du sang coulait le long de son corps. Il a été aperçu le bras droit près de son corps et la main droite protégée par un bandage.

Pour Cavendish, c'est une année difficile qui se poursuit lui qui a été frappé par une mononucléose causée par le virus d'Epstein-Barr en avril.

À la suite de la disqualification de Sagan, le Norvégien Alexander Kristoff a donc terminé en deuxième place de l'épreuve, devant l'Allemand André Greipel.

Un autre accident, survenu pendant le dernier kilomètre, a retardé le Gallois Geraint Thomas, meneur au classement général. Malgré le fait qu'il ait chuté et subi une éraflure à un genou, Thomas a conservé le maillot jaune.

Au classement cumulatif, Thomas détient une avance de 12 secondes sur le Britannique Chris Froome et sur l'Australien Michael Matthews.

La cinquième étape, mercredi, viendra conclure la première importante ascension du Tour. L'étape de 160,5 km s'amorcera à Vittel et prendra fin à La Planche des Belles Filles.

Arnaud Démare goûte à sa première victoire à vie à la grande boucle

VITTEL — Il la tient enfin! Signe de sa montée en puissance cette saison, Arnaud Démare a signé, mardi, à Vittel sa première victoire sur le Tour de France. Et pourquoi pas rêver du maillot vert maintenant que Peter Sagan est exclu?

C'était l'objectif de ce Tour pour Démare, qui a découvert la Grande Boucle dans la douleur en 2014.

Après sa deuxième place à Liège, dimanche, derrière Marcel Kittel et sa sixième à Longwy, lundi, dans une arrivée en montée pas du tout taillée pour lui, le

Picard de 25 ans a enfin levé les bras, son maillot de champion de France sur le dos, dans la station thermale des Vosges à l'issue d'un sprint chaotique.

«C'est quelque chose d'énorme!», a lancé le champion du monde espoirs en 2011 à Copenhague, fidèle depuis ses débuts à la FDJ.

Et c'est surtout le signe de sa montée en puissance après une saison 2016 marquée par sa victoire dans Milan-Sanremo après une année 2015 sans éclat. «Ça m'a apporté énormément de confiance de gagner

Milan-Sanremo, forcément ça a joué, ça m'a vraiment réconforté», a-t-il assuré.

«Je sais que le travail que j'ai pu faire les années passées porte ses fruits aujourd'hui. Je récupère beaucoup mieux, j'ai gagné en maturité, en confiance pour discuter avec mes coéquipiers pour leur faire comprendre mes souhaits», a-t-il poursuivi.

DE CHOUETTES GARS

Des coéquipiers à qui le double champion de France sur route (2014, 2017) a dédié sa victoire, alors que son équipe FDJ a mis

cinq coureurs à son service sur ce Tour (Le Gac, Konovalovas, Delage, Cimolai, Guarnieri).

«J'ai vraiment une équipe à mon service, des chouettes gars que je remercie et qui font vraiment partie de toutes mes réussites», a remercié Démare.

Et maintenant que Peter Sagan, inamovible détenteur du maillot vert depuis 2012, a été disqualifié du Tour pour son coup de coude à Mark Cavendish dans le sprint à Vittel, Démare peut peut-être voir plus loin. Et pourquoi pas d'arriver sur les Champs-Élysées avec le maillot vert qu'il a endossé mardi?

Blessé, Cavendish doit renoncer

AGence France-Presse

VITTEL — Mark Cavendish, la victime de Peter Sagan dans le sprint d'arrivée à Vittel, a été contraint à l'abandon dans le Tour de France en raison d'une fracture de l'épaule droite.

Son équipe Dimension Data a confirmé tard, mardi soir, le forfait du Britannique, le coureur en activité qui compte le plus grand nombre de succès d'étape (30).

Cavendish a été blessé dans la chute survenue dans la ligne droite terminale qui a concerné aussi deux autres coureurs, l'Allemand John Degenkolb et le Britannique Ben Swift.

Après les premiers examens, «Cav» s'était dit «pas très optimiste» sur ses chances de continuer la course au-delà de la quatrième étape. «En termes de douleur, je me suis déjà blessé deux fois à l'épaule auparavant et cela est plus douloureux maintenant que cela l'avait été.»

Le médecin de son équipe Dimension Data avait précisé que les premières radios ne révélaient «ni dislocation ni fracture». Mais Cavendish est allé ensuite à l'hôpital pour passer d'autres examens qui ont permis de conclure à une fracture.

UNE SAISON MAUDITE

Après l'arrivée, le Britannique s'était dit «un peu gêné par le (coup de) coude» de Sagan tout en le remerciant d'être «venu immédiatement (le) voir après l'arrivée». «J'ai une bonne relation avec Peter» et «je veux parler de cela avec lui», avait-il ajouté.

Cette année, Cavendish va de Charlybe en Scilla, après une saison qui

l'a vu gagner quatre étapes du Tour de France et décrocher sa première médaille aux JO (argent de l'omnium sur la piste de Rio).

Le *Manx Express* a gagné une seule fois, une étape du Tour d'Abou Dhabi en février. Il a été ensuite indisponible durant plusieurs mois à cause d'un virus (Epstein Barr) et a repris seulement la compétition à la mi-juin au Tour de Slovénie.

Déterminé à améliorer son score dans le Tour et se rapprocher du record du grand Eddy Merckx (34), Cavendish a tout fait pour être compétitif sans attendre sur le Tour.

Sa quatrième place dans le premier sprint massif du Tour, dimanche à Liège, le mettait en position de pouvoir rivaliser avec les autres grands noms du sprint.

Depuis 2008 et sa deuxième participation alors qu'il disputait sa deuxième saison au sein de l'élite mondiale, «Cav» a davantage connu de hauts que de bas dans la Grande Boucle. L'ex-champion du monde (2011) a empilé les victoires d'étape à chaque fois, sauf en 2014.

Cette année-là, le Tour partait du Yorkshire et la première étape arrivait à Harrogate, sur ses terres. Mais, après une prise de risques excessive, il avait fini son sprint par terre, sous les yeux du premier ministre britannique de l'époque David Cameron, et avait été contraint à l'abandon en raison d'une blessure à l'épaule (déjà!).

Cavendish, annoncé sur le déclin (une seule étape en 2015), avait surgi de plus belle l'an passé en s'imposant à quatre reprises au sprint. Il avait aussi porté pour la première fois de sa carrière le maillot jaune (une journée), de son propre aveu l'une des grandes émotions de sa très riche carrière.



C'est après une visite à l'hôpital que Mark Cavendish a reçu la confirmation qu'il souffrait d'une fracture à l'épaule droite.

— PHOTO AP, PHILIPPE LOPEZ

Chiasson prend son mal en patience

Joueur autonome sans compensation, Alex Chiasson attend toujours, quatre jours après l'ouverture du marché, que le téléphone ne sonne. Encouragé par la signature de son partenaire d'entraînement David Desharnais avec les Rangers, l'attaquant demeure confiant que l'appel tant attendu viendra.

«Je ne mentirai pas. Ce sont des jours qui ne sont pas super faciles en tant que joueur. Mais bon. C'est une situation que je ne contrôle pas. Tout ce que je peux contrôler,

c'est mon entraînement en dehors de la glace, ma préparation pour la prochaine saison. Avec la dernière saison que j'ai eue, je crois encore en mes moyens et je pense que je devrais me trouver un bon contrat dans la LNH», a-t-il indiqué.

À sa quatrième saison dans la LNH, l'ancien des Stars de Dallas et des Sénateurs d'Ottawa a inscrit 12 buts et 12 passes en 81 matchs avec les Flames de Calgary, en 2016-2017. Une formation avec laquelle il n'a pas perdu espoir de s'aligner la saison prochaine, même si les

négociations ne semblent pas avancer pour l'instant.

«Mon premier choix a toujours été de retourner à Calgary. [...] Calgary, c'est une équipe qui va être dangereuse dans les prochaines années, avec le noyau de jeunes qui est là. De mon côté, j'avais un rôle polyvalent dans l'équipe, je pouvais jouer sur différentes lignes. J'ai aussi une super bonne relation avec l'entraîneur [Glen Gulutzan]. Ce sont tous des petits facteurs qui font que j'ai trouvé ça plus difficile dans les derniers jours. D'un autre

côté, si la chance vient de retourner là, ce serait une opportunité que je ne voudrais pas manquer», a fait savoir l'attaquant originaire de Saint-Augustin-de-Desmaures.

À 26 ans, Chiasson considère qu'il a encore beaucoup à offrir et qu'il possède un bagage d'expérience dont il peut faire bénéficier une formation de la LNH. Il prend donc son mal en patience. «J'ai vécu beaucoup de choses. J'ai appris de ces expériences-là. Présentement, j'essaie de rester calme dans tout ça.»

KATHLEEN LAVOIE

Drouin compensera «Radu»

Danault satisfait de la nouvelle acquisition du Canadien



KATHLEEN LAVOIE
klavoie@lesoleil.com

Phillip Danault ne s'inquiète pas outre mesure de la perte d'Alexander Radulov. Selon le centre du Canadien, l'énergie déployée par Jonathan Drouin saura compenser l'enthousiasme de l'attaquant russe, qui s'est prévalu de son autonomie et s'alignera avec les Stars de Dallas, la saison prochaine.

Aux yeux de Danault, la nouvelle acquisition du Canadien, qui est «plus jeune» et qui «en a encore beaucoup dans le ventre», fera aussi bien «sinon mieux!» que l'étoile filante qu'aura été Radulov chez le Tricolore.

«[On perd Radulov], mais on avait fait l'acquisition de Drouin, alors c'est un peu équivalent. Je ne veux pas mettre de pression à Drouin. Ce n'est pas ça que je dis, mais c'est un excellent joueur. Il a de la fougue lui aussi, une bonne énergie. C'est un joueur très énergique sur la glace. Autant avec ses mains qu'avec ses jambes. Il bouge très bien. C'est une très bonne acquisition», a jugé l'attaquant de 24 ans, en marge de la Soirée des étoiles, mardi.

Danault demeure donc positif à l'aube de la nouvelle saison, considérant que l'attaque montréalaise ne s'est pas appauvrie, avec l'addition du vétéran Ales Hemsky.

«Il a de l'expérience. Il a 33 ans. Il a eu une très bonne carrière, notamment à Edmonton, où il a joué.



Plusieurs amis de Marc-Édouard Vlasic se sont prêtés au jeu de la Soirée des étoiles mardi, au Terminal de croisières.

— PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

C'est un excellent joueur et une très bonne acquisition de Marc [Bergevin, directeur général du Canadien], a estimé le natif de Victoriaville.

Il convient toutefois qu'avec les nombreux changements survenus jusqu'à maintenant, particulièrement à la défensive — Karl Alzner et David Schlemko s'ajoutent, Alexei Emelin a été réclamé par Las Vegas et Andrei Markov pourrait quitter —, le Canadien présentera un nouveau visage à l'automne.

«Il y avait une couple de changements que Marc a jugé nécessaires et ce sont de très bons changements. Il y a aussi l'expansion à Vegas, qui nous a coûté Emelin. Ce n'est pas le seul gros joueur qui a été perdu par des équipes. Ça faisait partie de la game. Il fallait qu'il place ses cartes en fonction de ça...» a-t-il laissé entendre.

Du nombre, l'absence de Markov est peut-être celle qui pourrait faire la plus mal au Canadien, qui a préféré miser sur des défenseurs à caractère défensif plutôt que sur des arrières mobiles, capables de relancer l'attaque.

«Markov, c'est un excellent joueur pour nous, mais il est rendu à 38 ans, en fin de carrière aussi. [Ses demandes de] contrat étaient aussi élevées, à deux ans et 6 millions \$. De mon côté, je laisse ça entre les mains de Marc. Il est mieux placé que moi pour décider si Markov peut nous aider cette année», a-t-il répondu, pesant chacun de ses mots.

PRICE, UNE BONNE AFFAIRE

Selon Danault, la meilleure signature du Canadien demeurera toutefois l'extension de contrat consentie

à Carey Price, qui assure sa présence devant le filet du Canadien pour les huit prochaines années.

«Avec la signature de Price, ça vient nous aider à long terme. Et puis, on a quand même fini premiers dans notre division, l'année passée. On a une très bonne équipe, quatre bonnes lignes, six bons défenseurs. On va aussi essayer de se créer une compétition à l'interne. C'est bon qu'ils aient ramené un couple de joueurs pour créer cette compétition-là. Ça va rendre l'équipe meilleure», a estimé l'auteur de 13 buts et 27 passes en 82 matchs, en 2016-2017.

Le jeune centre envisage donc avec confiance la prochaine saison, affirmant que les leçons du passé informeront les succès futurs de l'équipe. «[Nous allons aborder cette saison-là] de la même façon, sinon avec

35 000\$ pour le Patro-Laval

Pour une troisième année consécutive, Marc-Édouard Vlasic et sa conjointe Martine Auclair ont organisé la Soirée des étoiles, qui permet de récolter annuellement 35 000\$ destinés au maintien des services offerts aux jeunes du Patro-Laval. «Le Patro-Laval, Martine y a été quand elle était jeune, sa marraine est la directrice générale. Je participe à leurs olympiades à chaque année. Je connais du monde qui y sont allés. Ça nous tient à cœur, et chaque année, c'est une belle soirée», a expliqué Vlasic, lors du souper de gala auquel participaient une douzaine de joueurs de la LNH, ainsi que plusieurs artistes et personnalités de la télévision, au Terminal de croisières, mardi. À cette occasion, le défenseur des Sharks de San Jose n'a pas caché sa déception de voir son coéquipier des 11 dernières années Patrick Marleau quitter la formation californienne. En même temps, il disait comprendre les raisons qui ont poussé l'attaquant à accepter un contrat de trois ans avec les Maple Leafs de Toronto. «Ça va faire mal, perdre un gars qui marque 30 buts par année. Mais on a 10 millions \$ de disponibles. Est-ce qu'on peut aller chercher quelqu'un qui va remplacer Marleau? On espère. Et on a aussi beaucoup de jeunes qui poussent en arrière...»

KATHLEEN LAVOIE

encore plus d'expérience, considérant tout ce qui s'est passé, l'année dernière. Tout le monde a appris de ça. On va être aussi affamés de gagner que les autres années et je suis vraiment confiant en notre équipe.»

Des espoirs au camp d'Équipe Canada

Le Canadien sera représenté par deux espoirs de l'organisation au camp d'orientation d'Équipe Canada junior, qui aura lieu ce mois-ci. Il s'agit du défenseur Victor Mete et de l'attaquant William Bitten, tous les deux repêchés en 2016. Mete, auteur d'une impressionnante récolte de 44 points en 50 matchs avec les Knights de London, fera la lutte à 12 autres défenseurs pour obtenir un poste au Championnat du monde junior, en décembre. L'an passé, c'est justement en décembre, lors de la sélection finale, qu'il avait été retranché. «Je crois avoir une très bonne chance. Si je joue comme j'en suis capable, je peux faire ma place.» Bitten, qui a inscrit 57 points en 65 matchs à Hamilton l'an dernier, sera quant à lui un des 25 attaquants sur place. «C'est incroyable! a lancé le Franco-Ontarien. J'ai toujours voulu faire ça. J'ai fait partie de l'équipe canadienne des moins de 17 ans et de celle des moins de 18ans, alors c'est la prochaine étape.» **LA PRESSE**

Deux oreilles et une bouche

Certains joueurs sont plutôt timides avec les médias, d'autres sont parfaitement à leur aise. Joni Ilkonen, choix de deuxième tour du CH il y a deux semaines, est un homme de peu de mots. En revanche, Scott Walford, un défenseur sélectionné 10 rangs plus tard, au 68e rang, est parfaitement à son aise en entrevue. Le Britanno-Colombien a expliqué à quel point il était impressionné d'être entouré par autant d'hommes de hockey d'expérience au camp de développement. «Le personnel ici est excellent. Il y a Rob Ramage, Martin Lapointe... Avant le camp, ils nous ont dit qu'il y avait 8000 matchs d'expérience et six Coupes Stanley autour de nous. Ils nous ont aussi dit qu'on a deux oreilles et une bouche, et de les utiliser proportionnellement! On devrait apprendre beaucoup.» **LA PRESSE**

Desharnais avec les Rangers

L'attaquant québécois David Desharnais s'est entendu sur les termes d'un contrat d'un an évalué à un million \$ avec les Rangers de New York, mardi, selon Larry Brooks (NY Post). Joueur autonome sans compensation, le natif de Laurier-Station a été échangé du Canadien aux Oilers d'Edmonton, en retour du défenseur Brandon Davidson, le 28 février. En 49 matchs avec ces deux formations, le centre de 30 ans a cumulé six buts et huit passes. Desharnais avait amorcé sa carrière dans la LNH avec le Canadien, en 2009-2010. En 453 matchs en carrière dans la LNH, il a inscrit 81 buts et 173 passes, pour un total de 254 points. La confirmation officielle de la signature de Desharnais aurait été retardée en raison du fait qu'on célébrait, mardi, la fête nationale des Américains. **KATHLEEN LAVOIE**

Une invitation, à défaut du repêchage

GUILLAUME LEFRANÇOIS

La Presse

MONTREAL — Les étés de Maxime Fortier se suivent et se ressemblent : ignoré au repêchage, invité au camp de développement du Canadien.

S'il s'est dit déçu d'être reparti bredouille du repêchage pour une deuxième année de suite, l'attaquant des Mooseheads d'Halifax est toutefois emballé par l'invitation reçue pour cette semaine.

«S'ils n'avaient pas aimé ce que j'ai fait sur la patinoire l'an passé, ils ne m'auraient pas réinvité», analyse le jeune homme de 19 ans, rencontré cette semaine à Brossard.

Le cas de Fortier est intrigant. Laisse à lui-même à Halifax en 2015-2016 après les départs des excellents Timo Meier et Danny Moynihan, il a tout de même amassé 77 points, soit 31 de plus que quiconque ayant passé la saison complète avec les Mooseheads.

Puis, la saison dernière, il a complété à merveille le prodigieux Nico Hischier et a conclu la saison avec 87 points en 68 matchs, un total qui lui a valu le neuvième rang dans la LHJMQ. Mais pendant que Hischier était repêché au tout premier rang, par les Devils, Fortier a attendu toute la fin de semaine en vain.

«En 2016, je n'avais pas vraiment d'attentes. J'avais connu une bonne saison, je m'étais beaucoup amélioré par rapport à ma première année dans la ligue, rappelle Fortier. Cette année, j'ai connu une meilleure saison. J'avais peut-être un peu plus d'attentes. Mais je sais aussi qu'il y a moins de joueurs repêchés à 19 ans.»

LA TAILLE

À 5'10" et 179 lb, Fortier n'est pas le plus bâti. Pas impossible que ce facteur lui ait nuí. «Je ne le sais pas.



L'attaquant des Mooseheads d'Halifax, Maxime Fortier, a été ignoré à deux reprises lors du repêchage de la Ligue nationale. — PHOTO LA PRESSE, ANDRÉ PICHETTE

Pour certains, ça dérange, mais dans la *game* que je joue, je ne pense pas qu'on voie la différence. Je n'ai pas peur d'aller dans le coin. Quand les gars sont plus gros, je suis même plus porté à aller de leur bord, parce qu'avec ma vitesse, je n'ai pas peur de ça.»

En revanche, le fait d'avoir joué avec Hischier lui a assurément donné une visibilité inespérée.

Visibilité qui n'a toutefois pas encore débouché sur un contrat.

«Quand tu joues avec les meilleurs, tu deviens meilleur, rappelle-t-il. Ça a bien été parce qu'on est deux bons joueurs et qu'on avait du plaisir et des affinités sur la patinoire. Jouer sans lui sera plus difficile, car des joueurs comme lui, il n'y en a pas beaucoup. Mais il faut juste travailler plus fort.»

D'ici là, Fortier va s'inspirer des Yanni Gourde et Jonathan Marchessault de ce monde, deux anciens de la LHJMQ qui n'ont jamais été repêchés parce qu'on les jugeait trop petits.

PAS UNE SURPRISE

Si certains se demandaient jusqu'aux derniers instants avant le repêchage qui serait sélectionné

en premier, Fortier n'avait aucun doute, et ce, même s'il connaissait bien mieux Hischier que Nolan Patrick.

«Il fallait qu'une équipe ait du *guts* pour passer par-dessus un joueur comme ça. Je ne connaissais pas Nolan Patrick, mais une équipe devait y penser deux fois avant de passer par-dessus Nico.»

Baptême surprise pour Tyler Gillies

Installé à Vancouver, Tyler Gillies prévoyait d'abord s'amener à Québec, mardi, pour un simple essai sur les lignes de côté, devant les instructeurs des Capitales. Puis le gérant Patrick Scalabrini lui a demandé, juste au cas, de se pointer une journée plus tôt. Débarquée de l'avion depuis à peine deux heures, la recrue est finalement grimpée sur la butte du stade du parc Victoria pour affronter les Champions d'Ottawa durant une manche et un tiers, lundi soir.

«Mon vol a atterri autour de 18h20, je me suis présenté au stade et j'ai embarqué dans

le match. Ce n'était pas le plan initial, mais on s'est arrangé pour que ça marche» a indiqué le numéro 44 des Capitales, au lendemain de sa première sortie dans les rangs professionnels.

Après avoir accordé un simple et un but sur balles, Gillies a ensuite forcé l'adversaire à cogner trois roulants à l'avant-champ, dont un pour le double jeu, entrecoupés d'un autre simple. Une présence «décente», selon ses standards et très appréciée de ses nouveaux supérieurs. «Il a montré de très belles choses. Mais

on aime aussi nos trois autres lanceurs recrues», insiste Scalabrini, à propos d'Andrew Elliot, Miles Moeller et Jaspreet Shergill. Ce dernier vient aussi de l'Ontario, comme Gillies, tandis que les deux autres sont Américains.

Gillies a tout juste 22 ans et pourrait encore évoluer chez les juniors. Il a passé quatre saisons à l'Université de la Colombie-Britannique (circuit NAIA West). Ignoré au repêchage du baseball majeur, les recruteurs lui ont conseillé de s'essayer dans le baseball indépendant en espérant y être

remarqué par l'affilié. Un ancien des Capitales, Adam Arnold, a fait le lien entre Gillies et Scalabrini.

«Et me voilà! Je suis prêt à lancer de nouveau mercredi et on verra ce qui passera par la suite. Je ne suis ici que depuis deux jours, mais j'adore ça!» affirme celui qui connaissait Jon Fitzsimmons et Lachlan Fontaine par amis interposés.

Le retour au jeu du lanceur partant Brett Lee, vendredi, forcera Scalabrini à se délester d'un bras. À moins de trouver une autre entourloupette. **OLIVIER BOSSÉ**

OTTAWA 7 / QUÉBEC 9

Kalian Sams, la kryptonite



OLIVIER BOSSÉ
obosse@lesoleil.com

On s'attendait à Superman contre Batman, on a eu droit à Clark Kent et Bruce Wayne. L'ultime duel tant attendu entre les lanceurs Philippe Aumont et Karl Gélinas, mardi soir, s'est plutôt traduit en festival offensif gagné 9-7 par les Capitales aux dépens des Champions d'Ottawa.

Le rôle du superhéros revient sans l'ombre d'un doute à Kalian Sams. Le musculeux et tatoué frappeur de puissance du club de Québec, véritable kryptonite pour Aumont, s'est fait plaisir avec trois bombes au-delà de la clôture du Stade Canac. Chaque fois à coup de deux points dans le feuillage des grands arbres du parc Victoria : deux contre Aumont et le coup de canon de la victoire pour briser l'égalité en fin de neuvième manche.

Après son grand chelem de lundi, le colosse néerlandais a ainsi cogné quatre longues balles et produit 11 points en deux jours aux dépens des Champions. Tout pour néanmoins assouvir les 3514 spectateurs venus en bonne partie assister à... un duel de lanceurs. Il s'agit de la meilleure foule locale pour les Capitales cette saison.

Aumont a accordé pas moins de cinq points aux Capitales dès la première manche. Le tout après deux retraits. Un simple de Yurisbel Gracial suivi d'un double productif de Jordan Lennerton ont précédé le 16e circuit de Sams. Puis but sur balles à Maxx Tissenbaum et simple et but volé par James McOwen avant

le simple de deux points de Marcus Knecht.

Vraiment pas le début de match que le droitier de 6' 7" espérait. En fait, personne ne s'attendait à une si mauvaise entrée en scène à Québec de la part d'un lanceur dont la sortie précédente a été un match sans point ni coup sûr et qui revendique 46 matchs et 43,2 manches lancées dans les ligues majeures, de 2012 à 2015.

À partir de là, Gélinas n'avait plus qu'à être Gélinas. Mais était-ce l'importance du moment? Le vétéran artilleur de 11e saison chez les Capitales a accordé deux points en deuxième manche et deux autres en troisième, ces derniers aussi après deux retraits. Notons le circuit solo de Ricky Oropesa.

Et merci au voltigeur McOwen, qui a sauvé deux points à l'aide d'un superbe attrapé à la clôture du champ gauche, presque sur la ligne, pour mettre fin à la quatrième manche au moment où deux coureurs d'Ottawa occupaient les sentiers.

Question de donner un peu d'air à son lanceur, Sams a appliqué en cinquième avec son second laser hors du stade de la soirée pour faire 7-4. Il compte 18 circuits à sa fiche après 45 matchs et se met donc à la poursuite du record de 31 en une saison établi par Eddie Lantigua en 2005, une marque d'équipe et de ligue.

TROP PEU... TROP TARD

Les visiteurs sont revenus avec deux points en huitième et un autre en neuvième, circuit solo de Carson Helms avec deux retraits. Cadeau de l'as releveur Nolan Becker, venu en relève à Trevor Bayless à compter de la huitième manche, Becker pourtant un spécialiste de la neuvième.

Avec son simple en première manche, Gracial a allongé à 20 sa



À défaut d'un duel de lanceurs, Kalian Sams a offert un festin offensif aux 3514 amateurs réunis au Stade Canac, au grand dam de Philippe Aumont. — PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTÉ

séquence de rencontres avec au moins une présence sur les sentiers. Les Capitales demeurent invaincus cette saison le mardi avec sept victoires.

NOTES : Après avoir reçu le titre pour l'ensemble de la Ligue

Can-Am, Sams a bien sûr été nommé joueur par excellence du mois de juin chez les Capitales... **Dans le dernier match d'une série de trois contre Ottawa, mercredi, les Capitales confieront d'abord la balle à Joey Maher (fiche 2-2, mpm 3,00), tandis que les**

Champions enverront Austin Chrismon (5-2, 5,62) sur la butte... On connaîtra jeudi l'alignement pour le Match des étoiles du 25 juillet, à Ottawa, où les meilleurs éléments de la Can-Am affronteront leurs homologues de l'Association américaine.

Pas de plaisir pour les lanceurs

OLIVIER BOSSÉ

obosse@lesoleil.com

«Quand Sams est à une bonne place dans sa tête et dans son élan, il peut gagner un match à lui seul. Mais il ne faut pas abuser, batinse! Ç'a aucun sens!»

Comme tout le monde dans le stade, mardi soir, Patrick Scalabrini s'attendait à assister à un grand match. Mais ce n'est pas le grand match auquel on s'attendait qui a mené à la victoire de 9-7 de ses Capitales.

Le gérant de la formation de Québec a plutôt vu son as lanceur partant Karl Gélinas offrir une mauvaise performance et son gros frappeur Sams dominer les artilleurs adverses, dont l'ancien du baseball majeur, Philippe Aumont.

«Mon but est de frapper quatre circuits dans le même match, mais je n'ai jamais réussi», a souri l'étoile du jour, après que son troisième coup de canon ait clos les hostilités. Un troisième triplé en carrière pour lui. Il avait aussi claqué trois longues balles en un match et produit 11 points sur deux jours avec son équipe nationale des Pays-Bas, lors de la Coupe européenne, en septembre dernier.

«**J'avais vraiment hâte de lancer [contre Aumont], j'avais le goût d'avoir du plaisir. Mais on s'entend que je n'ai pas eu tant de plaisir que ça, ce soir**»

— Karl Gélinas,
lanceur partant des Capitales

Avec trois circuits dans un match, Sams égale le record de la Ligue Can-Am partagé par plusieurs joueurs. Ses 46 bombes en carrière dans l'uniforme des Capitales le hissent au deuxième rang de l'histoire de la concession à égalité avec Sébastien Boucher, encore très loin des 126 d'Eddie Lantigua. Il est à 18 pour sa saison et vise d'effacer les 31 de Lantigua en 2005.

«Mon but en revenant cette année était 30 circuits, mais Pat Scalabrini m'a dit que j'étais aussi bien d'y aller pour 31 parce que c'est le record. Alors, c'est



Le lanceur des Capitales, Karl Gélinas, a avoué ne pas avoir passé une bonne soirée, «une journée plate au bureau».

— PHOTO LE SOLEIL, PASCAL RATTHÉ

mon but», a poursuivi le puissant cogneur.

MOINS DE SOUIRES

Du côté des lanceurs, les sourires étaient moins francs. «J'avais vraiment hâte de lancer [contre Aumont], j'avais le goût d'avoir du plaisir, a commenté Gélinas. Mais on s'entend que je n'ai pas eu tant de plaisir que ça, ce soir. Pour une raison que je ne suis pas capable

d'expliquer, je n'avais pas la touche. Deux frappeurs atteints, deux buts sur balles, j'étais toujours en retard dans le compte... C'était juste une soirée à oublier, une journée plate au bureau, comme on peut dire.»

Dans l'autre vestiaire, Aumont tenait des propos semblables. «C'est des choses qui arrivent. C'est un petit parc où il va continuer à se frapper beaucoup de circuits. Après avoir donné cinq points en

première manche, je me suis repris et j'ai quand même lancé mes six manches. Mais contre Sams, il faut redoubler de concentration et je n'ai pas exécuté mes tirs au bon endroit», a résumé celui qui a côtoyé Sams à ses débuts dans les rangs professionnels au sein des filiales des Mariners de Seattle.

Au mont a accordé sept points mérités en six manches, Gélinas quatre en 5,1 manches.

Sports

**SOIRÉE
DES ÉTOILES**
DROUIN
COMPENSERA
«RADU»
48

**TOUR DE
FRANCE**
SAGAN
DISQUALIFIÉ,
CAVENDISH
FORCÉ
D'ABANDONNER
46 et 47

Peter
Sagan



filtreplus.com

**OUVERT
LE SAMEDI**



VENTILAT
commercial
bien-être
CHAUFFAGE
CONTRÔLE
ÉLECTRICITÉ

ELECTRICITE
BIEN-ÊTRE
géothermie
QUALITÉ D'AIR
VENTILATION
ÉCONOMIE

RBQ 1856-5242-10

FILTREPLUS

Une subvention Rénoclimat de 650\$

Un crédit d'impôt RénoVert entre 304\$ et 804\$

Un rabais de 200\$ de Filtre Plus sur Thermopompe 15 000 BTU MSZ de Mitsubishi*



Faites vite!



*Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.
Rabais valide jusqu'au 15 juillet 2017.

QUÉBEC

734, avenue Godin
Québec QC G1M 2K4
Tél. : 418 **527-5455**

TROIS-RIVIÈRES

4270, boul. des Forges
Trois-Rivières QC G8Y 2T7
Tél. : 819 **840-3773**

SHAWINIGAN

5280, Ave. De Prévost
Shawinigan, QC G9N 8K3
Tél. : 819 **539-8998**